

Nr indeksu 350052 PL ISSN 0137-9089

KRAKÓW
ROK LIX-Nr 255 sNiedziela
2 XI 2003Cena 1 zł
(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

DZIENNIK POLSKI

WYDANIE NIEDZIELNE

Miasto przygarnia zmarłych



str. 7

Niechciani mieszkańcy starych kamienic

Nadzieja dla lokatorów

Elegancka, zadbana, starsza pani niepewnie przekraczała próg stowarzyszenia pomagającego lokatorom. Jak pacjent obawiający się najgorszej diagnozy czekała na radę prawniczki. Od 40 lat mieszkała w ładnej kamienicy w centrum Krakowa. Dopóki żył mąż, lekarz, nieustannie modernizowali i upiększali swoje mieszkanie. Wydali mnóstwo pieniędzy na ten cel, ponieważ cieszyło ich komfortowe i gustownie wyposażone gniazdko. Rok temu kamienicę odzyskał młody spadkobierca. Obejrzał swoje włości i uznał, że zamieszka właśnie w jej wypielęgnowanym mieszkaniu. Kobięcie wskazał zrujnowaną suterrenę.

W swoim ponad sześćdziesięcioletnim życiu nie przeżyła podobnego szoku. - *Nie musi pani, a wręcz nie powinna zgadzać się na przeprowadzkę. Właściciel ma prawo dysponowania swoją własnością, ale prawo chroni również lokatorów. Do końca 2004 r. jesteście bezpieczni i ma-*



Fot. Anna Kaczmarsz

my czas, aby wpłynąć na zmianę przepisów - usłyszała odpowiedź. Był koniec 2000 r.

Alicja Sarzyńska, prawniczka, prezes Polskiego Zrzesze-

nia Lokatorów, ze smutkiem wspomina ten epizod sprzed 2 lat. Kobieta, która wówczas przyszła po radę, była tak zrozpaczona, że chciała ode-

brać sobie życie. Na szczęście dała się namówić do podjęcia walki o pozostanie w swoim mieszkaniu.

Dokończenie - str. 4



Za dusze zmarłych modlił się wczoraj na cmentarzu Rakowickim ksiądz kardynał Franciszek Macharski Fot. Anna Kaczmarsz

Przy grobach królów

W Dzień Zaduszny na Wawelu zabrmi dzwon Zygmunta

Dziś przypada Dzień Zaduszny, czyli wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych. W sposób szczególny dzień ten obchodzony jest w katedrze na Wawelu, miejscu wiecznego spoczynku władców Polski, biskupów krakowskich, kanoników katedralnych, bohaterów narodowych i wieszczów - „królów ducha”. O godz. 10 ksiądz kardynał Franciszek Macharski odprawi w katedrze mszę św., po której odbędzie się procesja żałobna do grobów królewskich. Liturgii towarzyszyć będzie dźwięk dzwonu Zygmunta.

W dawnych wiekach katedra na Wawelu, podobnie jak każdy kościół, była także cmentarzem. W średniowieczu królów polskich oraz członków ich rodzin grzebano pod posadzką kościelną, w płytkich komorach przeznaczonych na jedną trumnę i nakrytych kamienną płytą. Ponad grobem stał ołtarz, przy którym odbywano msze za duszę zmarłego władcy. W 1533 roku pod nowo zbudowaną kaplicą Zyguntowską pochowano królową Barbarę Zapolyę. Od tej pory ustalili się nowy zwyczaj grzebania władców w kryptach pod kaplicami. Tam również chowano biskupów krakowskich oraz - znacznie rzadziej - wielmożów świeckich, natomiast w kryptach pod kościołem kler związany z katedrą.

W czasie okupacji austriackiej w latach 1796-1809 pojawił się projekt przeniesienia grobów królewskich do kościoła Świętych Piotra i Pawła przy ul. Grodzkiej. Pomysł ten nie doczekał się realizacji. Wzrost znaczenia ideowego grobów nastąpił w związku ze złożeniem tu trumien księcia Józefa Poniatowskiego (1817) i Tadeusza Kościuszki (1818).

Dokończenie - str. 3

Papież o zapomnianych

Papież Jan Paweł II powiedział wczoraj, że w **dzień Wszystkich Świętych modli się szczególnie za tych, o których nikt już nie myśli, oraz za wiele ofiar przemocy**.

Jan Paweł II w przemówieniu, poprzedzającym południową modlitwę Anioł Pański, odmawianą w dni świąteczne wspólnie z wiernymi zgromadzonymi na placu przed Bazyliką św. Piotra, przypomniał o znaczeniu modlitwy, „która wspiera nas każdego dnia, abyśmy nie stracili z oczu przeznaczenia naszej ziemskiej pielgrzymki”. Jan Pa-

weł II zrezygnował wczoraj z wieczornej modlitwy w Grotach Watykańskich pod Bazyliką św. Piotra - miejsce to okazało się zbyt trudno dostępne dla papieża - podały włoskie media.

Na grobach polskich na Monte Cassino hołd poległym żołnierzom I Korpusu pod dowództwem gen. Władysława Andersa składali pielgrzymujący na cmentarz Polacy. Dzisiaj na cmentarzu polskim na Monte Cassino biskup pomocniczy diecezji gdańskiej Zygmunt Pawłowicz odprawi uroczystą mszę św. w intencji poległych. (PAP)

9 mln zł w Dużym Lotku

Szczęśliwa szóstka

Wczoraj w Dużym Lotku wygrana pierwszego stopnia wyniosła 9 251 255,70 zł. Najwyższa wygrana w historii Totalizatora Sportowego padła 30 listopada 2002 r. w Krakowie. Szczęściarz zainkasował wtedy 10 mln 689 tys. zł. (PAP)

Zwycięski debiut

Polskie siatkarki walczą w Pucharze Świata

Trudny, ale udany debiut w jednej z najbardziej prestiżowych imprez świata mają za sobą polskie siatkarki. W rozpoczętym w Japonii turnieju o Puchar Świata pokonały 3-2 wicemistrza Europy - Turcję.

Zwycięstwo przyszło podopiecznym trenera Andrzeja Niemczyka o wiele trudniej niż to, które z tym samym rywalem odniosły we wrześniu w czasie tureckich mistrzostw Europy. Wtedy w finale rozprawiły się z Turczynkami w trzech setach.

Dziś nad ranem czasu polskiego Polki grały z Dominikaną. Prawdziwie wymagający rywale czekają na nie w następnych meczach, m.in.: mistrzyni olimpijskie Kubanki, mistrzyni świata Włoszki, liderki światowego rankingu Amerykanki.

Trzy najlepsze ekipy PS uzyskają kwalifikację do igrzysk olimpijskich w Atenach w 2004 roku. Trener Niemczyk zapowiadał, że Polki mają zamiar włączyć się w walkę o nią.

Szczegóły - str. 22

Z kopertą do magistratu

Wręczenie łapówki zostało nagrane ukrytą kamerą

(INF. WL.) Młoda dziewczyna wręczyła urzędniczkę krakowskiego magistratu kopertę z 700 zł łapówki. Urzędniczka wyjęła pieniądze z koperty i dokładnie przeliczyła banknoty. Sprawa miała być załatwiona. Miała, bo okazało się, że była to tylko prowokacja, a całe zajście zostało nagrane ukrytą kamerą. Teraz sprawą zajmie się prokuratura.

Udana prowokacja

nie była dziełem Centralnego Biura Śledczego - została przygotowana przez dziennikarzy telewizji TVN (dla programu „Uwa-

ga”) i tygodnika „Newsweek”. Łapówkę przyjęła urzędniczka z Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa.

Jak się dowiedzieliśmy, dziennikarze już w czwartek pokazali nagranie dyrektorowi Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK. Ten nie rozpoznał, która z urzędniczek przyjęła kopertę. - *Rzeczywiście, na taśmie nie widać twarzy kobiety, bo kamera sfilmowała ręce i dolne partie ciała - usłyszeliśmy od urzędnika, który jako jeden z nielicznych oglądał taśmę z nagraniem. Podobno dyrektor do północy w czwartek chodził od pokoju*

do pokoju swojego wydziału i próbował znaleźć pomieszczenie mogące być tym, w którym dokonano nagrania.

Dwie taśmy, dwie łapówki

Na piątek dziennikarze umówili się z dyrektorem magistratu Andrzejem Kuligiem. Po tym spotkaniu oddział prasowy Kancelarii Prezydenta UMK wydał krótki lakoniczny komunikat: „W związku z przekazaniem przez dziennikarzy telewizji udokumentowanych informacji dotyczących przypadków korupcji w Wydziale Architektury UMK dyrektor magistratu Andrzej Ku-

lig złożył dziś doniesienie do prokuratury w tej sprawie”.

Dlaczego mowa była o przypadkach, a nie przypadku? Okazało się, że dyrektorowi pokazano dwie taśmy. - *Na pierwszej nagrane było ostatnie zajście - usłyszeliśmy w magistracie. - Widać wyraźnie, jak urzędniczka wyjmując banknoty z koperty i je liczy, otrzymała 700 zł. Na drugiej taśmie jest nagrana rozmowa z inną urzędniczką - w tym przypadku nie ma nagrania wręczenia łapówki, ale z rozmowy wynika, że chodzi o wręczenie 1,5 tys. zł.*

Dokończenie - str. 3

z „Dziennikiem Polskim”
PLAN
Dziś KRAKOWA
z 1893 r.

Druga strona

Dzisiaj 306. dzień roku

☀ w Krakowie Słońce weszło o godzinie 6.30, zajdzie o 16.16

☾ Księżyc wzeszedł o godzinie 14.28

♦ Dzień będzie trwać 9 godzin i 46 minut

☀ Imieniny obchodzą Bohdan i Henryk

☐ Dzień Zaduszny

Na Zaduszki nie ma w ogrodzie ani pietruszki.

1818 - z inicjatywy krakowskiej Rady Miejskiej utworzono Straż Obywatelską dla „utrzymania ładu i porządku”. Służba w niej była obowiązkowa dla wszystkich mężczyzn w wieku od 20 do 50 lat, a uchylenie się karno grzywną lub więzieniem. Rozwiązano ją 9 października 1919 r. na mocy uchwały Rady Miasta.

1918 - na krakowskim dworcu kolejowym powstała Straż Kolejowa. Pełniła całodobową służbę, utrzymywała porządek, a żołnierzom c.k. armii jadącym do Galicji Wschodniej odbierała broń i mundury.

1919 - obchodzono uroczystości rocznicę wyzwolenia Krakowa. Odprawiono mszę w kościele Mariackim. Po mszy pochód wojska, weteranów 1863 r. i ludności przeszedł pod odwach ratuszowy, gdzie odbyła się defilada i zmiana warty.

1925 - w związku z warszawskimi uroczystościami złożenia zwłok Nieznanego Żołnierza w Krakowie odprawiono mszę w kościele Mariackim. Potem pod krakowską płytą Nieznanego Żołnierza odbyła się defilada. O godz. 13 w mieście rozległy się dzwony wszystkich kościołów, fabryczne syreny i gwizdki lokomotyw. W synagodze postępowej odprawiono nabożeństwo, po którym chór odśpiewał po hebrajsku „Boże coś Polskę”.

1926 - w nocy z 2 na 3 listopada okradziono z wotów obraz św. Teresy w kościele Mariackim.

1928 - w Krakowie obchodzono dziesiątą rocznicę powstania 1. pułku saperów kolejowych. W obchodach wziął udział premier Kazimierz Bartel. Punktem kulminacyjnym obchodów było sadzenie drzewek w ogrodzie pułkowym.

1936 - Zarząd Miasta Krakowa na żałobnym posiedzeniu w związku ze śmiercią Ignacego Daszyńskiego 30 października, podjął decyzję o pochowaniu go na koszt miasta.

1939 - niemieckie władze nadały zamkowi wawelskiemu oficjalną nazwę „Krakauer-Burg”.

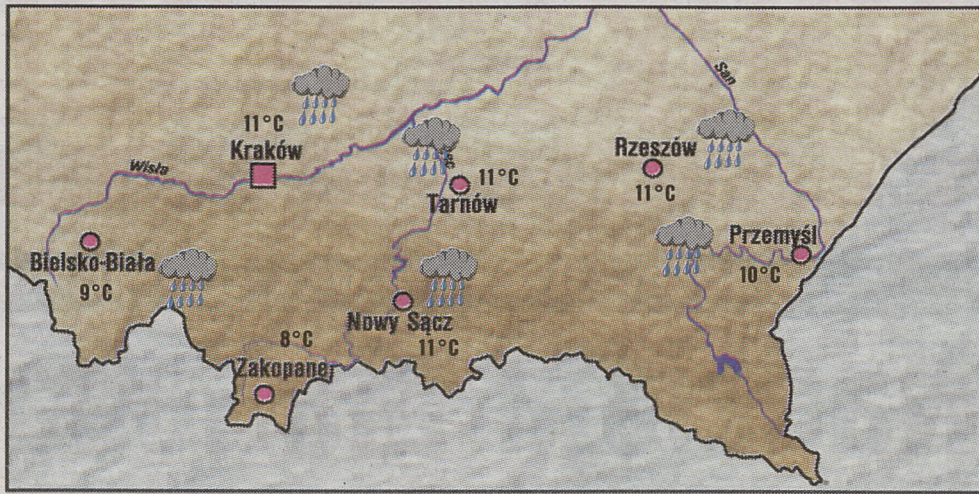
MS, PS

Do sylwestra pozostało 59 dni

Redaktorzy wydania:

Marek Długopolski
Marian Nowy

Będzie chłodniej



Sytuacja baryczna

Przez Polskę południową z zachodu na wschód przemieszcza się aktywny front chłodny, za którym napływa chłodniejsza polarnomorska masa powietrza. Od zachodu rozbudowuje się klin wyżowy.

Prognoza pogody

Dzisiaj pogorszenie pogody - pochmurno i deszczowo. Po południu w zachodniej Małopolsce stopniowa poprawa pogody. Temperatura maksymalna od 9 do 11 st., na Podhalu od 6 do 8 st. w Tatrach 4 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zachodnich, tylko początkowo na wschodzie województwa silniejszy, z południa.

Noc pogodna, tylko początkowo na wschodzie województwa więcej chmur. Rano miejscami mglisto. Temperatura minimalna od 0 do 2 st. przy gruncie do -2 st. Na Podhalu, Orawie od -2 do 0 st., w Tatrach -2 st. Wiatr słaby z kierunków zachodnich.

Prognoza orientacyjna na poniedziałek

W dzień pogodnie. Bez opadów. Temperatura maksymalna od 10 do 12 st., na Podhalu 7 do 9 st. w Tatrach 3 st. Wiatr słaby i umiarkowany z południa. W nocy od zachodu wzrost zachmurzenia i miejscami opady deszczu. Temperatura minimalna od -1 do 2 st. na Podhalu -2 st., w Tatrach 0 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z południa.

Sytuacja biometeorologiczna: stopniowa poprawa samopoczucia.

Uwaga kierowcy

Dzisiaj warunki drogowe trudniejsze z powodu mokrej nawierzchni.

Ciśnienie

Wczoraj o godz. 13 ciśnienie w Krakowie wynosiło 969,2 hPa = 726,9 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,5 hPa = 741,4 mm Hg. Tendencja: wzrost ciśnienia.

Obserwatorium astrologiczne

Wczoraj, o godzinie 5.26, Księżyc osiągnął fazę pierwszej kwadry. Wędruje teraz po niebie w odległości katowej 90 stopni za Słońcem, wschodzi około południa, zachodzi około północy i jest dobrze widoczny na zachodnim horyzoncie, a kształtem przypomina odwróconą literę „C”.

Właśnie teraz powinniśmy urzeczywistniać pragnienia, które odkryliśmy w sobie podczas nowiu (25 X), podejmować walkę z ograniczeniami, odnosić pierwsze sukcesy i budować silniejszą osobowość.

„Pierwsza kwadra podkreśla potrzebę zmiany - pisze dr Krystyna Konaszewska. - Jeżeli odrzucenie przeszłości z przeszłości jest niecałkowite i jeżeli wzrost świadomości jest zbyt powolny, wówczas oświetlenie oferowane podczas tej fazy nie może zostać w pełni spożytkowane. Należy jednak pamiętać, że jakiegokolwiek wzory rozwijają się w nas podczas pierwszej kwadry, będą się rozwijać podczas całego cyklu lunarnego”.

Zachęcam więc do wysiłków i pokonywania przeszkód. Jeżeli ktoś pragnie rzucić palenie, niech koniecznie naklei o świcie plaster z nikotyną, jeśli myśli poważnie

o diecie - niech odstawi wreszcie piwo, słodycze i kartofle, a jeśli poszukuje przebaczenia lub pojednania - trafi teraz na wyjątkowo korzystną okazję. Trzeba tylko wyciągnąć dłoń do zgody!

W przyrodzie nadchodzi właśnie „czas wdechu, nowej energii, przyswajania i odbudowy. Jak dowodzi Julia Corte - człowiek i natura silnie chłona teraz wszystko, ale także łatwo ulegają zranieniom. Jest to czas pieczenia chleba, kuracji witaminowych i nowych projektów. Ziemia wydziela energię, w drzewach krążą soki, rośliny oddychają i bardzo dobrze przyswajają pożywienie - nadchodzi faza wzrostu i rozkrzewiania.

Co widać przez lunetę?

Księżyc wędruje po ostatnim odcinku konstelacji Wodnika, zapewniając nastrój życzliwości, towarzyskości, przyjaźni i filantropii. Bardzo dobrze wypadną również wszystkie spotkania rodzinne.

O godzinie 20.53 nasz satelita wkroczy do gwiazdozbioru Ryb, a wkrótce potem Wenus przemieści się do znaku Strzelca rozpoczynając nowy cykl astrologiczny.

Tu uczucia ma się zmienne. Raz są chłodne, raz płomiennie. Zaś miłosne ideały, stawia się na piedestał - dowodzi Leszek Szuman. Cieszymy się więc i Kochajmy.

Co nas czeka?

Wodniki, a także Wagi i w mniejszym stopniu Bliźnięta stoją u wrót wielkiego przełomu związanego z pracą, działalnością artystyczną, a także z nowymi koncepcjami twórczego rozwoju.

Byki, Lwy i Skorpiony są trochę zagubione, rozkojarzone i odnajdują się dopiero w samotności. Warto przeżyć ten czas w spokoju i skupieniu, przemyśleć własną sytuację, podjąć nowe zobowiązania.

Barany - wreszcie mają okazję porozumieć się z rodziną, Raki osiągają wyżyny pomysłowości, a na niektóre sływa talent artystyczny, Panny poszukują natomiast prawdziwych wartości.

Strzelce rozpoczynają nowy etap życia - szczęśliwszy i zasobniejszy. Koziorożce cieszą się tym, co już osiągnęły, a Ryby mogą przeżywać miłe chwile z bliskimi ludźmi i myśleć pogodnie o przyszłości.

JAKUB CIEŃKIEWICZ

Kabaret Strasznych Panów

czyli siedemdziesiąte siódme Śniadanie z „Dziennikiem”

Co tydzień, jak Polska długa i szeroka, po restauracjach, kawiarniach i studiach telewizyjnych zbierają się politycy różnych opcji na wspólne śniadanie. Między kawą a rogalikiem dzielą się ze sobą i słuchaczami myślą i rozumem. „Dziennik” pozazdrościł mediom elektronicznym tego pomysłu, pozwalającego głębiej wniknąć w tajniki polityki i to już z samego rana. W naszym śniadaniu biorą udział reprezentanci wszystkich partii. Zadaniem Czytelników jest rozpoznać po tym, co mówią, kto jest who.

- Dzień dobry państwu, witam na naszym śniadaniu. Trochę jestem zdziwiony, bo dziś przy stole ani jednej znajomej twarzy i ani jednego mężczyzny. Same kobiety.

- Przepraszam, a ja?

- O, rzeczywiście. Nie poznałem, że pan mężczyzna. Przepraszam.

- Nic nie szkodzi. Ja się na pana nie gniewam, bo ja jestem chłopczykiem. A pan jest milutki.

- Mimo to, nic z tego nie rozumiem, bo mieliśmy dziś rozmawiać w zwykłym gronie o kolejnej kadencji prezydenckiej...

- No właśnie. To będzie następna kadencja nie tylko prezydencka, ale i parlamentarna. A my jesteśmy wszystkie...

- Ja też?

- Pan też, chłopczyku. Więc jesteśmy wszystkie żonami obecnych posłów, ministrów i w ogóle dygnitarzy. Wygląda na to, że nasi mężowie nie mają szans na kolejny wybór. Dlatego postanowiliśmy ich zastąpić.

- Tak jest. Rozumiemy doskonale panią prezydentową. Urządziła ten pałac, kazała zrobić ogród zimowy, wybierała meble i obrazy i teraz co? Z tego powodu, że kadencja męża się kończy, ma tam wpuścić jakąś Kaczyńską, żeby z tego wszystkiego korzystała?

- Albo, co gorsza, wszystko zepsuła, poprzestawiła meble i poprzewieszała obrazy.

- Ale pani prezydentowa sama mówi, że nie zna się na polityce.

- No i co z tego? Nie słyszał pan, co powiadają w telewizji

różni profesorowie od socjologii i psychologii społecznej? To, że się nie zna, to jej największy atut i zaleta.

- Pewnie, ludzie są już zmęczeni takimi, co się znają. Ludzie potrzebują odmiany.

- Właśnie. Ja zauważyłam rosnącą niechęć społeczeństwa do fachowców. Pieczę stawiają dziś hydraulicy, a krany montują zduny. Mój mąż przywiózł mi z podróży studyjnej do RPA nieoszlifowany diament i daliśmy go do obróbki do ślusarza. Może się nie zna, ale ma zupełnie świeże spojrzenie.

- Tak, najgorsza jest rutyna.

- No dobrze, ale jak pani prezydentowa zostanie prezydentem, to co zrobi z prezydentem, który stanie się prezydentowym.

- Ja tam nie wiem, co ona robi, ale ja swojego to pognam do roboty.

- O to to, moja pani. Mój to wychodzi teraz z domu w ważnych sprawach państwowych, a wraca nachlany ze śladami szminki na koszuli. To się skończy. A do garów, podłogę froterować, okna myć.

- No nie, moje panie. Od tego mamy służbę.

- Ja nie ma, wszystko przez te wizyty dla Białorusinów i Ukraińców.

- I to jest dowód, jak nasi mężowie robią politykę. Lekceważą sobie interes narodowy. Ale to można wyprostować. Wystarczy jeden telefon. Dam pani numer.

- Pewno, że męża trzeba wykorzystać inaczej. Prezydentowy może być sekretarzem.

- Albo garderobianym. Zna się na strojach, ma takie ładne niebieskie koszule i takie gustowne krawaty we wzorek.

- I mogłoby się zająć dobroczynnością. Jakby stanął przed palacem z puszką, to na pewno sporo by zbierał.

- A w ogóle to po co nam te wszystkie wybory. To tylko strata pieniędzy. Dynastia wyszłaby taniej.

- Pewnie. I tak powinno być na wszystkich stanowiskach. Polska dynastyczna, od męża do żony.

- I tym apelem kończymy nasze śniadanie, sfinansowane ze środków fundacji na rzecz awansu społecznego osób upośledzonych na umyśle. Do usłyszenia, jeśli ktoś jeszcze będzie chciał nas słuchać.

Notował: RADWAN

Wybrał dziennikarkę

Hiszpański następcą tronu książę Felipe poślubi latem przyszłego roku dziennikarkę telewizyjną - poinformował wczoraj pałac królewski.

Wybranką 35-letniego księcia jest młodsza od niego o cztery lata Letizia Ortiz Rocasolano. Letizia jest obecnie popularną prezenterką w Televisia Espanola (TVE); w swej karierze dziennikarskiej pracowała w różnych mediach.

Dwa lata temu Felipe zerwał z norweską modelką Evą Sannum, która notabene nie podobała się Hiszpanom jako przyszła królowa, ponieważ uczestniczyła w przeszłości w pokazach bielizny. (PAP)

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCOZOWSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspoztura: MIECHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

OŚWIĘCIM, ul. Chrzanów, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księża J. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytury: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Legionów 2/4, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
WRAZKĄ KONTROLĄ PRACY

Prymas Józef Glemp wzywał do życia ku świętości

Litania za miasta

Do kształtowania naszego życia ku świętości wzywał prymas Polski kardynał Józef Glemp podczas mszy świętej odprawionej w dzień Wszystkich Świętych w kościele Świętego Karola Boromeusza na warszawskich Powązkach. Prymas powiedział, że do świętości należy zmierzać poprzez rzeczy bardzo proste – jak wypełnianie przykazań Bożych, uczciwe życie, świadczenie dobrotliwej pomocy bliźniemu i pielęgnowanie więzi rodzinnej.

Po mszy świętej prymas poprowadził przez cmentarz Po-

wązkowski procesję żałobną, dokonał również poświęcenia nowego kolumbarium (zbiorowego grobowca w formie budowli z niszami na urny zawierające prochy zmarłych).

Znicze i kwiaty pojawiły się w Przemyśle na mogiłach ludzi różnych narodowości, którzy przed dziesiętkami lat walczyli przeciwko sobie, a teraz spoczywają w sąsiadujących ze sobą nekropoliach.

1 listopada czcili także marynarze. Zgodnie z tradycją, rzucali wieńce na fale w miejscu, gdzie na dnie spoczywają zatopione okręty.

Liczni wierni uczestniczyli w dniu Wszystkich Świętych we wspólnej Litaniu Miast

w Gdańsku, Gdyni, Sopocie i Elblągu. W tych czterech miastach, przez godzinę, modlono się w miejscach upamiętniających tych, którzy zginęli za wolność Polski. W Gdańsku – przed pomnikiem Poległych Stoczniovców, Sopotie – pomnikiem Ofiar II Wojny Światowej, Gdyni – Ofiar Grudnia '70 przy miejskim magistracie oraz Elblągu przy takim samym monumencie. Uczestnikami modlitwy była głównie młodzież.

Punktem kulminacyjnym wieczornego spotkania była wspólna modlitwa za miasto, na wzór litanii. Tegoroczna litania odmawiana była w intencji papieża.

(PAP)

Mniejszy ruch, sporo pijanych

Jedna osoba zabita, 40 rannych w blisko 30 wypadkach, 29 pijanych kierowców – to dwudniowe podsumowanie policyjnej akcji „Znicz 2002” na małopolskich drogach.

Na większości dróg w województwie było spokojnie, korki tworzyły się jedynie przy dojazdach na cmentarze. Nawet w Krakowie nie było zbyt dużego tłoku, zdaniem policjantów, o wiele gorzej było np. w piątek po południu.

W pierwszy dzień akcji „Znicz 2003” w Małopolsce doszło do 23 wypadków, w których 33 osoby zostały rane – mówi komisarz Zygmunt Gortal z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie. – Zantowaliśmy 99 kolizji. O wiele mniej zdarzeń było w sobotę – kierowcy jeździli dość rozważnie, respektując ograniczenia wynikające ze zmiennej organizacji ruchu. Niestety, po południu o g. 15.20 doszło do tragedii – w miejscowości Maciejowa nieopodal Nowego Sącza kierujący fiatem 126p nie opanował pojazdu i uderzył w drzewo, ginąc na miejscu. (MADE)

Z KRONIKI WYPADKÓW

W piątek na rondzie Mogilskim fiat palio potrafił pieszą, która doznała złamania ręki i urazu głowy. Na ul. Królewskiej daewoo potrafił nieletniego, który odniósł lekkie obrażenia ciała. Do potrącenia kobiety przez samochód doszło na ul. Piastowskiej. W Modlnicze, na drodze A-4, starzyderzył się z toyotą; jedna osoba została ranna. Dwie osoby odniosły obrażenia wskutek wypadku w Zagaciu, gdzie fiat 126p zderzył się z oplem corsą.

W sobotę około południa silny wiatr przysporzył strażakom trochę pracy. Przy ul. Królewskiej Jadwigi usuwali drzewo, które przewróciło się na dach prywatnej posesji, niszcząc go częściowo. Na ul. Nowohuckiej usuwali natomiast część oderwanej przez wiatr blachy z dachu 4-piętrowego budynku, gdyż zagrażała przechodniom. (WES)

* Magistracy prawnicy zdecydowali, w jaki sposób i czy w ogóle Urząd Miasta będzie ściągł od radnych dzielnicowych nienależnie wypłacone im w latach 2002-2003 zbyt wysokie diety. Suma nienależnych wypłat to kilkaset tysięcy złotych.

W połowie października do magistratu dotarło pismo z Regionalnej Izby Obrachunkowej o podtrzymaniu wniosków z kontroli wypłacania diet radnym miejskim i dzielnicowym. Jednym z 4 wniosków było zobowiązanie miasta do podjęcia działań mających na celu ściąganie nienależnie wypłaconych pieniędzy radnym dzielnic. Chodzi o to, że przez 1,5 roku dla diet w dzielnicach stosowano mnożnik 1,3, choć nie było do tego podstaw prawnych. Jeszcze w trakcie kontroli wskaźnik ten obniżono do 1, a „oszczędności” z tego tytułu oszacowano na ok. 50 tys. zł miesięcznie.

W tym przypadku pieniądze dał urządek (choć nie miał do tego prawa), a wzięli radni. Ci ostatni uprawdnie nie zawiniли, co wcale nie oznacza, że pieniądze te się im należały. Ciekawe, ilu z nich zdecydowało się dobrowolnie zwrócić pieniądze, które im się należały. Ciekawe też, czy urządek zdecydował się np. na spory sądowe z radnymi dzielnic, by odebrać pieniądze, które dał. (GEG)



Krakowianie wspominali wczoraj zmarłych m.in. na cmentarzu Rakowickim Fot. Anna Kaczmarz

Przy grobach królów

Dokończenie ze str. 1

Obecny kształt podziemnej nekropolii nadała przebudowa dokonana w latach 1872-1874 z pobudek patriotycznych, umożliwiająca swobodne zwiedzanie krypt i dostęp do znajdujących się w nich trumien oraz sarkofagów. W 1890 roku w osobnym „sklepie” pod północnym obojczykiem pochowano Adama Mickiewicza, a w 1927 roku sprowadzono na Wawel szczątki Juliusza Słowackiego. Do grona wielkich Polaków pochowanych na Wawelu dołączył także Józef Piłsudski, dla którego w 1937 roku urządzono specjalną kryptę pod wieżą Wikaryjską (Srebrnych Dzwonów). Już w naszych czasach w narodowym Panteonie znalazły się prochy generała Władysława Sikorskiego oraz ziemia z grobu Cypriana Kamila Norwida.

Obecnie przywilej pogrzebu w katedrze przysługuje tylko arcybiskupom krakowskim. Z tego względu po drugiej wojnie światowej pogrzebano na Wawelu kardynała Adama Stefana Sapiechę (1951) oraz arcybiskupa Eugeniusza Baziaka (1962). Kapituła Metropolitalna posiada swój grobowiec na cmentarzu Rakowickim.

Szczególnym wydarzeniem w dziejach katedry był powtórny pogrzeb szczątków króla Kazimierza Jagiellończyka i królowej Elżbiety Rakuszanki w roku 1973. Od tej pory żaden grób królewski nie był otwierany.

Obrzędy Dnia Zadusznego na Wawelu odbywają się za-

zwyczaj w godzinach wieczornych, jednak w tym roku, ze względu na to że przypadają w niedzielę, rozpoczną się o godz. 10. Liturgia posiada niepowtarzalną oprawę, jakiej nie ma w żadnym kościele w Polsce. Przed ołtarzem głównym ustawiana jest okolicznościowa dekoracja – castrum doloris, czyli „zamek boleści”, nawiązująca swoją symboliką do staropolskich katafalków. Kielich z pateną oraz infuła przypominają o pochowanych tu biskupach i duchownych, zaś korona grobowa i berło – królów polskich i ich rodziny. Nad całością góruje figura Zmartwychwstałego Chrystusa – symbol nadziei na życie wieczne, oraz zapalony paschal.

Przewodniczący procesji ksiądz kardynał przywdziewa kapę żałobną z kompletu ofiarowanego katedrze w połowie XIX wieku przez kanonika Jana Scipio del Campo. Procesja zatrzymuje się kolejno przy ołtarzu Krzyża św. Jadwigi królowej, w kaplicy biskupa Konarskiego, w kaplicy Świętokrzyskiej i przed konfesją św. Stanisława, a następnie – przy dzwonek dzwonu Zygmunta – schodzi do grobów królewskich. Po egzekwiach w krypcie św. Leonarda i odśpiewaniu starej pieśni „Salve Regina” wierni udają się pod urnę zawierającą ziemię z grobów katyńskich. Jest to także chwila do osobistej refleksji przy trumnach władców Polski. (KAZ)

„Miasto przygarnia zmarłych” – str. 7

Dokończenie ze str. 1

Najprawdopodobniej podczas piątkowego spotkania dziennikarze przekazali dyrektorowi personalia urzędników nagranych na filmach. Bohaterka drugiej sprawy już od jakiegoś czasu przebywa na zwolnieniu lekarskim, prawdopodobnie ta, która przyjęła 700 zł, też się rozchorowała.

Bezradność

Wydział Architektury krakowskiego magistratu od lat uważany jest za jeden z najbardziej narażonych na korupcję. W poprzedniej kadencji próbowano wprowadzać zmiany i program antykorupcyjny, który miał zlikwidować możliwości wręczania łapówek urzędnikom odpowiedzialnym za wydawanie decyzji budowlanych. Zmiany wprowadzono także w tej kadencji. – Jedną trzecią pracowników tego wydziału przeniosłem do innych wydziałów – powiedział nam dyrektor magistratu Andrzej Kulig.

Dyrektor Kulig zaznaczył, że planowana reforma Wydziału Architektury nie została jeszcze zakończona z powodu braku pieniędzy. Jednym z pomysłów jest zadanie podwórka w budynku, gdzie mieści się wydział, stworzenie tam dużej, przeszklonej hali, by wszyscy petenci tam – w obecności wielu innych urzędników i petentów – załatwiali swoje sprawy, a nie chodzili po pokojach. – Nie zapobiegę jednak temu, by urzędnicy umawiali się z klientami np. w kawiarni – przyznał Andrzej Kulig.

Na snikersy?

W tym roku magistrat składał już doniesienie do prokuratury na jednego z urzędników Wy-

działu Architektury. Jedną z krakowianek oskarżała pracownika tego wydziału o to, że przyjmowała łapówki od jej męża. Prokuratura umorzyła śledztwo.

Na przyjmowaniu łapówek przyłapano jedną z urzędniczek Wydziału Komunikacji. Urzędniczka brała po 10 zł za przyspieszenie sprawy; z powodu tak małej kwoty otrzymała żartobliwy pseudonim „Snikers”.

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, w najbliższych dniach od prokuratury trafi doniesienie na 3 pracowników jednej z miejskich jednostek. W tym przypadku nie chodzi jednak o przyjęcie łapówki, ale brak zaksięgowania w finansach jednostki kilku milionów złotych. – Te osoby nie zabrały tych pieniędzy, ale ich po prostu nie zaksięgowano – to też jest przestępstwo – uszyszeliśmy w krakowskim magistracie.

GRZEGORZ SKOWRON

URZĘDNICZKI ZATRZYMANE

W piątek wieczorem policja poinformowała, że zatrzymała dwie urzędniczki Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa podejrzane o korupcję. Policję zawiadomili dziennikarze, którzy nagrali ukrytą kamerą, jak jedna z urzędniczek przyjmuje łapówkę, a druga przyznaje się do tego, że to wcześniej zrobiła.

Wobec dyrektora wydziału będzie w magistracie wszczęte postępowanie dyscyplinarne. Chodzi o wyjaśnienie, dlaczego na podstawie przedstawionego mu nagrania nie rozpoznał pracownika, który przyjął łapówkę. (GEG)

Tydzień w krakowskiej polityce

Kto daje i odbiera

urzędnicy przyznaliby się, że w miesiącu otrzymują więcej takich dodatkowych wynagrodzeń.

Zagorzał wróg urzędników też będzie miał proste wytłumaczenie – wszyscy urzędnicy biorą w łapę, a tylko niektórych uda się złapać za rękę. Taki obraz magistratu też trudno sobie wyobrazić, choćby dlatego, że wielu urzędników nie ma żadnej styczności z petentami (wróg podkreśli, że gdyby mieli, to by brali), a inni spotykają się tylko z urzędnikami (według wroga – nawet od kolegi wezmą). Nadzieję stwarza też fakt, że jednak dla wielu pracowników magistratu informacje o paniach i panach były szokiem (wróg powie – udawanym).

Prawda – jak zwykle – jest gdzieś pośrodku. Najważniejsze to przeciwstawić się każdemu przypadkowi korupcji. Władze miasta powinny stworzyć takie mechanizmy, by pole manewru dla chcącego brać łapówki było jak najmniejsze (bo, oczywiście, nigdy całkowicie nie zlikwiduje się wszystkich możliwości). Kolekdy urzędnicy nie powinni przytykać oczu na to, że ktoś przy-

sądnym biurko bierze i usprawiedliwiać się: „ja – nie”. Każdy z urzędników musi pamiętać o tym, że cisza wokół problemu sprawi, że opinie o urzędnikach (wszystkich) będą jeszcze gorsze. I co ważniejsze – o sprawie muszą pamiętać mieszkańcy, którzy jeśli nie będą dawać, to urzędnicy nie będą mieli okazji wziąć.

Lekarzy powszechnie posądza się o łapownictwo, a lekarstwem na brak pieniędzy w służbie zdrowia ma być pomysł na dodatkowe opłaty za niektóre usługi medyczne. Skoro urzędnicy też są zagrożeni korupcją, to może by pomysł skopiować i ustalić dodatkowe opłaty (oprócz tych urzędowych) np. za terminowe wydawanie decyzji. Myślę, że to bardzo dobry pomysł na wyeliminowanie korupcji, która polega na tym, że jeden daje, a drugi odbiera. Po zastosowaniu dodatkowych opłat to petent będzie dawał i petent będzie odbierał. Dodam, że to pomysł sprawiedliwy, bo teraz petent nie daje, a odbiera. I być może część urzędników biorąc łapówki wymierza w ten sposób sprawiedliwość.

* Jedna pani otwiera kopertę, wyjmując z niej banknoty i je przelicza – jest 700 zł. Inna pani przyjmuje 1,5 tys. zł, trzecia nie pogardziła kwotą 10 zł. Z kolei pan, któremu zabrakło pieniędzy, zastawił w lombardzie noteboka. Owe panie i pan to urzędniczki i urzędnik krakowskiego magistratu, pieniądze (nawet owe 10 zł) to najzwyczajniejsze łapówki, a laptop jest własnością magistratu.

Dwie pierwsze panie zostały nagrane ukrytą kamerą (choć tylko ta pierwsza, jak bierze pieniądze) – nie przez Centralne Biuro Śledcze, ale przez dziennikarzy telewizji TVN. Sprawa zastawienia urzędowego komputera w lombardzie wyszła na jaw przypadkiem (gdy komputer wrócił do magistratu), a urzędnik przyznał się do winy.

Obrona urzędników miałyby tylko jedno wytłumaczenie – za mało zarabiają. Rozumiem, że można by jednemu panu dać zapomogę, by nie zastawiał służbowego laptopa w lombardzie, a trzeciej pani podnieść pensję o 10 zł. Trudniej byłoby mi (a przypuszczam, że także wielu innym osobom) zaakceptować wręczanie urzędnikom kilkuset złotych czy 1,5 tys. złotych z miejskiej kasy w zamian za rezygnację z przyjmowania takich pieniędzy od mieszkańców. Obawiam się też, że wtedy niektórzy

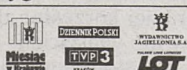
Capella cracoviensis

2 listopada 2003 r., niedziela, godz. 20.00
Kościół OO. Augustianów, ul. Augustiańska 7
wejście od ulicy Skaltecznej

GIUSEPPE VERDI MESSA DA REQUIEM

Capella Cracoviensis
Chór Polskiego Radia w Krakowie
Stanisław Gałoński dyrygent
Mishelina Kobalini sopran
Sebastian Na tenor
Maria Seremet mezzosopran
Zbigniew Grygielski baryton
Włodzimierz Siedlik przygotowanie chóru

Sprzedż bilietów od 27 października 2003 r. w kasie Capelli Cracoviensis w budynku Filharmonii Krakowskiej, ul. Zwierzyniecka 1 (wejście od ul. Straszewskiego) w godz. 15.00-18.00 oraz w miejscu koncertu na godzinę przed jego rozpoczęciem.



Dokończenie ze str. 1

– *Łatwo było wtedy zarządzać ludzi nadzieją i przekonaniem, że sprawiedliwość i przyzwoitość muszą wziąć górę. Do końca 2004 r., tzn. do terminu, w którym ustawa przewidywała uwolnienie czynszów i koniec ochrony lokatorów, było jeszcze tak daleko. Wydawało się, że może stanie się cud, Polska będzie krajem dobrobytu, nagle przybędzie mieszkań, do których będą mogli wyprowadzić się niechciani lokatorzy, a czynsze będą proporcjonalne do naszych dochodów. Teraz, kiedy mówię do zrozpaczonych lokatorów: „do końca 2004 r. wasze prawa są niewzruszalne”, patrz na mnie, jakbym im przekazywała wiadomość o śmiertelnej chorobie. Przecież rok 2004 mamy już za pasem!* – mówi Alicja Sarzyńska.

Konflikt historyczny

Naszym młodszym Czytelnikom, którzy nie rozumieją, gdzie leży istota konfliktu między lokatorami a właścicielami kamienic, należy się krótka lekcja historii. Po wojnie w naszym zrujnowanym kraju bardzo brakowało mieszkań. Miliony Polaków straciły dach nad głową, a trzeba było zapewnić jakieś schronienie również rodakom, którzy musieli zostawić cały swój dobytek na Kresach Wschodnich. W stosunkowo mało zniszczonym Krakowie ocalało sporo budynków. Nie zważając na protesty ich właścicieli, dokwaterowywano do mieszkań kolejne rodziny na podstawie tzw. przydziałów administracyjnych, a potem szczególnego trybu najmu, który trwał aż do listopada 1994 r. Przez kilkadziesiąt lat mieszkania w prywatnych kamienicach z przydziału gminy otrzymywały zarówno osoby zupełnie bezradne, jak i świetnie sytuowane, zajmujące eksponowane stanowiska.

Zmiany ustrojowe po 1989 r. umożliwiły właścicielom odzyskanie swoich kamienic. Prawo jednocześnie nałożyło na nich odpowiedzialność za stan techniczny nieruchomości. Czynsze regulowane, jakie płać lokatorzy ze wspomnianych przydziałów administracyjnych, nie wystarczają, zdaniem właścicieli, na utrzymanie nie remontowanych przez lata budynków. Upominają się więc o prawo do pozbycia się niechcianych, przydzielanych do ich kamienic przez gminę lokatorów. Obydwie te kwestie m.in. reguluje obowiązująca od lipca 2001 r. Ustawa o ochronie praw lokatorów.

Do końca 2004 r. nie pozwalała ona właścicielom podnosić czynszów powyżej 3 proc. wartości odtworzeniowej 1 m kw. powierzchni użytkowej. W Krakowie te 3 proc. wynosi aktualnie 6,47 zł. Według danych Polskiego Zrzeszenia Lokatorów, około 70 proc. właścicieli kamienic w Krakowie skorzystało z przysługującego im prawa i podwyższyło czynsz do maksymalnej, dopuszczonej prawem wysokości. Zważywszy, że mieszkania w starych kamienicach mają duże metraże i mieszkają w nich zazwyczaj starsi, ubodzy ludzie, już ta kwota jest dla nich ogromnym, a nawet nie do udźwignięcia obciążeniem finansowym. Co będzie po uwolnieniu czynszów?

Ta sama ustawa dała właścicielom prawo wypowiedzenia najmu niechcianym lokatorom – z terminem 6-miesięcznym, jeśli proponują lokatorowi mieszkanie zamienne, lub z terminem 3-letnim. Stosując ostatni z wymienionych trybów wypowiedzenia najmu, właściciel nie musi troszczyć się o los

lokatora. Przepisy obligują go tylko do wykorzystania odzyskanego lokalu na własne (lub najbliższej rodziny) potrzeby mieszkaniowe.

Kraków i reszta Polski

Po wejściu w życie Ustawy o ochronie praw lokatorów (li-

W Wydziale Mieszkalnictwa UMK funkcjonuje specjalna komórka, która rejestruje wypowiedzenia najmu od prywatnych właścicieli. Na koniec października br. na liście UMK figurowało 750 nazwisk rodzin, które będą musiały opuścić mieszkania w prywatnych

wało na przydział lokalu socjalnego. Lokatorzy, którym wręczono wypowiedzenia 3-letnie, dopóki mają gdzie mieszkać, nie są jeszcze uwzględniani w żadnych statystykach oczekujących na lokale gminne. Bez budowania nowych mieszkań, gmina nie

może łatwo zachwiać nawet... pogodą.

Na koniec 2004 r. lokatorzy w prywatnych kamienicach czekają jak na godzinę „0”. Nie muszą otrzymać wypowiedzenia najmu, aby pożegnać się z zajmowanym mieszkaniem. Uwolnienie czynszów

czynszów: do końca 2005 r. do 3,25 proc. wartości odtworzeniowej, do końca 2006 r. – do 3,5 proc., 2007 – 3,75 i 2008 – do 4 proc. – *To dobre wieści dla lokatorów. Takie ustalenia mogą zapewnić spokój społeczny w tym drażliwym temacie* – komentuje wicedyrektor Wydziału Mieszkalnictwa, Elżbieta Szczawińska. – *Są też wiadomości gorsze dla gminy. Otóż w projekcie nowelizacji znalazło się sformułowanie, że jeśli właściciel wypowiedział najem, to na wniosek lokatora, którego dochód nie przekracza 200 proc. najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i 150 proc. w wieloosobowym, gmina jest zobowiązana dostarczyć mieszkanie spełniające warunki lokalu zamiennego* – dodaje Elżbieta Szczawińska. Warto zwrócić uwagę na przepis, który może ukrócić procedurę wypowiedzenia pod rygorem nieważności powinno wskazywać osobę mającą zamieszkać w zwalnianym lokalu. Do tej pory zdarzało się, że właściciel wypowiedział najem nawet 16 lokatorom, twierdząc, że chce uzyskać mieszkanie dla córki (jednej)!

W trosce o spokój społeczny

Jakie szanse ma zaproponowana nowelizacja w parlamencie? – *Im bliżej wyborów, tym większe. My mamy rację, oni mają większość* – ubolewają właściciele kamienic. Choć lobby właścicielskie jest w Sejmie mocne, lokatorzy są liczniejsi, a do posłów przemawia liczba głosów wyborczych.

– *W Polsce nie potrzeba już więcej niepokojów społecznych* – Alicja Sarzyńska wierzy w zaakceptowanie przez parlament projektowanych zmian. Nie należy jednak sądzić, że są one marzeniem lokatorów gminnych mieszkających w prywatnych kamienicach. Czynsz będzie przecież rósł nie tylko dlatego, że jego procentowy wzrost przewiduje ustawa. Będzie wzrastać druga jego składowa: wartość odtworzeniowa ustalana raz na kwartał przez wojewodę jako średnia cena wybudowania m kw. nowego mieszkania. Ceny w budownictwie rosną, a w przyszłym roku będą jeszcze wyższe w związku z podwyżką VAT na materiały budowlane. Wciąż rosną również opłaty za media.

– *Zdajemy sobie sprawę z ogromu biedy, jaka dotyka również lokatorów zamieszkujących w naszych kamienicach. Będziemy się jednak upierać przy zachowaniu zasady wolnych czynszów. Właściciele naprawdę nie są takimi straszny mi krwiopijcami, jakimi się ich maluje. W Warszawie od 1 października maksymalna stawka czynszu sięga już 10 zł, a właściciele nie podwyższają, lecz nawet obniżają czynsze, choć brakuje im na remonty. Przy wolnym czynszu byłoby podobnie. Na pewno będziemy starali się wpłynąć na kształt ustawy, kiedy zajmie się nią Sejm* – deklaruje Barbara Grzybowska z Polskiej Unii Właścicieli Nieruchomości.

Projektowane zmiany nie satysfakcjonują lokatorów, ale i szczególnie nie krzywdzą właścicieli kamienic. Wydają się rozsądnym kompromisem, dającym czas samorządom lokalnym na stopniowe zmniejszenie skali konfliktu. O tym, kiedy zostanie całkowicie zażegnany, zadecyduje przywrócenie w Krakowie budownictwa komunalnego i tempo wznoszenia domów komunalnych.

EWA PIŁAT

Nadzieja dla lokatorów

Pierwsze odbiory mieszkań komunalnych, realizowanych przez gminę, zbiegłyby się z terminami upływu 3-letnich wypowiedzeń



Fot. Anna Kaczmarz

piec 2001 r.) najpierw sporadycznie, a potem niemal lawinowo ruszyła fala wypowiedzeń najmu z terminem 3-letnim. Organizacje lokatorskie biły na alarm. Gdzie za 3 lata podzieją się tysiące niezamożnych rodzin, które będą zmuszone opuścić swoje dotychczasowe mieszkania? Nie mają za co kupić mieszkań na wolnym rynku, a gmina jest zupełnie nieprzygotowana do zapewnienia komunalnego dachu nad głową tak dużej liczbie rodzin. Czy, nie mając się gdzie podziąć, skończą w przytuliskach i noclegowniach?

Jaka jest dziś skala wypowiedzeń z terminem 3-letnim w naszym mieście? – *W Krakowie działają dwa stowarzyszenia lokatorskie. Każde z nich zarejestrowało po ponad 1500 wypowiedzeń 3-letnich. Trzeba przyznać, że fala wypowiedzeń została zahamowana. Właściciele sami zrozumieli, że się przeliczyli. Myśleli, że zamienią mieszkania swoich lokatorów na kancelarie adwokackie, biura i gabinety lekarskie, ale ani ustawa na to nie pozwala, ani nie ma popytu na wynajem takich nieruchomości. W rezultacie doprowadzili do tego, że kto zamożniejszy, uciekł z prywatnej kamienicy. Teraz mają wiele pustych mieszkań, które niszczą, i pozostałych, śmiertelnie przerażonych, niezamożnych lokatorów, nie mających żadnych finansowych możliwości, aby samodzielnie rozwiązać swój problem mieszkaniowy* – uważa prezes PZL Alicja Sarzyńska.

kamienicach. Trzeba jednak zaznaczyć, że urząd rejestruje tylko te wypowiedzenia, o których powiadomią go sami zainteresowani. Urzędnicy nie mają innej możliwości monitorowania tego zjawiska.

– *Według naszych szacunków, które oparliśmy na badaniach nie istniejącego już Instytutu Gospodarki Mieszkalniczej, w ponad 600 tysiącach prywatnych kamienic w Polsce mieszka około 3 milionów lokatorów. Najwięcej w Krakowie, ale podobne problemy ma Bydgoszcz, Poznań, Łódź, Toruń, Kielce, Radom. Ale Kraków jest szczególnie, można nawet powiedzieć, że jest Kraków i reszta Polski. Tu najgorzej układają się stosunki między kamienicznikami i lokatorami, najgłośniejsze o nich mówi i zdają się być najdrażliwsze społecznie* – uważa Barbara Grzybowska, członek Zarządu Polskiej Unii Właścicieli Nieruchomości.

W kolejce do gminy

Ponad 2 lata, które minęły od wejścia w życie Ustawy o ochronie praw lokatorów, dały czas osobom lepiej sytuowanym, aby poszukały sobie pewniejszego dachu nad głową. Zdecydowana większość gminnych lokatorów w prywatnych kamienicach, jeśli będą dotychczasowe mieszkania, uda się po pomoc do gminy.

Tymczasem w październiku br. na pomoc mieszkaniową z tytułu niezaspokojonych potrzeb mieszkaniowych i niskich dochodów czekało już 2019 rodzin. 617 osób oczeki-

poradzi sobie z rozwiązaniem gordyjskiego węzła mieszkaniowego.

Wicedyrektor Wydziału Mieszkalnictwa Ewa Czudek-Grzyb, choć nie ma optymistycznych informacji dla potrzebujących mieszkania już dziś, z nadzieją patrzy w przyszłość: – *W 2003 r. gmina Kraków odbierze 345 nowych mieszkań (119 w TBS-ach i 226 od deweloperów), ale już w przyszłym planujemy odebrać 655 lokali, a w kolejnym, 2005 r., ponad 570. Od 2005 r. gmina Kraków będzie mogła oddawać do użytku już własne mieszkania komunalne, realizowane na terenach gminnych. Mamy nadzieję, że w ciągu 2-3 lat uda się wybudować około 2 000 lokali komunalnych.*

Pierwsze odbiory mieszkań komunalnych realizowanych przez gminę zbiegłyby się z terminami upływu wypowiedzeń 3-letnich, wręczonych lokatorom gminnym w prywatnych kamienicach. Trzeba jednak pamiętać, że na lokale komunalne czeka od wielu lat kolejka rodzin w równie dramatycznej sytuacji, a z powodu postępującego ubóstwa społecznego proszących o pomoc mieszkaniową wciąż przybywa.

Należy wziąć pod uwagę również fakt, że plany mieszkaniowe gminy opierają się na scenariuszu optymistycznym, zakładającym, że procedura wydawania pozwoleń na budowę będzie krótka, przetarg wyłaniający wykonawców bezproblemowy, a wykonawcy sumienni. Tymczasem harmonogram prac budowlanych

może spowodować taki sam skutek.

Niektórzy właściciele kamienic nie chcą jednak czekać. W minionym tygodniu do Polskiego Zrzeszenia Lokatorów przyszedł młody człowiek z pismem od właściciela kamienicy, wypowiadającym mu dotychczasową stawkę czynszu. Mimo że jego umowa najmu wyraźnie stanowi, że stawka czynszu jest wyliczana na zasadach czynszu regulowanego, a więc aktualnie maksymalnie może wynosić 6,47 zł, właściciel zażądał 11 zł. Jakim prawem? – *Prawem kaduka* – niezależnie od siebie i bardzo zgodnie odpowiedziały Alicja Sarzyńska, prezes PZL i Elżbieta Szczawińska, wicedyrektor Wydziału Mieszkalnictwa UMK. Uwalnianie czynszu na własną rękę nie jest, niestety, odosobnionym przypadkiem w Krakowie. Wcale nierzadka jest też praktyka utrzymywania stawki 6,71 zł za m kw., obowiązującej na początku roku, która została potem dwukrotnie obniżona.

Stopniowe uwalnianie

Wygląda na to, że właściciele prywatnych kamienic będą musieli jeszcze poczekać kilka lat na całkowite uwolnienie czynszów. Przygotowywana jest bowiem nowelizacja Ustawy o ochronie praw lokatorów. Projekt nowelizacji, który 15 października br. został zaakceptowany przez Radę Ministrów i przekazany do Sejmu, zawiera uregulowania bardziej korzystne dla lokatorów niż właścicieli. Przewiduje się stopniowe uwalnianie

Zarządzeniem prezydenta miasta Krakowa powołano zespół, który zajmuje się przywróceniem do życia obszaru krakowskiego Kazimierza

Miejsce z ponurą przeszłością

Wolę żydolandię od miasta grozy – mówi Tadeusz Jakubowicz, prezes Gminy Żydowskiej

„Miejsce grozy” – tak mówiono o krakowskim Kazimierzu jeszcze 10–12 lat temu. Dzielnica miała wtedy opinię wyjątkowo niebezpiecznej, szczególnie nocą. W dzień na jej wąskich uliczkach można było natknąć się na meneli kocujących przed bramami. Za ich drzwiami kryły się opustoszałe podwórka zrujnowanych kamienic, po których goniły beznamiętne koty. Dzisiejszy Kazimierz, poddawany ciągłej rewitalizacji, wygląda zupełnie inaczej. Wciąż jednak można na nim spotkać ślady ponurej przeszłości.

Przewrót ustrojowy w Polsce dał szansę również Kazimierzowi – krakowscy nostalgicy odkryli jego urok, wielbiciele nocnego życia znaleźli tam ucieczkę od blichtru Rynku Głównego. Kazimierz stał się atrakcją turystyczną. Zdeprawowane zabytkowe budynki znalazły prywatnych nabywców. W wielu z nich powstały kawiarnie i restauracje. Żydowskie zwyczaje okazały się na tyle fascynujące, że sporo lokali zaczęło wykorzystywać motywy judaistyczne: napisy w języku hebrajskim, wycinanki, świeczniki. – *Żydolandia* – mówi Tadeusz Jakubowicz, prezes Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Krakowie. – *Wolę jednak to niż miasto grozy. Mówię „żydolandia”, bo w tych sklepikach i kawiarniach z hebrajskimi napisami za ladą nie stoją żydzi. Szkada, bo chciałbym, żeby było tak jak dawniej. Żeby powstała prawdziwa żydowska społeczność.*

Na Szerokiej z pompą

Na ul. Szerokiej można usłyszeć, że pompa stała tam od zawsze. Kiedyś bawiły się przy niej dzieci, brano z niej wodę do prania albo obmywano twarz zmęczone całonocną zabawą. Takie obrazki odeszły już w zapomnienie. Wszystko zmieniło się jakieś 12 lat temu, kiedy pojawił się pierwszy chętny na zagospodarowanie albo zakup kamienic przy ul. Szerokiej. Pompa istnieje oczywiście nadal, ale pełni zupełnie inną funkcję – punktu orientacyjnego, przy którym można się umówić na rozpoczęcie wędrowki po lokalach Kazimierza.

To niekoniecznie artyści pierwsi odkryli Kazimierz. Pierwsi dotarli tam raczej krakowscy amatorzy dobrej zabawy, znudzeni knajpami wokół Rynku, w których coraz bardziej rosły ceny i robiło się tłoczno od ciągnących się jak gąsienice zagranicznych wycieczek. – *Na Szerokiej był spokój, atmosfera luzu, a czas płynął zdecydowanie wolniej niż gdzie indziej. Można było siedzieć godzinami z filiżanką kawy i patrzeć, jak koty snują się pomiędzy kamienicami* – opowiada jedna z bywalczyń Kazimierza.

Spokój przy ul. Szerokiej nie trwał jednak zbyt długo. Najpierw pojawiła się tam restauracja, później pub, a za nim klub nocny, do których przyjeżdżało się taksówkami. Nikt wtedy nie zapuszczał się na spacer w ciemne i wąskie przecznie Szerokiej. Dziś przed każdym budynkiem, z wyjątkiem komisariatu policji i banku, stoją kawiarniane parasole. – *Ten ruch bardzo dobrze nam robi. Ulice i place muszą być pełne ludzi, musi się coś dziać, bo jeśli nie – to dzielnica umiera* – uważa Tadeusz Jakubowicz.

Przy ul. Szerokiej odżyły piękne i zabytkowe pomieszczenia kamienic, odżyła też maleńka synagoga Poppera, przed którą można usiąść przy kawie i patrzeć, jak powstają na płótnach pejzaże i scenki rodzajowe z Kazimierza. Odżyła nawet wielka stara mykwa, wspaniale odnowiona i zamieniona na restaurację, w której panuje atmosfera żydowskiego mieszczańskiego salonu i unoszą się aromaty gęsiich pipków i czulentu. Urokliwym miejscem stał się także stary cmentarz przy synagodze Remuh, odnowiony w dużej mierze dzięki środkom Spo-



Fot. Piotr Kędziarski

łecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa.

Strasząca kamieniczka i dziura Nissenbaumów

Są jednak, nawet na „ucywilizowanej” Szerokiej, miejsca, które straszą. Jednym z nich jest kamieniczka przy Szerokiej 12. Została ona zakupiona 7 lat temu przez Fundację Rodziny Nissenbaumów i doprowadzona przez nich do ruiny. Gdy przejmowali ją Nissenbaumowie, zamieszkiwało w niej jeszcze kilku lokatorów, ale po paru latach na zapadniętym dachu wyrosło drzewo, a straż pożarna coraz częściej przyjeżdżała odpływać gzymsy spadające przechodniom na głowy. Trudno zgadnąć, co tak naprawdę Nissenbaumowie chcieli tam zrobić.

Dziennikarzom mówili, że hotel, ale Szeroka obiegały plotki o wzrastającej wartości działki, jeżeli kamieniczka wreszcie się zawali, a grunt się sprzeda. To był jeden z kontrowersyjnych i zapalnych punktów na tej ulicy. Sąsiedzi Nissenbaumów głośno protestowali. Wreszcie pojawiły się projekty zagospodarowania kamieniczki. Pod określeniem „remont i adaptacja” kryło się podniesienie oficyny o 2 kondygnacje, a od strony ul. Szerokiej pojawić się miał dodatkowy rząd okienek w dachu. Obecnie budynek ma nowego właściciela, który rozpoczął remont. Być może w przyszłości przybędzie przed nim nowy rząd parasoli.

Skrajając z Szerokiej w lewo w ulicę Miodową, można natrafić na kolejną „niespodziankę” rodziny Nissenbaumów – nawet już nie rudere, ale resztki piwnic po wyburzonych budynkach, ogrodzone drewnianym płotem. Teren bezpośrednio sąsiaduje z zabytkowym cmentarzem Remuh. – *Boję się o to miejsce – zaznacza prezes Jakubowicz. – Boję się nieszczęścia, ponieważ w tych, naszymi nie zabezpieczonych piwnicach często bawią się dzieci. Dzieci przychodzą w dzień, natomiast wieczorem rusza tam cicha melina, sądząc po ilości plastikowych korków i butelek po tanim winie. 12 lat temu miał tam powstać ośrodek kultury judaistycznej, potem mówiono o hotelu, ale jedynie, co zrobiono, to wyburzenie kamienic. Jest mi wstyd, że muszę jako Żyd występować przeciwko żydowskiej fundacji* – martwi się prezes Gminy Żydowskiej. – *To są miejsca, z którymi, mimo pięknych planów rewitalizacji, nie wiadomo, co począć.*

„Manhattan” obok synagogi?

Na kolejne „dziury” w zabudowie można natrafić przy ul. Kupa pod numerami 6 i 12. W przyszłym roku mają one zostać jednak zaplombowane dwoma nowoczesnymi apartamentowcami z widokowymi tarasami na panoramę Kazimie-

rza. Projekty budynków prezentują się okazale. Wśród niektórych mieszkańców Krakowa wiele kontrowersji budzi jednak ich wysokość. Skarżą się oni, że obiekty złożone z parteru, 4 pięter i kondygnacji dachowej, przysłonią widok na obecną architekturę Kazimierza, a budynek przy ul. Kupa 12 zasłoni zabytkową synagogę Izaaka, której dorównuje wysokością.

– *Wszystko byłoby w porządku, gdyby apartamentowce miały nieco mniej kondygnacji. Kazimierz to nie Manhattan – można usłyszeć komentarze. – Uważam, że zaprojektowane budynki przy ul. Kupa są za wysokie. Nie mogłem już jednak nic zrobić w tej sprawie. Mój poprzednik, posłkując się opiniami rzeczoznawców ministra kultury, zaakceptował koncepcję urbanistyczną tej pierzei ulicy, przewidującą dowiązanie wysokości nowo projektowanych budynków do gabarytu istniejącego domu przy ul. Kupa 2. Następnie przyjął projekt decyzji ustalającej warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla tych inwestycji* – wyjaśnia Jan Janczykowski, małopolski wojewódzki konserwator zabytków, który w tym roku przyjął projekty obu budynków.

Zgodnie z jego sugestiami, cofnięto w nich jednak górne kondygnacje, poprzez co uzyskano pozorne zmniejszenie gabarytu apartamentowców w widokach z ulicy. – *Mam nadzieję, że w przypadku projektowania kolejnych budynków na Kazimierzu uda się przekonać projektantów i inwestorów do zmian koncepcji urbanistycznej w zakresie wysokości obiektów* – podkreśla Jan Janczykowski.

O przysłanianiu nie ma na razie obaw w przypadku pięknie odnowionej synagogi Tempel przy ul. Miodowej. To właśnie jej widok będą podziwiać pensjonariusze powstającego nieopodal domu dla osób w podeszłym wieku – „Domu Ojców”, jak czasem nazywa go prezes Jakubowicz. W przyległościach synagogi Kupa przygotowywanych jest 11 pokoi, a w samejżybnicy będzie miejsce na spotkania, koncerty i wystawy. To świadectwo, że Kazimierz to nie tylko zabytki, muzea i „żydolandia”, ale także miejsce, gdzie toczy się normalne życie. – *Chciałbym pomyśleć nie tylko o starych, ale również o młodych* – zastanawia się Tadeusz Jakubowicz. – *Chciałbym, żeby przyjechali tu, osiedlili się. Żeby to była prawdziwa żydowska dzielnica.*

Nocne życie z łobuzerką

Na razie Kazimierz upodobała sobie krakowska młodzież, która szczególnie pokochała plac Nowy. Życie na nim toczy się 24 godziny na dobę. Wraz ze wschodem słońca stragany placu zapelniają się warzywami i owocami, a w popularnym okrągłaku przez cały dzień sprzedaje się wiszące na hakach mięso, szynki i balero-

ny. Od niedawna plac Nowy coraz bardziej znany jest także z pubów, które – wyrastając jeden koło drugiego – otoczyły go pierścieniem nocnych świateł i gwaru. Szybko przyciągnęły one młodych ludzi z całego Krakowa, którzy korzystając z okazji, do nocnych biesiad przy piwie postanowili wykorzystać również opuszczone wieczorem stragany.

W czasie wakacji o zmroku wokół okrągłaka robiło się tłoczno jak w ulu. Okoliczni mieszkańcy zareagowali protestami. Nocnej ciszy zaczęły strzec patrole policji, Straży Miejskiej i ochroniarzy. Zapewniano jednak, że to tylko rozwiązanie doraźne. Plac wciąż ma się zmieniać. Prezesowi spółki „Kazimierz”, która zarządza jego terenem, marzy się, by w przyszłości był on nowoczesnym europejskim targowiskiem, połączonym handlowym pasażem (biegnącym wzdłuż ul. Meiselsa) z ul. Krakowską, która przedziela krakowski Kazimierz na dwie połowy. Stanowi także granicę, na której kończy się huczne życie towarzyskie.

Ulice położone od strony wiślanych bulwarów nie przyciągnęły do siebie właścicieli pubów. Jest na nich ciszej, co nie oznacza, że spokojniej. W tej części charakterystycznym miejscem jest klasztor oo. Paulinów wraz z kościołem na Skałce, a także kościół św. Katarzyny wraz z klasztorem oo. Augustianów. Obiekty przez cały czas są odnawiane. Zabytkowe mury pięknieją z każdym dniem. Wydawać by się mogło, że w takim klimacie na senny ulicach otaczających kościelne mury jest bezpiecznie. To jednak tylko pozory. Mieszkańcy tej okolicy w ostatnim czasie zaczęli zwracać uwagę, że czują się coraz bardziej zagrożeni. – *Szerzy się chuligaństwo i łobuzerka. Co chwilę rozboje, włamania do samochodów, wymuszenia, zaczepki przez pijanych osobników, wyzwiśka, a nawet podkładanie nóg starszym osobom* – wyliczają, wspominając również o dewastacjach obiektów kościelnych (m.in. zabytkowych murów klasztorów Paulinów i Augustianów). Mieszkańcy ul. św. Katarzyny skarżą się także na zakłócanie ciszy nocnej przez samochody dojeżdżające do agencji towarzyskiej, mimo że na ulicę wjeżdżać mogą jedynie pojazdy uprzywilejowane.

Miejscowy folklor zapanował również przy ul. Skałecznej, gdzie weselne orszaki wyjeżdżające z kościoła na Skałce, zatrzymywane są przez mężczyzn, którzy przenosząc wiejskie zwyczaje, zastawiają drogę, organizując tzw. bramy, polegające na wymuszaniu datków.

Wciąż niebezpiecznie jest też w rejonie bulwarów wiślanych, gdzie – zdaniem mieszkańców ul. Paulińskiej i okolic – dochodzi do zaczepek, kradzieży, dewastacji ławek i oświetlenia, pijaństwa

na tym terenie i rzucania butelek z górnych alejek na niższy poziom bulwaru.

„Kwartal św. Wawrzyńca”

Kazimierz od ul. Szerokiej do wiślanych bulwarów wciąż się zmienia. W tym roku zarządzeniem prezydenta miasta Krakowa powołano zespół, który zajmuje się przywróceniem do życia obszaru krakowskiego Kazimierza. Przygotowywany program zakłada m.in.: rozwiązanie problemu wpisania niektórych obiektów do rejestru zabytków w związku z zaginięciem ksiąg wczystych wielu nieruchomości na początku lat 90., kontrolę nad rozwojem działalności gastronomiczno-rozrywkowej Kazimierza, wsparcie lokalnych przedsiębiorców (głównie rzemieślników), restaurację zdeprawowanych i zdegradowanych obiektów, „otwarcie” w kierunku Wisły wraz z ożywieniem wiślanych bulwarów, a także zwiększenie ilości miejsc parkingowych dla mieszkańców i turystów.

Wielką wagę przywiązuje się również do projektu „Kwartal św. Wawrzyńca”, obejmującego rewaloryzację konserwatorską i rewitalizację zabytkowego kompleksu dawnej zajezdni tramwajowej przy ul. św. Wawrzyńca, gdzie działa Muzeum Inżynierii Miejskiej wraz z włączeniem wybranych obiektów położonych na terenie kompleksu gazowni, elektrowni oraz bulwarów wiślanych. Zamierza się również ożywić plac Wolnica, który pomimo tego, że jest największym placem na Kazimierzu, wciąż pozostaje nie wykorzystany. Istnieją już plany, by przenieść na niego część imprez organizowanych na Rynku Głównym.

– *Lista propozycji związanych z ożywieniem Kazimierza ma charakter otwarty i będzie uzupełniana w porozumieniu z partnerami tworzącymi wspólnie z miastem przyszłość tej dzielnicy. Szczegółowy program ma być gotowy na początku przyszłego roku. Będzie on odpowiadał na podstawowe pytania: co i jak należy w tej dzielnicy zmienić, w jaki sposób planowane przeobrażenia, m.in. ze źródeł pozabudżetowych sfinansować, i kto ma zająć się ich realizacją. Kazimierz ma w sobie wielki potencjał. Odpowiednie wykorzystanie tego miejsca jest szansą na wzbogacenie miejskiej kasy* – mówi Zbigniew Zuziak, wiceprezydent miasta Krakowa, który przewodniczy zespołowi zadaniowemu ds. rewitalizacji obszaru krakowskiego Kazimierza, gdzie wciąż nie ustalono jeszcze praw własności wielu budynków. Obecnie na 800 prywatnych działek znajdujących się na Kazimierzu w 180 przypadkach nie-wyjaśniono stanu prawnego. Wiele budynków wciąż czeka też na gruntowny remont.

– *Uporządkowanie wymaga również przestrzeni publicznej. Nawierzchnie ulic i chodników, ich oświetlenie, a także mała architektura, czyli m.in. kioski z gazetami, stopy ogłoszeniowe, ławki, latarnie, kosze na śmieci znajdujące się na krakowskim Kazimierzu powinny być utrzymane w jednym kanonie, charakterystycznym dla tego miejsca, ale różniącym się od wzorów wykorzystywanych na ulicach starego miasta. Ulice Kazimierza muszą mieć swoją tożsamość, charakterystyczne cechy, które będą go odróżniać od innych miejsc. Remont samych kamienic nie wystarczy* – zaznacza Jan Janczykowski.

Na razie na dzisiejszym Kazimierzu, na który sprowadza się coraz więcej artystów, pracowników nauki i przedsiębiorców, dalej panuje nieład – jak grzyby po deszczu powstają nowe hotele, restauracje i knajpy, po ulicach wciąż biegają beznamiętne koty, dzieci naciągają turystów na opłaty za robienie zdjęć, a na chodniku można natknąć się na podejrzanych osobników, czyli złeterkę.

JOANNA SIERADZKA
PIOTR TYMCZAK



Światła pamięci

Artyści i samorządowcy wczoraj od rana zbierali pieniądze na odnowę zabytkowych nagrobków na cmentarzu Rakowickim w Krakowie. Kwesty trwają także na innych krakowskich nekropoliach.

Kwestę na cmentarzu Rakowickim po raz 23. zorganizował Obywatelski Komitet Ratowania Krakowa. Uczestniczy w niej młodzież z Kręgu Miłośników Starego Krakowa i krakowscy artyści, m.in. Anna Dymna, Jerzy Fedorowicz i muzyk Aleksander Kobylański „Makino”. Kwestować mają także Maciej i Jerzy Stuhr. Do zbiórki pieniędzy przyłączyli się prezydent miasta Jacek Majchrowski, wojewoda Jerzy Adamik i marszałek województwa Janusz Sepiół.

– Ważne, żebyśmy razem coś robili, a robimy na pewno rzecz słuszną. Państwo sobie przecież nie radzi. Kto, jeśli nie my, ma się opiekować zabytkowymi, opuszczonymi grobami? Kwesta to piękna akcja. Poza tym sprzyja ona refleksjom, co z nami będzie później. To najpiękniejsze święto, podczas którego najwięcej mówimy o prawdziwych wartościach i o sensie życia – powiedziała Anna Dymna.

Jak podkreśliła Halina Baryczowa z Obywatelskiego Komitetu Ratowania Krakowa, warto ofiarować pieniądze na odnowę cmentarza Rakowickiego, bo to jedna z najpiękniejszych nekropoli w Europie. – Datki do puszek najchętniej wrzucają najbardziej ofiarni i widać, że leży im na sercu, żeby te cudowne dzieła architektury i sztuki zostały uratowane – powiedziała Halina Baryczowa.

Na cmentarzu Rakowickim spoczywa wiele osób zasłużonych dla historii i kultury Krakowa oraz Polski. Na cmentarzu Rakowickim zbierane są też pieniądze na prace porządkowe i drobne remonty na cmentarzu Łyczakowskim we Lwowie. Kwesty na ten cel trwają też na innych krakowskich cmentarzach – cmentarzu Podgórskim oraz w Batowicach. Na innych nekropoliach, m.in. w Batowicach, Grębałowie, Pychowicach i Prokocimiu, kwestują członkowie Towarzystwa Przyjaciół Chorych Hospicjum, które prowadzi placówkę dla cierpiących na nowotwory.

(PAP)

Zdjęcia: Anna Kaczmarsz



Miasto przygarnia zmarłych

W podziemiach krakowskich kościołów pochowano w ciągu wieków tysiące osób

W przestrzeni dawnego Krakowa żywi egzystowali obok umarłych. Przez wiele stuleci miasto zatrzymywało w swoim obrębie doczesne szczątki zmarłych mieszkańców. Wokół kościołów parafialnych, w bezpośrednim sąsiedztwie domów mieszkalnych znajdowały się cmentarze, w większości funkcjonujące do 1802 roku, kiedy z polecenia rządu austriackiego utworzono centralny cmentarz miejski na terenie Rakowic.

Dziś rzadko pamiętamy o tym, że przechodząc po placu Mariackim, placu Szczepańskim czy placu Wszystkich Świętych stąpamy po grobach wielu pokoleń krakowian. W mogiłach ziemnych na zewnątrz kościołów chowano zwykłych mieszkańców, natomiast znaczące osobistości grzebano wewnątrz świątyni, bezpośrednio pod posadzką lub w specjalnych kryptach. W ten sposób kościół sam stawał się cmentarzem. Podobnie jak życiem doczesnym, tak i sprawami śmierci rządził tu określony porządek, obowiązujący wszystkie warstwy ówczesnego społeczeństwa. Tak w ciągu wieków pochowano w krakowskich kościołach tysiące osób.

W średniowieczu przywilej pochówku w kościele oraz miejsce lokalizacji grobu uzależnione były od stanu oraz pozycji materialnej zmarłego. Biskupów oraz opatów klasztorów grzebano najczęściej w prezbiterium lub innym eksponowanym miejscu, wkładając im do trumny insygnia pontyfikalne: pierścień i pastorał oraz kielich z pateną. Świadczy o tym znaleziska w XI-wiecznych grobach opackich w kościele benedyktynów w Tyńcu oraz w grobie biskupa Maura, zmarłego w 1118 roku i pochowanego pod posadzką krypty św. Leonarda w katedrze na Wawelu. Inne średniowieczne groby biskupie w katedrze nie zostały dotąd odnalezione. Być może uległy zniszczeniu w czasie budowy katedry gotyckiej lub w czasie nowożytnych przekształceń.

W katedrze, obok grobów biskupich, szczególne miejsce przypadło grobom monarszym. Pierwszych pochowanych na Wawelu władców: Władysława Łokietka (1333) i Kazimierza Wielkiego (1370) złożono w okazałych nagrobkach tumbowych w ambicie, po bokach ołtarza głównego. Zmarłą w 1399 roku królową Jadwigę pochowano w samym prezbiterium, u stóp ołtarza, jednak nie zbudowano jej nagrobka lecz położono jedynie kamienną płytę. Mąż Jadwigi, Władysław Jagiełło, spoczął w nawie głównej katedry, w komorze grobowej pod posadzką. Nad grobem króla, najpewniej jeszcze za jego życia, powstał nagrobek tumbowy z czerwonego marmuru, nakryty baldachimem. Dodajmy, iż grób Władysława Jagiełły jest jednym z trzech grobów królewskich, obok grobów Władysława Łokietka i Jana Olbrachta, który nigdy nie został otwarty i zbadany.

W przeciwieństwie do katedry i kościołów parafialnych, świątynie klasztorne rządziły się przepisami reguł zakonnych. Zwyczaj jednak szczególne eks-

ponowane miejsce pochówku przysługiwało fundatorowi klasztoru i jego rodzinie. Przywilej ten dotyczył także znaczących dobrodziejów, zwłaszcza jeżeli wywodzili się oni z rodzin panujących. Zgodnie z tą zasadą dominikanie pochowali w prezbiterium swojego kościoła szczątki księcia Leszka Czarnego, mimo iż fundatorem klasztoru był biskup krakowski Iwo Odrowąż, także tu pogrzebany. Stojący w pobliżu kościół Franciszkanów stał się nekropolią rodziny księcia Bolesława Wstydliewe-

w podziemiach kaplicy, spoglądają ze strefy symbolizującej niebo na ziemski padół, dając świadectwo swojej wiary w zbawienie i życie wieczne. Nieco skromniejsza jest druga z kaplic, pw. św. Róży z Limy, zbudowana w latach 1605-1610 z fundacji Lubomirskich. Co ciekawe, zwyczaj grzebania w podziemiach kaplicy członków rodu przetrwał do naszych czasów. Ostatni pogrzeb odbył się tutaj kilkanaście lat temu.

Trzecia z kaplic dominikańskich, pw. św. Katarzyny Sie-

mauzoleum rodów Franckowiczów i Lodwigów. Warto też zwrócić uwagę na kaplicę pw. Imienia Jezus przy kościele św. Barbary, zbudowaną w latach 1605-1608 z fundacji Jerzego Wiechowicza, kupca krakowskiego. Na elewacji budowli umieszczono motyw skrzyżowanych piszczeli, nawiązujący do przeznaczenia osobliwej przybudówki.

Cmentarz Mariacki przeznaczony był dla uboższych warstw mieszczaństwa, natomiast w kryptach pod kościołem chowano archiprezbiterów (czyli proboszczów), burmistrzów, rajców oraz starszych cechów. Kaplice wokół korpusu były miejscem wiecznego spoczynku członków patrycjatu, którzy posiadali nad nimi prawo patronatu, np. Bonerów. W okresie nowożytnym, głównie po soborze trydenckim, nastąpiły liczne ograniczenia w budowie nagrobków, zwłaszcza w prezbiterium zastrzeżonym jako przestrzeń sakralna. Tym dziwniejsze było usytuowanie w tym miejscu okazałych piętrowych nagrobków rodzin Montelupich i Celarich, powstałych około 1600 roku i powiązanych ze stallami, pełniącymi funkcję ław kolatorskich.

Zgodnie z duchem ówczesnej pobożności, wyrażonej językiem sztuki, popiersia członków obu rodzin umieszczone są w arkadowych obramieniach, symbolizujących bramę niebios, a zarazem gotowość zmarłych na sąd ostateczny. W ten sposób żyjący potomkowie przypominali sobie o nieustannym obowiązku modlitwy za dusze zmarłych przodków, których dusze przebywały w czyśćcu, zgodnie z naukami zawartymi w dziele ks. Jakuba Wujka „Czyściec, to jest zdrowa a gruntowna nauka o modlitwach, o mszach y jałmużnach za umarłe wierne”, wydanym w Poznaniu w roku 1579. Warto o tym pamiętać, spoglądając na mariackie epitafia, zawierające w sobie bogate treści ideowe.

Nasz, z konieczności niepełny, przegląd krakowskiego „grobownictwa” zakończmy wizytą w jezuickim kościele pw. świętych Piotra i Pawła. Rygorystyczne przepisy zezwalały na chowanie w kościołach tego zakonu, oprócz samych jezuitów, jedynie fundatorów i dobrodziejów. Dla zakonni-

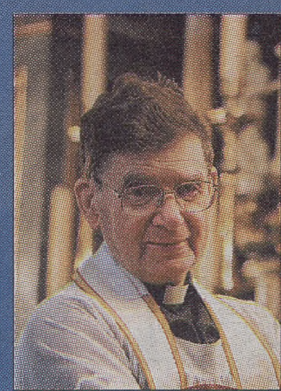
ku 1802, w związku z likwidacją grobów. Obecnie dostępne są trzy krypty pod prezbiterium, mieszczące grób ks. Piotra Skargi oraz sarkofagi biskupa Andrzeja Trzebieckiego i Witolda Szeligi Bielińskiego.

Usytuowana pośrodku krypta ks. Piotra Skargi mieści niewielką cynową trumienkę, wykonaną w 1695 roku staraniem ks. Stanisława Bielickiego, koszttem Elżbiety z Grabowskich Czosnowskiej, zawierającą szczątki królewskiego kaznodziei. Hipoteza, jakoby ks. Skarga został pochowany w letargu, nie znajduje źródłowego potwierdzenia, stanowiła jednak istotną przeszkodę w rozpoczęciu jego procesu beatyfikacyjnego. Według prawa kościelnego nie ma bowiem pewności, iż zmarły, obudzony się w trumnie, nie bluźnił Bogu.

W sąsiedniej kryptce stoi wielki kamienny sarkofag Andrzeja Zawiszy Trzebieckiego, biskupa krakowskiego, wielkiego dobrodzieja jezuitów, zmarłego w 1679 roku. Sarkofag jest dziełem kamieniarza Szymona Kotnickiego. Biskup Trzebiecki tak bardzo związał się z zakonem św. Ignacego Loyoli, iż zaprzęgnął po śmierci spocząć w ich kościele, a nie w katedrze na Wawelu, gdzie przysługiwało mu miejsce „z urzędu” jako ordynariuszowi diecezji. Nagrobek biskupa, ustawiony nad kryptą, na północnej ścianie prezbiterium, jest bodaj najbardziej intrygującym pomnikiem nagrobnym w Krakowie. Powstał on w latach 1695-1696 z fundacji bratanka biskupa, kanonika Kaspra Cieńskiego w warsztacie mistrza Jakuba Bielawskiego. Po bokach owalnej niszy z popiersiem zmarłego hierarchy umieszczono silnie wygięte w suszzone trupy z całunami zarzuconymi na głowy. Ten makabryczny motyw, uzmysławiający oglądającym potęgę śmierci, ma genezę średniowieczną i zdobył wielką popularność w czasach kontrreformacji. Nagrobek Trzebieckiego, mający wiele podobieństw w sztuce włoskiej, na gruncie polskim jest dziełem unikatowym. Przywodzi on na myśl motywy przemijania i znikomości życia ludzkiego w dekoracji kościoła w Tarlowie oraz – w pewnym sensie – sławny bernardyński obraz „Taniec śmierci”. Oglądając marmurowe truchła z nagrobka biskupa Trzebieckiego, człowiek epoki baroku łatwiej dokonywał rachunku su-

Dzień Zaduszny

**Abyście wy
byli tam,
gdzie ja**



Fot. Danuta Węgiel

To święto nie tylko ko ludzi wyniesionych na ołtarze. To nawet nie święto zbawionych. To nawet nie święto wszystkich ludzi żyjących współcześnie. To nawet nie święto wszystkich ludzi, którzy kiedykolwiek istnieli na ziemi. To jest święto wszechświata. Wszystkiego stworzenia. Bo każde stworzenie jest w pewien sposób święte – bo stworzone przez Boga z miłości. Bo przeznaczone ku szczęściu. Bo każde stworzenie jest na swój sposób rozumne, na swój sposób wolne, na swój sposób wrażliwe. Bo stworzone na obraz i podobieństwo Boga. Bo jest wyrazem Boga Stwórcy.

To jest również święto ludzi czekających w czyśćcu na swoje zbawienie. Oni czekają nie biernie. Nie skazani wyłącznie na naszą modlitwę. Czyściec to wielkie rekolekcje. Zamknięte rekolekcje, w czasie których ci, którzy do tego nie doszli za życia, mają szansę stać się mądrymi, zobaczyć swoje życie w prawdzie, przeprosić za swoją głupotę, złość. Nie są osamotnieni, ale złączeni są miłością jak naczynia połączone z tymi, którzy są na ziemi.

Gdy przychodzimy na ich groby, palimy świece – symbol pamięci, kładziemy kwiaty – symbol miłości, modlimy się, prosząc o przebaczenie za grzechy nasze wobec nich, przebacząc im ich grzechy wobec nas, w ten sposób uświęceni wspomagamy ich. Bo czym więcej w nas mądrości, tym więcej ich mądrości. Czym więcej w nas światła, tym więcej ich światła. Czym więcej w nas miłości, tym więcej ich miłości.

Przyjdźcie na grób pomaga nam uświadamiać sobie łączność z nimi. I to nie tylko w ten Dzień Zaduszny. W ciągu całego roku widać na cmentarzu ludzi modlących się przy grobach swoich bliskich zmarłych. Palą świece, składają kwiaty, modlą się – wiedząc, że nie o trumnę chodzi, która zakopana w ziemi, ale o realną ich obecność przy nas. Bo odeszli do Boga. A Bóg jest wszędzie. I oni przez Niego są przy nas. Tak realnie teraz, gdy są w ciele uwielbionym, jak wtedy, gdy żyli na ziemi.

Ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI



Sarkofag ks. Piotra Skargi w kościele św.św. Piotra i Pawła
Fot. Waclaw Klag

go. W późniejszym okresie miejsce władców zajęli przedstawiciele możnowładztwa (np. Sprowcy u cystersów w Mogile, Lanckorońcy u augustianów, Ligęzowie u dominikanów), tworząc w kościołach zakonnych mauzolea rodowe.

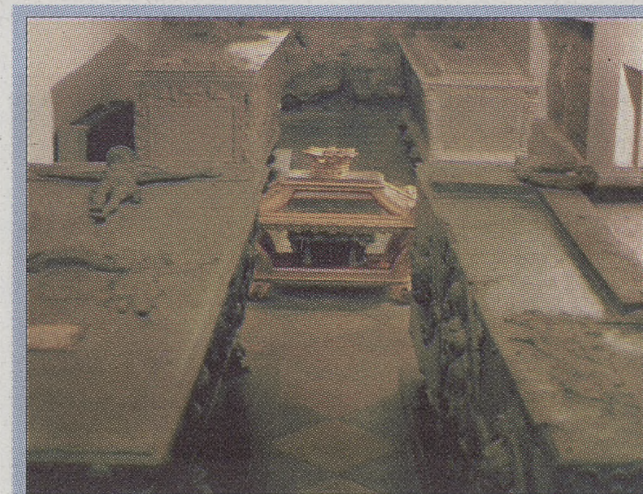
Ukończona w 1533 roku Kaplica Zygmuntowska przy katedrze na Wawelu stała się pierwowzorem dla budowli grobowych w formie centralnych kaplic nakrytych kopułą, najczęściej dobudowywanych do wcześniejszych kościołów. Pierwszym, znacznie jednak skromniejszym naśladownictwem królewskiego mauzoleum była wawelska kaplica pw. św. Tomasza Kantuaryjskiego, ufundowana już około 1530 roku przez biskupa Piotra Tomickiego.

Szczególnie okazałe kaplice kopułowe dobudowano do kościoła Dominikanów pw. Świętej Trójcy. Pierwszą z nich, noszącą wezwanie św. Dominika, ufundowana została w latach 1603-1614 przez Zygmunta Gonzagę Myszkowskiego, kasztelana wojnickiego i marszałka wielkiego koronnego oraz jego brata Aleksandra z przeznaczeniem na mauzoleum rodowe. Kaplica jest wybitnym dziełem warsztatu Santi Gucciego, włoskiego rzeźbiarza i architekta. Jej osobliwością są popiersia członków rodziny Myszkowskich, umieszczone w czaszy kopuły. W ten sposób zmarli, pochowani

neńskiej, zbudowana została w latach 1627 - 1633 z fundacji Jerzego Zbaraskiego, kasztelana krakowskiego. Jest to wybitne dzieło architektury wczesnego baroku. Ciemne wnętrza kaplicy, wyłożone czarnym i różowym marmurem, doskonale oddaje jej funkcję mauzoleum grobowego, co dodatkowo podkreślają dwa symetrycznie ustawione nagrobki: fundatora budowli oraz jego brata Krzysztofa, koniuszego koronnego.

Główny kościół Krakowa, czyli fara Mariacka, duma i przedmiot szczególnej troski mieszczaństwa, był kościołem grzebalnym przedstawicieli stanu średniego, czyli mieszczaństwa i patrycjatu. Wokół kościoła znajdował się cmentarz otoczony murem, przy którym w latach 1338 wzniesiono niewielką kostnicę, przekształconą następnie w latach 1394-1399 na okazałą kaplicę pw. św. Barbary.

Śladami cmentarza Mariackiego są nagrobki i epitafia wmurowane w ściany fary, a także kaplice grobowe dobudowane do ścian prezbiterium kościoła Mariackiego oraz korpusu kościoła św. Barbary (w tym Ogrojec). Kaplice przy kościele Mariackim otwierają się arkadami w stronę dawnego cmentarza. Szczególnie interesująca jest tu zwłaszcza kaplica w formie trójarkadowej loggii na osi prezbiterium, zbudowana w końcu XVI wieku jako



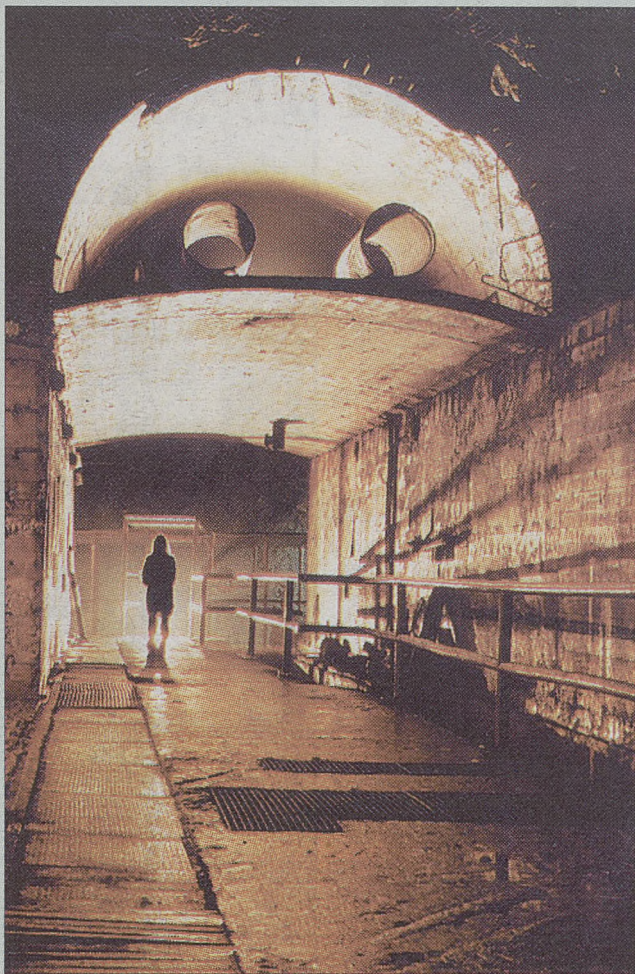
Groby królewskie na Wawelu

Fot. Waclaw Klag

ków przeznaczono krypty pod prezbiterium i pod transeptem, natomiast krypty pod nawą i kaplicami przeznaczono na trumny osób świeckich. Większość krypt zamurowano w ro-

mienia i kierował swoje myśli ku sprawom wiecznym. A były to czasy, gdy życie ludzkie wciąż narażone było na wojny, pożogi i zarazy.

JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI



Częściowo obetonowana hala łącząca sztolnie wejściowe w podziemnym kompleksie „Rzeczka” koło Walimia



Kompleks „Osówka” – częściowo obudowana hala o wysokości 8 metrów i długości 50 metrów



Fragment sztolni „Podziemnego miasta Głuszyca”



Częściowo obudowana hala w kompleksie „Osówka”

„Olbrzym” tajemnic

Podziemia Dolnego Śląska

Pod koniec II wojny światowej, w Górach Sowich koło Wałbrzycha Niemcy rozpoczęli budowę gigantycznego podziemnego kompleksu o kryptonimie „Riese” („Olbrzym”). Przypuszcza się, że zamierzali tam, nie tylko wytwarzać części do rakiet V-1 oraz V-2, lecz także prowadzić badania nad najnowocześniejszą bronią: biologiczną, psychotroniczną, atomową oraz uruchomić produkcję latających maszyn bojowych o napędzie elektrograwitacyjnym (antygravitacyjnym).

Największym ze znanych kompleksów jest – „Włodarz”; pozostałe to „Rzeczka”, „Osówka”, „Książ”, „Gontowa”, „Soboń” i „Jugowice”.

Supertajne podziemia

Walim i Głuszyca to urokliwe i spokojne dziś miejscowości leżące w dolinach osłoniętych masywami Wielkiej Sowy i Włodarza, leżące pomiędzy Wałbrzychem a Nową Rudą. Jednak kilkadziesiąt lat temu, pod koniec 1943 r., nie było w nich ani tak urokliwe, ani tak spokojnie. W rejonie tym rozpoczęto bowiem budowę potężnego podziemnego kompleksu o nazwie „Riese” („Olbrzym”). Na początku 1944 r. „plac” budowy rozciągał się na przestrzeni około 200 km kw.

Gigantycznego kompleksu nie zdołano dokończyć, gdyż w maju 1945 r. na teren budowy weszli Rosjanie. Niemcy zdołali jednak zamordować kilkanaście tysięcy jeńców, wywieźć maszyny i broń oraz zamaskować wiele obiektów podziemnych.

Na terenie „Olbrzyma” zginęło ponad 17 tysięcy robotników przymusowych.

Groza „Włodarza”

Podziemny kompleks „Włodarza” jest jednym z najbardziej niebezpiecznych. Mimo to postanawiamy zmierzyć się z jego tajemnicami. Oczywiście, nie sami – prowadzą nas Ania i Sylwek Iwanicy z Lasocina. Towarzyszy nam rów-

nież Elżbieta Szumska ze Złotego Stoku, właścicielka sprywatyzowanej Kopalni Złota – muzeum, oraz badacz podziemi wszelakich Radek Biczak z Konina.

Przedzieramy się przez las, by po trzech kilometrach wędrówki dostrzec coś, co przypomina lisią norę, a nie wejście do olbrzymiego poniemieckiego podziemnego kompleksu. Do owej dziury trzeba się teraz wczłochać...

Najpierw trzeba uważać, aby nie uderzyć się w głowę, potem, by nie spaść z desek ułożonych – nad zimną wodą – na palach. Po około stu metrach dochodzimy do dużego pomieszczenia: – To hala „balowa” – twierdzi Sylwek, który zna tu każdy kamień. Wysokość stropu od 6 do 8 m.

Przechodzimy do wartowni, która jest częściowo obetonowana; na ścianach pozostały jeszcze drewniane resztki poniemieckich szalunków. – Tu są miejsca na potężne zawiasy gazoszczelnych drzwi – pokazuje Ania. – We „Włodarzu” są cztery takie wartownie – dodaje.

Dochodzimy do „portu” (od tego miejsca korytarze są zalane wodą), z którego płyniemy w kierunku największej hali we wnętrzu „Włodarza” (długość – 50 m, wysokość od 10 do 12 m). Dalej jest olbrzymi sztuczny zawał, którego – jak do tej pory – nie udało się przekopać nikomu.

Stan robót pozwala domyślać się, że był to początek ciągu hal. – Nawet gdyby można było to ruszyć, to należałoby się bać – twierdzi Elżbieta Szumska. – Rezydenci, czyli poniemieccy strażnicy tajemnic Dolnego Śląska, nie pozwoliliby na to. Mają wsparcie finansowe i prawdopodobnie kierują nimi niemieckie służby specjalne. Zbyt dużo na tych terenach było wypadków i tajemniczych „zaginięć” ludzi, którzy weszli w okolice podziemi, aby można było ich lek-

cewać. Myślimy też dostawali anonimowe telefony z groźbami.

Wartownia niepokoju

Do Walimia wybieramy się z Elżbietą Szumską i Moniką Myszowską. Na miejscu dołącza do nas walimski badacz poniemieckich sztolni – Bogdan Rosicki.

– Sześć metrów nad stropem wartowni istnieją wyrobiska nieznanego pochodzenia, z którymi łączą nas sześciometrowe rury komunikacyjne zatopione w betonie – informuje Rosicki. Jesteśmy w obetonowanej wartowni, pozostałości hermetycznej śluzu, w kompleksie „Rzeczka” koło Walimia.

Bogdan wpycha papierową chusteczkę do jednej z rur i zapala ją. Papier, ze wzmagającym się basowym dudnieniem, zostaje wessany do rury. Rura „milknie” po kilku sekundach. Obok znajduje się czarno-biały monitor. Po co? Do jednej z rur wciśnięto ośmiometrowy przewód uzbrojony w żarówkę i obrotową minikamerę. Sześć metrów powyżej poziomu stropu wartowni, w której stoimy, kamera pokazuje podłogę i wydrążone skały. To wszystko, bowiem żarówka oświetla jedynie niewielki fragment przestrzeni...

Pomieszczenia powyżej muszą być gigantyczne (góra ma 50 m wysokości od poziomu sztolni). By odkryć do nich wejścia, postanowiono wtłoczyć do rur kolorowy dym. Wytwornica wpompowała do środka kilkaset metrów sześciennych „zabarwionego” powietrza. Była zima, ziemię pokrywał śnieg, drzewa na wzgórzu były bezlistne, a na zewnątrz nie wydostało się nawet najmniejsze pasemko „zabarwionego” powietrza. – To niewiarygodne, ale nic nie dostrzeżono – dodaje Bogdan. – Po takiej dawce jak zassały rury, niewielkie przecieży wzgórze, powinno kipieć od dymu ruczym wulkan. To znaczy, że nieznanie sztolnie nad nami mają połączenie z innymi nieznanymi nam do dziś systemami wydrążonymi w innych wzgórzach...

ROBERT WYSZYŃSKI
Fot. PIOTR MAZUREK



Sztolnie i hale kompleksu „Osówka” budowano dwupoziomowo



Na wzgórzu „Osówka” pozostały szczątki betonowego bunkra, który miał stanowić – wedle hipotez – jedno z centrów dowodzenia podziemną fabryką „Riese” (Olbrzym)



Elżbieta Szumska i Eryk Czaja podczas eksploracji sztolni „Czarnej” w Kopalni Złota w Złotym Stoku



Ta część sztolni „Czarnej” była niedostępna przez prawie 60 lat

Skarby w kopalni złota

Do tej pory żaden z niemieckich transportów nie został odnaleziony

Tuż przed końcem drugiej wojny światowej władze III Rzeszy postanowiły ukryć na terenie Dolnego Śląska m.in. zawartość bankowych sejfów i inne kosztowności. Do tej pory żaden z niemieckich transportów nie został odnaleziony.

„Pod koniec 1944 r. Niemcy zaczęli gromadzić we Wrocławiu złoto należące do dolnośląskich banków, depozyty ludności cywilnej i zakładów jubilerskich oraz walory dewizowe różnych instytucji. Wszystko złożono we wrocławskim Prezydium Policji. Znalazło się tam kilka, może kilkanaście ton bankowego złota i srebra w sztabkach, do tej pory znajdującego się w banku wrocławskim i głogowskim. Było to 56 hermetycznie zamkniętych skrzyń - każda ważyła od 50 do 300 kg” - pisze Joanna Lamparska w „Tajemnicach Ukrytych Skarbów”.

Sprawa ta wyszła na jaw, gdy aresztowano w 1953 r. Herberta Kloze, podejrzewanego o przynależność do Werwolfu (hitlerowskiej organizacji, która po wojnie dokonywała aktów sabotażu i mordowała m.in. Polaków). Kloze, który podawał się za weterynarza, podczas śledztwa i - prawdopodobnie - tortur ujawnił, że w starym wyrobisku kopalnianym w Białym Jarze Niemcy ukryli skarby. Jednak do tej pory ich nie odnaleziono; część sztolni jest doskonale zamaskowana, a część wysadzona.

W Złotym Stoku cenny kruszec wydobywano już od XIII wieku. U schyłku XIX wieku, kiedy najbogatsze partie złotonośnej rudy zaczęły się wyczerpywać, zaczęto wykorzystywać także inny jej składnik - arsen. Po II wojnie światowej obok arsenu, z którego produkowano arszenik, pozyskiwano jeszcze - do 1962 r. - około 30 kg złota rocznie. Wtedy to kopalnię zamknięto. W 1996 r. gmina zabezpieczyła niewielki fragment wyrobisk, by mogli

z niego korzystać turyści. Potem kopalnię wydzierżawiła Elżbieta Szumska.

Wybraliśmy się do pani Szumskiej. - Wreszcie mogą sobie poszaleć w dzikich częściach kopalni - mówi.

- W 1945 r. wycofujący się Niemcy wysadzili wejścia do znacznych obszarów sztolni „Czarnej” - opowiada pani Elżbieta. - Niższa część kopalni została całkowicie zalana. Natomiast korytarze położone nieco wyżej są częściowo zalane. Po co Niemcy marnowali tyle ładunków wybuchowych? Dla rozrywki? - pyta retorycznie. Nie tylko pyta, od trzech lat z pomocą specjalistów od górnictwa i speleologii stara się wyrwać niedostępnym częściom kopalni choć część tajemnicy.

Do sztolni idziemy późnym wieczorem, ze zgaszonymi latarkami, aby nikt nas nie widział. Wchodzą z nami także Monika Myszkowska oraz Marcin Socha. Najpierw trzysta metrów korytarza kutego w skale. Płynie nim woda i jest pełno błota. Potem na kolanach człgamy się po błocie oraz kamieniach. Zawadzam o jakiś pal i uderzam się w głowę. Czekam, czy się już wali... Wszyscy zamierają w bezruchu. Chyba się udało. Na końcu przekopu posuwamy się niczym węże po skałach pod górę. Ciągle z głową maksymalnie pochyloną. Nie pomaga mi w tym świadomość setek ton skały naciskającej od góry... Wreszcie - ciężko dysząc - wpełzamy do dużej komory.

Tu dowiadujemy się, iż przekop - czyli pierwszy sukces w wydzieraniu tajemnic kopalni - to zasługa wielomiesięcznej pracy czworga speleologów: Henryka Nowackiego i Wiesława Wilka z krakowskiego Klubu Taternictwa Jaskiniowego, Piotra Słupińskiego z warszawskiego speleologicznego Klubu Jaskiniowego oraz Ryszarda Budzisa z wrocławskiej Sekcji Grotolazów.

Schodzimy z rumowiska i zanurzamy się w wodzie po pas. Dalej chodnik jest „bezpieczny”, bowiem strop nie został naruszony wybuchem. Poruszamy się jed-

nak ostrożnie. Pod zmaconą wodą są szyny, podkłady i belki. Dochodzimy do skrzyżowania korytarzy; tu poziom wody obniża się do kolan i niżej. Po prawej obudowane ceglami wejście do prostopadłego odchodzącego chodnika. Też sztucznie zawalony. Po lewej korytarz dochodzi do wysokiego na ponad 10 m pomieszczenia wyciągarki. Była tam winda górnicza. W tej chwili 32-m szyb jest zalany idealnie czystą wodą. Po co zniszczono wyciągarkę? Po co zdemontowano - przed zawaleniem sztolni - windę?

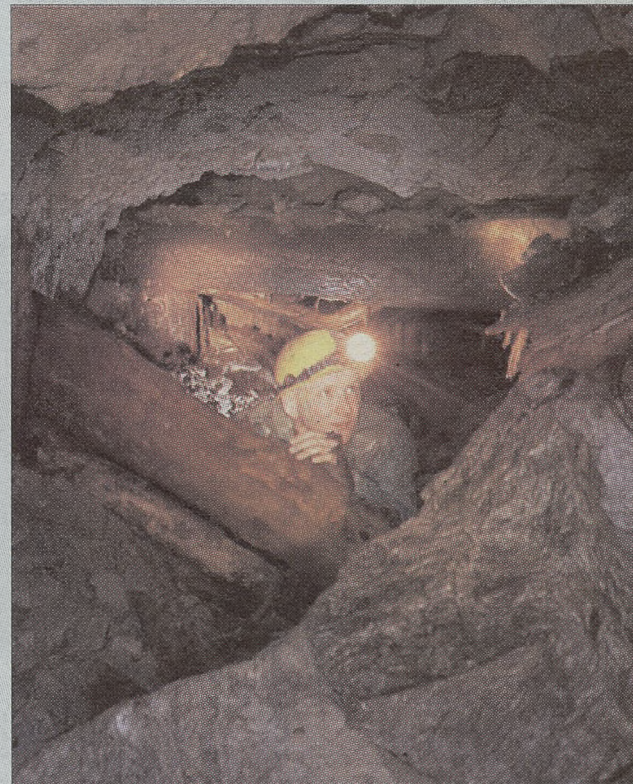
- Według planów, od szybu odchodzą liczne chodniki na dwóch poziomach. Są tam złoża bogate w rudę arsenową. Chciałam wpuścić tam nurków, aby przebadali przynajmniej część podwodnych korytarzy. Prowizorycznie zabezpieczyliśmy szyb. Tymczasem niedawno, pewnej nocy, ktoś wdarł się do sztolni i wszystko zawalił. Część spadła w dół, część zawiesiła się na fragmentach obudowy szybu. Kto teraz tam wpłynie, jeśli ma nad głową betonowe bloczki, które w każdym momencie mogą polecieć w dół? Miałam ostatnio anonimowe telefony z pogroźkami, inne z życzliwymi ostrzeżeniami od przyjaciół z Niemiec. Oni twierdzą, że telefon mam na podłuchu, więc rozmawiać o szczegółach możemy jedynie osobiście. Powiedziano mi, że niemieccy strażnicy skarbów i tajemnic zwani rezydentami - często spolszczeni mieszkańcy tych okolic - pozwolą mi szukać do momentu, kiedy będę blisko. Skoro dzieją się takie rzeczy, to znaczy, że jestem blisko - opowiada Szumska.

Kiedy wychodzimy, dowiadujemy się, że według niemieckich planów długość wszystkich kopalnianych korytarzy dochodzi do... 330 km. - Wszystko można schować na wieki albo na tysiąclecia - twierdzi Elżbieta Szumska.

ROBERT WYSZYŃSKI
Fot. PIOTR MAZUREK



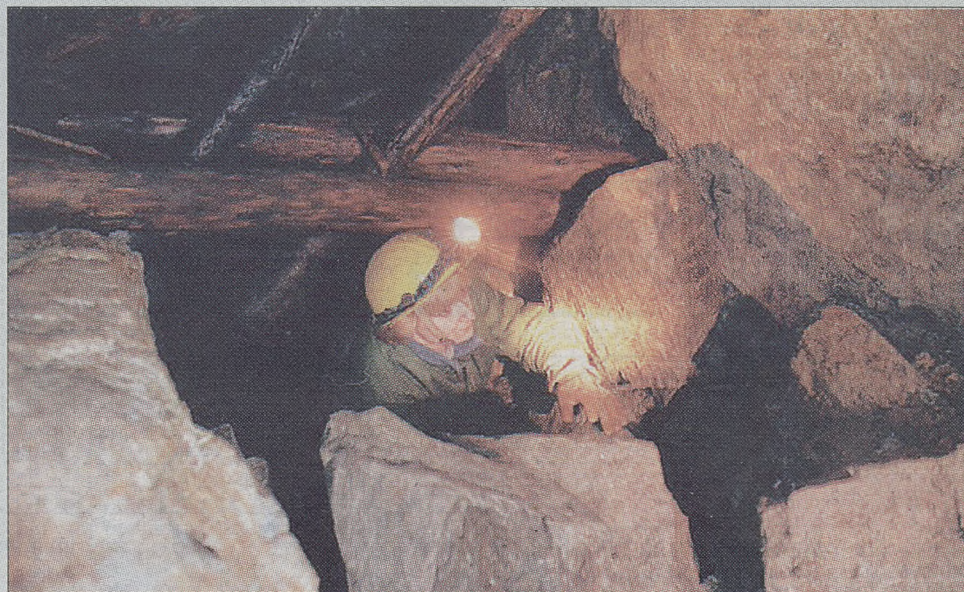
Zalane części kopalni można penetrować jedynie w gumowych strojach chroniących przed zimną wodą



To kolejny zawal. Powstał po wysadzeniu tego fragmentu sztolni „Czarnej” przez Niemców; teraz trzeba go będzie przekopac.



W sztolni „Czarnej” w Kopalni Złota w Złotym Stoku



Elżbieta Szumska człga się przez przekopany zawal w sztolni „Czarnej”

Rocznie przybywa tu ponad 50 tysięcy gości

Muzeum w zabytkowej synagodze

Projekt utworzenia muzeum żydowskiego w Krakowie po raz pierwszy pojawił się w środowisku żydowskich artystów w latach 30. okresu międzywojennego, nie został jednak zrealizowany, ponieważ brakowało na to pieniędzy, a ambitne plany przekreślił ostatecznie wybuch II wojny światowej.

Idea odżyła dopiero 10 lat po zakończeniu wojny, w jakże jednak zmienionych warunkach społecznych. Powstające wówczas muzeum miało upamiętnić zagładę żydowskich obywateli miasta i ocalić relikty żydowskiej kultury. Na jego siedzibę przeznaczony został najszacowniejszy z zabytków żydowskiej architektury – Stara Synagoga na Kazimierzu.

W czasie okupacji ustała w niej modlitwa, a w opustoszałym wnętrzu Niemcy urządzili magazyn impregnowanych worków na zwłoki. W latach 1956–58 budowla została odrestaurowana i wydzierżawiona przez Gminę Żydowską w Krakowie Muzeum Historycznemu Miasta Krakowa za symboliczną złotówkę rocznego czynszu.

Synagoga sięga swymi początkami XV wieku. Wzniesiona została na terenie dawnej wsi Bawół, której centrum stanowiła dzisiejsza ulica Szeroka. Wschodnią ścianą przylegała do miejskiego muru



obronnego, co możemy obserwować także dzisiaj dzięki rekonstrukcji fragmentu muru w tym właśnie miejscu. Była to budowla podobna do tych, jakie powstawały w średniowieczu w Niemczech, Czechach i na Śląsku. Jej gotycka sylwetka z wysokim, dwuspadowym dachem została odwzorowana na panoramie Krakowa i Kazimierza z lat 1536–37, przechowywanej w Bibliotece Uniwersyteckiej w Würzburgu. Mniej więcej

34 lata później została przebudowana przez Mateusza Gucciego, który nadał jej renesansową formę, zachował jednak gotycki, dwunawowy układ wnętrza i odtworzył krzyżowo-żebrowe sklepienie. Jej mury zwieńczyła attyka, zastosowana wtedy po raz pierwszy w architekturze synagogalnej w Polsce.

W I połowie XVII w. do synagogi został dobudowany dom zarządu gminy, wspólnie

z którym tworzyła ona centrum religijno-administracyjne gminy żydowskiej na Kazimierzu.

Jest to typowa synagoga ortodoksyjna. Jej wnętrze poprzedza stosunkowo niewielki przedsionek. W rogu przedsionka znajduje się studzienka na wodę, kiedyś doprowadzana ze źródła, potem z wodociągu. Wzdłuż ścian przedsionka znajdują się ławy, na których niegdyś siadali ubodzy, nie ma-

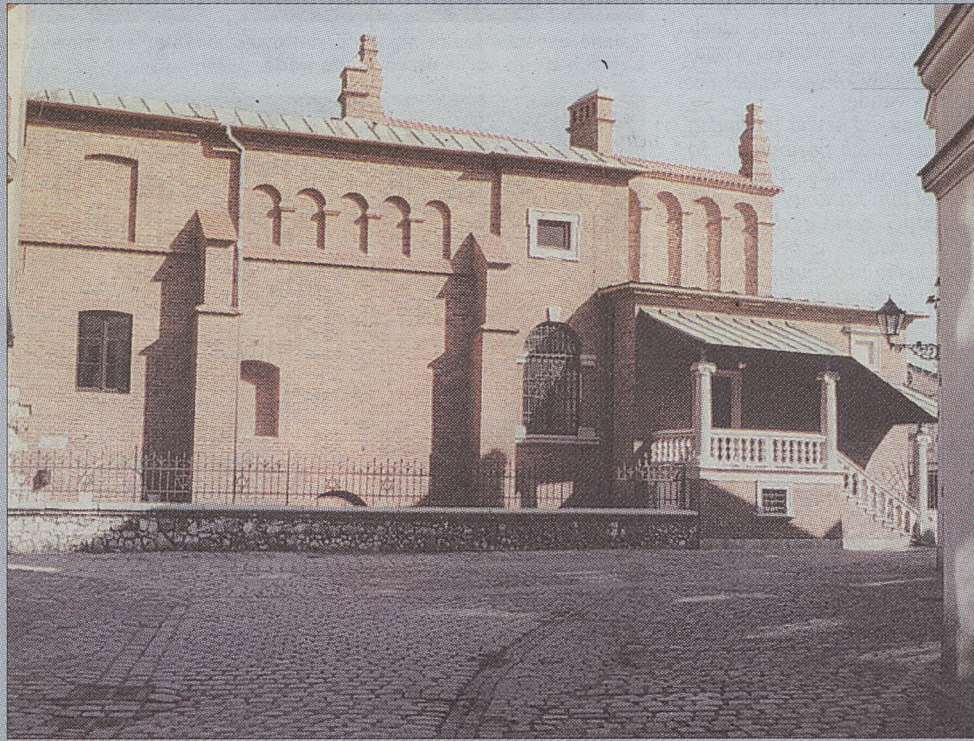
jący własnych miejsc wewnątrz synagogi. Do wnętrza prowadzi ozdobny portal z napisem hebrajskim na jego łuku: „Oto jest brama Boga, sprawiedliwi przez nią wchodzić będą” (Psalm 118,20). U wejścia znajduje się relikwiarz skarby na jałmużnę z 1570 r. oraz barokowa skarbona z roku 1638.

Zasadniczą część synagogi stanowi dawna modlitownia mężczyzn, otoczona ze wszystkich stron z wyjątkiem

wschodniej, przybudówkami, które powstawały stopniowo jako modlitownie dla kobiet. Dawniej miały one osobne wejścia z zewnątrz i były połączone z modlitownią mężczyzn jedynie wąskimi przejściami okiennymi. Łączące je dzisiaj przejścia zostały wykonane w trakcie przystosowywania budynku do roli muzeum. Na środku modlitowni mężczyzn wznosi się bima, czyli trybuna służąca do odczytywania Tory i głoszenia kazań. Ma ona kształt ażurowego, kutego w żelazie baldachimu posadowionego na dwunastobocznym, kamiennym cokole. Wschodniej ścianie synagogi, czyli tej, która zwrócona jest w kierunku Jerozolimy, znajduje się tzw. szafa ołtarzowa – obszerna wnęka ujęta w architektoniczne obramienie, służąca do przechowywania zwojów Pisma.

Dzisiaj muzeum w Starej Synagodze odwiedza rocznie ponad 50 tysięcy gości. Można w nim stale oglądać najciekawsze eksponaty żydowskiej sztuki obrzędowej zgromadzone w ciągu 55 lat jego istnienia. Wnętrze zabytkowej synagogi stanowi dla nich odpowiedni kontekst i niezwykle korzystną oprawę. Ona sama zaś jest także bardzo ważnym „eksponatem”, ponieważ uroda i szczególnie klimat jej wnętrza w równym stopniu przyciągają uwagę zwiedzających, co prezentowane w niej dzieła sztuki.

EUGENIUSZ DUDA



Zapraszamy do bezpłatnego zwiedzania Krakowa!!!

Dla naszych Czytelników wraz z Muzeum Historycznym Miasta Krakowa przygotowaliśmy wyjątkową ofertę.

WSZYSTKIE osoby, które przyjdą do oddziałów muzeum (Oddział Teatralny oraz Oddział „Celestat”) z kuponem drukowanym poniżej, będą mogły skorzystać z bezpłatnego wejścia na wybrane ekspozycje. Dodatkowo, KAŻDY, kto zostawi w ww. oddziałach prawidłowo wypełniony kupon konkursowy, zyskuje szansę wygrania atrakcyjnych nagród (m.in. zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego, biletów do teatru).

Dzięki kuponowi mogą Państwo także podziwiać panoramę Królewskiego Miasta Krakowa, korzystając bezpłatnie z lunet obserwacyjnych znajdujących się na wieży ratuszowej.

Naszą ofertę kierujemy również do szkół. Każdy z kuponów upoważnia do bezpłatnego uczestnictwa nauczyciela wraz z 30-osobową grupą uczniów w warsztatach interaktywnych na wystawie „Z dziejów i kultury Krakowa”.

Bezpłatne korzystanie z lunet na wieży ratuszowej*

*Jeden kupon upoważnia do jednorazowego skorzystania z trzech lunet.

Prawo do bezpłatnego skorzystania z lunet nie zwalnia od obowiązku nabycia biletu wstępu na wieżę ratuszową.



Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału Teatralnego Muzeum Historycznego Miasta Krakowa** (ul. Szpitalna 21)

** Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby. Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału Teatralnego upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnego zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego oraz zestawów wydawnictw muzealnych. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.



Bezpłatne wejście na ekspozycję Oddziału „Celestat” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa*** (ul. Lubicz 16)

*** Jeden kupon upoważnia do jednorazowego wejścia jednej osoby. Prawidłowo wypełniony kupon konkursowy zostawiony w urnie znajdującej się na terenie Oddziału „Celestat” upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu podwójnego zaproszenia na bal Bractwa Kurkowego oraz zestawów wydawnictw muzealnych. Zwycięzcy o nagrodach zostaną powiadomieni telefonicznie.



Bezpłatne uczestnictwo w warsztatach interaktywnych dla dzieci i młodzieży na wystawie stałej „Z dziejów i kultury Krakowa”**** (Pałac Krzysztofory, Rynek Główny 35)

**** Uprawnieni do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach są nauczyciele wraz z maksymalnie 30-os. grupą uczniów.

Prawo do bezpłatnego uczestnictwa w warsztatach nie zwalnia uczestniczących w nich od obowiązku zakupu biletów na ekspozycję.

DZIENNIK POLSKI

KUPON KONKURSOWY

Pytanie: Kiedy powstała Stara Synagoga na Kazimierzu?

Odpowiedź:

Imię i nazwisko:

Adres: Telefon:



Szacunek do dźwięku

Wytwórnia Vivo wydała debiutancki album krakowskiego twórcy muzyki elektronicznej – Łukasza Szafankiewicza alias Zeniala – „Reworked”. Z tej okazji rozmawiamy z artystą.

– Kiedy zainteresowałaś się elektroniką?

– Zaczęło się od komputera: zafascynowały mnie możliwości kreowania niezwykłych brzmień za pomocą różnych programów dźwiękowych. Pierwsze moje nagrania powstały w 1995 r. W tym samym czasie wielu młodych ludzi w Polsce i na świecie, podobnie jak ja, odkryło możliwość tworzenia muzyki za pomocą prostych urządzeń elektronicznych. Zaczęliśmy nawiązywać ze sobą kontakty i wymieniać taśmy. W pewnym momencie korespondowałem z setką osób rozsiansych po całym globie.

– Wkrótce stało się to zapewne jeszcze łatwiejsze dzięki Internetowi...

– Oczywiście. Z trzema najbliższymi znajomymi z Polski założyliśmy w 1998 r. kolektyw muzyków, plastyków, grafików i programistów o nazwie Pal-Secam. Zaczęliśmy tworzyć eksperymentalną elektronikę inspirowaną dokonaniem fińskiej formacji Pan Sonic, ilustrowaną komputerowymi animacjami. Wymianę muzyki uprościliśmy na rynek CD-Romów – to one stały się głównym nośnikiem dźwięku wykorzystywanym przez komputerowych artystów.

– W końcu zdecydowaliście się jednak zaprezentować swoją twórczość na żywo...

– Pierwsze koncerty graliśmy w Krakowie. Potem, dzięki prywatnym kontaktom, zaczęliśmy występować za granicą: w Pradze, Dreźnie, Sankt Petersburgu i Berlinie. Najcieplej wspominał plenerowy koncert w Bułgarii, gdzie nasza mroczna muzyka zabrzmiała niezwykle przekonywająco w otoczeniu górskich szczytów.

– Twój debiutancki album – „Reworked” – to dosyć oryginalne przedsięwzięcie...

– Na płytę trafiły moje nagrania zdekonstruowane przez twórców eksperymentalnej elektroniki z całego świata. Są wśród nich tak znani artyści, jak Andrew Lagowski, Vidna Obmana czy Zbigniew Karkowski. Przez rok docierałem do nich drogą mailową i proponowałem udział w projekcie. Potem wymienialiśmy pliki dźwiękowe. Koordynatorem projektu był mój wydawca – Janusz Leszczyński – szef wytwórni Vivo.

– Sporo Twoich nagrań można również znaleźć na różnych kompilacjach wydawanych na całym świecie...

– To prawda: niedawno obliczyłem, że umieściłem swoje utwory na 25 składankach opublikowanych przez polskie i zachodnie wytwórnie.

– Nad czym obecnie pracujesz?

– Pod szyldem Zeniala tworzę kolaże dźwiękowe przy wykorzystaniu starych komputerów i różnych zapomnianych programów. Do dźwięków emitowanych przez ten sprzęt podchodzę z dużym szacunkiem – zostawiam wszystkie szumy, szmery, trzaski i hałasy. Czasem wracam do wcześniej uprawianych gatunków – noise'u i ambientu. Wraz z innym muzykiem elektronicznym – Maciejem Szymczukiem – powołałem niedawno do życia duet Aabzu, w którym gramy modne click techno.

Rozmawiał: PAWEŁ GZYL

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Pan Szmer

Seamus Heaney... Seamus... Jak to będzie po polsku? Weźmy na przykład takiego Samuela Becketta, w końcu też Irlandczyk z niego był. Tu sprawa jest prosta: Samuel po naszymu wciąż jest Samuel. A Seamus? Kto zacz? Szymon? Szczepan? Szczaw wiecznie zielony jak wiecznie malachitowa Zielona Wyspa? Może Sheherezada, która snuciem baśni nie z tego świata przez tysiąc i jedną noc zaklina przyście własnej śmierci jak najbardziej z tego świata? Syk? Ale czego? Syk żółtego oddechu. Zniczy? Syk suchych ziaren w szyszce? Szelest? Na przykład – szelest najwykleszych rzeczy dnia codziennego? A może po prostu szmer? Szmer Heaney, laureat Literackiej Nagrody Nobla z 1995 roku... Pan Szmer – poeta szmerów za byle jakim oknem... Jak to brzmi?

Nie szukam dalej. To brzmi dobrze, bo szmerze tak miękko, jak Adam Ferency w zeszły niedzielny poranek, gdy czytał wiersze Heaneya. Albo niczym nutki tradycyjnej muzyki celtyckiej, co je kapela Carrantuohill w powietrze Salonu Poezji wypuszczała jako nieskończone pochody zielonych, czymś uradowanych mrówek. Albo wreszcie jak najbanalniejszy na świecie deszcz. Ferency zaczął właśnie od tego. Zaczął od wilgotnego szmeru deszczu za byle jakim oknem twoim, swoim, moim.

Mówił: „Kaktusowo klująca ulewa”... Mówił: „Jesteś jak bogacz, który dostał się do nieba przez ucho kropli deszczu”... Ferency ma świetne uszy. Słyszysz wszystkie dźwięki świata, które Heaney złapał w siatki fraz. Słyszysz je i na powrót sprowadza tu, skąd pochodzą – do rzeczywistości. Gdy pan Szmer dostał Nobla, napisano: „Za dzieła o lirycznej piękności i etycznej głębi, które chwałą cuda dnia codziennego i żywą przeszłość”. Cud dnia codziennego... W powietrznej klepsydze, od świtu do świtu, nieusuwalny szmer wszystkiego. Języki sznurówek i tramwajowych kół. Stukoty obcasów i obcinanych paznokci. Szelest pierwszych i ostatnich oddechów. Monologi zniczy. Syk też. Nieusuwalne szuranie tego lub tamtego. Tak, klasyk ma świętą rację: do spraw naprawdę istotnych da się dojść



Fot. Anna Kaczmarz

tylko wtedy, gdy się po rzeczach najprostszych idzie. Drabinka wiodąca tam – wyrasta stąd. Wystarczy tylko przyłożyć ucho do szyby w oknie i usłyszeć szezeble. Choćby w wilgotnym szmerze sunącej stamtąd kropli deszczu, w sierpniowym piachu plaży, co się między znużonymi upałem palcami wolno przesypuje, albo w lekko opadłej na słońcu powiece.

Ferency ma w gardle tak właśnie piach. I ma takie oko. Górna powieka odcina od świata odrobinę źrenicy. Piach, powieka pozornie słaba i słuch chyba absolutny – wszystko to się u Ferencgo złożyło na czytanie pełne zdumiewającego spokoju i zdumiewającego ciepła. Joyce, Yeats, Friel, Heaney, zwłaszcza Beckett... Skąd właśnie Irlandczycy biorą to swoje spokojne, bo bez złudzeń, i ciepłe, gdyż pogodzone z nieuchronnym, całkowicie osobne widzenie i słyszenie świata? W sumie – obojętne. Bohaterka „Kotysanki” Becketta, w bujanym fotelu spokojnie czekając, aż świat ją wreszcie ze swia-

ta wykołysze, głosowi świata, który jej w ucho wszepuje na koniec własną jej przeszłość, wciąż powtarza tylko jedno słowo. Jeszcze. Ot, bezradnie ludzki refren, który trwa i trwa, aż wreszcie nie słychać już żadnego Jeszcze. Piach w gardle Ferencgo, gdy czytał Heaneya, to tamten pełen pamięci szept „Kotysanki”.

I dlatego sam siebie pytam o deszcz. Padało wczoraj? Święto Zmarłych... Jakie szmery słychać? Czy dziś jest dzień ucha kropli deszczu? A może odwrotnie? Może nasi wykołysani to bogacze, którzy dostali się dziś do nas przez żółte ucho świec? Jak szmerze knot? Pan Szmer naprawdę umie chwalić żywą przeszłość.

Teatr im. Juliusza Słowackiego. 68. Krakowski Salon Poezji. Wiersze Seamusa Heaneya czytał Adam Ferency. Grała grupa Carrantuohill. Gospodarze Salonu: Anna Dymna i Jerzy Illg.

Spotkanie miłośników SF

Krakowski Imladris

Mistrzowie Gry, LARP-owcy i Niezwykli Dżentelmeni przez trzy dni zajmowali budynek Zespołu Szkół Specjalnych nr 10 im. św. Mikołaja przy ul. Lubomirskiego w Krakowie. W minionym tygodniu odbył się bowiem VII Krakowski Weekend z Fantastyką „Imladris”.

Podczas fantastycznego weekendu były spotkania z autorami i wydawcami SF, pokazy, gry, konkursy i wykłady. Imprezy Imladrisu zaczynały się o godz. 10 rano, a kończyły się po północy. Uczestnicy – około 300 w większości młodych osób z różnych stron Polski – przez trzy dni mieszkali w budynku szkoły. Nocowali w salach lekcyjnych, korzystali ze szkolnych łazienek, żywili się w szkolnym bufecie („Bigos i bułka – 4,50” gościł napis przy bufetowym okienku). Niektórzy przez cały okres trwania konwentu nie opuścili szkoły.

Bo też i warto było zostać. Wśród bloku tematycznych prelekcji były tak interesujące, jak choćby: „Religia i mistyka w Japonii”, „Kalewala i mitologia fińska”, „Weselne gody szubienicy, czyli żebracy, złodzieje i szelmy w średniowiecznym Paryżu” czy „Z poradnika XIX-wiecznego anarchisty”. W Japońskim Centrum Kultury Mannga odbył się pokaz ceremonii parzenia herbaty, a w szkole pokaz elementów rycerskiego uzbrojenia i walki kataną. Można też było wziąć udział w konkursie komiksowym, rysunkowym, „krasnoludzkim” i... karaoke. Odrębne punkty programu mieli miłośnicy gier fabularnych RPG i LARP – „Warsztaty o walce normalnej i RPG”, „Dialog z Mistrzem Gry, czyli coś o zaufaniu”.

Przez cały czas trwały też sesje gier prowadzone przez specjalnych Mistrzów Gry. Były też i poważne spotkania. Dr Dariusz Kurkiewicz z Politechniki Krakowskiej wygłosił prelekcję na temat cyberprzestrzeni w architekturze. Z uczestnikami zlotu spotkała się Anna Dymna, opowiadając o pracy na planach „Wiedźmina” i „Starej baśni”. Spotkania autorskie odbyli pisarze SF – Jacek Komuda, Andrzej Piłipiuk i Jacek Dukaj.

W jednej z sal lekcyjnych odbywały się – bez przerwy – projekcje profesjonalnych i amatorskich filmów science fiction.



Tradycją konwentów są niekończące się sesje gier science fiction, np. bitewnego War Hammera. Fot. Anna Kaczmarz

Każdy Imladris odbywa się pod innym hasłem – w tym roku było nim „Miasto, para, maszyna”. Wiązało się ono z premierą filmu i komiksu „Liga niezwykłych dżentelmenów”. Stąd też w programie nawiązania do wieku XIX – epoki pary i elektryczności (konkurs poświęcony twórczości Juliusza Verna, prelekcje „Przemysł parowy i technika XIX w.”, „Przybyłem, zobaczyłem, odkryłem, czyli realia wypraw badawczych XIX wieku”).

Konwent zorganizowała Galicyjska Gildia Fanów Fantastyki, działająca pod skrzydłami YMCA organizacja skupiająca krakowskich miłośników SF. To ona jest głównym sprawcą wszystkich krakowskich imprez fantastycznych: Imladrisu, Krakonu i Conquestu. – Nad przygotowaniem trzydniowej imprezy pracowało od lata około 10 osób – mówi Gabriela Zielińska, koordynator spotkania. Środowisko w zasadzie jest zamknięte, wszyscy znają się dobrze, wszyscy przychodzą na spotkania i na zmianę organizują kolejne imprezy. Już teraz na Imladrisie reklamowany był przyszłoroczny Conquest planowany na 30 kwietnia – 3 maja. Ba! reklamowany był też przyszłoroczny Imladris, dla którego też wyznaczono już datę – 22-24 października 2004 r.

PAWEŁ STACHNIK

Pytania o zmierzchu

Im więcej czasu za nami
Tym bardziej Ciebie brakuje
Nocy aksamit
Pulsuje snami
Pamięć w powietrzu wiruje

Czasem pojawi się anioł
Co pióra gubi w kościele
Anioły ranią
Kiedy nie kłamią
Ponieważ wiedzą zbyt wiele

W Krakowie jak to w Krakowie
Ludziska płotczek łakną
Lecz żaden człowiek
Już nie opowie
Co wymyśliłeś ostatnio

To jakies paskudne brednie
Ze przemijanie jak lekarz
Po co Ty Piotrze odszedłeś
Nie mogłeś trochę poczekać

Kabaret nadal się kręci
W te Twoje soboty święte
Wśród różnych chęci
Publikę nęci
Swym malowniczym zamętem

Jeśli coś nagle szarzeje
Dzwonię do Pani Mecenas
Ona pięknieje
Dając nadzieję
Ze jeszcze paniki nie ma

To oczywiste że klimat
Szalonych czasów nie wróci
Zona Halina
Wciąż przypomina
Abym się z losem nie kłócił

Gdy znika świata kawatek
Wtedy coś z duszy ucieka
Po co go Panie zabrałeś
Nie mogłeś trochę poczekać

Głupota i mądrość w normie
Jest o czym pisać i śpiewać
Nie zawsze w formie
Często topornie
Próbuję dotykać nieba

Pewnie tam macie przestrzenie
O jakich nam się nie śniło
Subtelne cienie
I światła drzenie
I wiecznie kwitnącą miłość

Jeżeli możesz pogadać
Z tym który przybyć rozkaże
To żadna zdrada
Może poskłada
Nieco łagodniej bieg zdarzeń

Tak trzeba żyć tu i teraz
By wspomnień nie wyschła rzeka
Niech jeszcze nas nie zabiera
Niech jeszcze trochę poczeka

Leszek Wójtowicz
Kraków 01.07.2003 r.

Krakowska encyklopedia

Nowa, nietypowa

Na księgarskich półkach pojawiła się jednotomowa „Nowa encyklopedia powszechna A-Z” krakowskiego wydawnictwa Zielona Sowa. Jest to trzecia wydana w Krakowie encyklopedia powszechna (wcześniej opracowały je wydawnictwa Kluszczyński oraz Fogra), lecz pierwsza z tak dużym zasobem haseł.

Tradycyjne encyklopedie jednotomowe mają około 25 tysięcy haseł, zaś „Nowa encyklopedia” ma ich aż 40 tysięcy. To jednak nie jedyna niespodzianka. Zakres tematyczny, typowy dla encyklopedii powszechnych, poszerzony został bowiem o zestaw haseł z dziedziny zwykle tam nieobecnych. I tak uwzględniono m.in. informatykę, telekomunikację, ekonomię, marketing, Unię Europejską, astronomię, historię wojen, terroryzm, handel bronią, jednostki specjalne i antyterrorystyczne.

– Są to dane, których trzeba zwykle szukać w specjalistycznych leksykonach – mówi Jadwiga Marcinek, redaktor encyklopedii. – 15 tys. nowych haseł przeznaczonych zostało właśnie na te dziedziny, których nie ma gdzie indziej – dodaje.

Autorzy uwzględnili także nowe w języku polskim słowa zapożyczone, np. mobbing, merchandising, pracoholizm, VAT. Stan wiedzy prezentowany w nowej jednotomówce doprowadzony został do roku 2003.

(PS)

KTO jest KIM w KRAKOWIE

2003

22



Kazimierz BARCZYK

Wykształcenie: wyższe
Zawód wyuczony i wykonywany: adwokat, radca prawny

Przebieg kariery zawodowej: Sąd Wojewódzki w Krakowie, aplikacja sędziowska (1972-74); sędzia Sądów Powiatowego w Olkuszu (1974-76), Rejonowego w Sosnowcu (1976-78), Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia (1978-82), Trybunału Stanu (1989-91); radca prawny: Biura Projektów Górniczych (1982-91), Biura Projektów „Biprokrusz” (1982-91); własna kancelaria adwokacka (1994-97, od 2002). Udział w życiu publicznym: radny Rady Miasta Krakowa

Data i miejsce urodzenia: 25.01.1950 r., Wolbrom
Stan cywilny/dzieci: żonaty, syn Tomasz, córka Joanna

(1990-94, 1994-98); przew. RMK (1990-93); poseł na Sejm RP (1991-93, 1997-2001); przew. Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski (od 1991); przew. Federacji Związków Gmin i Powiatów RP (od 1996); sekretarz stanu w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów i sekretarz Komitetu Społecznego Rady Ministrów koordynującego wprowadzenie 4 reform społecznych (1997-99); doradca premiera J. Buzka ds. samorządu terytorialnego (1999-2001); radny województwa małopolskiego (1998-2002)

Sukcesy zawodowe: współautor reformy administracji publicznej: Ustaw o samorządzie gminnym (1990), powiatowym i wojewódz-

kim (1998); przedstawiciel strony rządowej w Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego (1997-2001); członek Wspólnej Komisji Konsultacyjnej Polska - Komitet Regionów UE (od 2001); założyciel i prezes Centrum Obywatelskich Inicjatyw Ustawodawczych Solidarności - sekretarz Społecznej Rady Legislacyjnej „S” (1980-92)

Nagrody: *Małopolanin Roku 2000; Samorządowiec 10-lecia; Medal Kraków 2000; Medal 600-lecia Odnowienia UJ*

Udział w organizacjach: ZHP (1960-70); ZSP (1968-74); PZPR (1979-81); NSZZ „Solidarność” (1980-94); Klub Inteligencji Katolickiej w Krakowie (od 1984); Chrześci-

jańska Demokracja (1990); Porozumienie Centrum (1990-92); Ruch dla Rzeczypospolitej (1992-93); Zjednoczenie Polskie (1993-97); AWS (od 1998); Komitet Sterujący Funduszem ISPA (2000-2002), „Spójność” (od 2003); Narodowa Rada Integracji Europejskiej (od 2002)

Ulubiona książka/film: książki historycznopolityczne i politologiczne; filmy K. Kieślowskiego, K. Zanussiego, A. Wajdy

Zainteresowania pozazawodowe: wypoczynek w górach
Maksyma życiowa: „Plus ratio quam vis”

Adres do korespondencji: ul. Grodzka 28, 31-004 Kraków, e-mail: kazimierz@barczyk.pl



Roman Antoni CIESIELSKI

Wykształcenie: wyższe
Zawód wyuczony: inżynier budownictwa

Zawód wykonywany: inżynier budownictwa, nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: podoficer AK, żołnierz oddziału partyzanckiego „Żelbet I” (1942-44); Służba Budowlana „Baudienst”, Biuro Inżynierskie „Hahn” w Krakowie (1943-44); Wydział Inżynierii Lądowej i Wodnej PK (dyplom 1949); PK: asystent, adiunkt (1948-53), dr (1958), dr hab. (1961), prof. nadzwyczajny (1963), prof. zwyczajny (1974), prodekan (1956-58),

Data i miejsce urodzenia: 4.11.1924 r., Kraków
Stan cywilny/dzieci: żonaty, syn, córka

prorektor (1972-75), rektor (1981-82), dyr. Instytutu Mechaniki Budowli (1982-95); Krakowskie Biuro Projektów Budownictwa Przemysłowego (1949-90); państwowe uprawnienia budowlane i państwowe rzeczoznawstwo budownictwa (od 1959); senator RP (1989-91)

Sukcesy zawodowe: m.in. opracowanie oryginalnych skal wpływów dynamicznych SWD; nowatorskie rozwiązania w zakresie inżynierii parasejsmicznej, dynamiki budowli wieżowych, teorii diagnostyki konstrukcji budowli zabytkowych i fundamentów obciążonych dynamicznie; autorstwo i współautorstwo polskich norm budowlanych, ponad 600 publika-

cji naukowo-technicznych oraz książek z zakresu mechaniki budowli i konstrukcji przemysłowych

Nagrody/staże naukowe: Nagroda Naukowa PAN im. F. Jasińskiego (1964), Medal im. M. Kopernika (1994), Medal 50-lecia PAN (2002); visiting professor: Sztokholm, Liege, Guildford, Karlsruhe, Braunschweig

Odnaczenia: m.in. Krzyże: Walecznych (1944), Partyzancki (1947), AK, Brązowy Krzyż Zasługi z Mieczami (1944), Krzyż Oficerski (1962), Komandorski (1972) i Komandorski z Gwiazdą (1993) Orderu Odrodzenia Polski

Udział w organizacjach: ZNP, NSZZ „Solidarność”, PAN (członek prezydium 1988-98), PAU,

Polski Związek Inżynierów i Techników Budownictwa, Polskie Towarzystwo Mechaniki Teoretycznej i Stosowanej, Rada Główna Nauki i Szkolnictwa Wyższego (przew. 1982-85)

Ulubiona książka/film: literatura polska, podróżnicza, sensacyjna; filmy z udziałem A. Hepburn, G. Pecka

Zainteresowania pozazawodowe: filatelistyka, historia II wojny światowej, polskie malarstwo XIX w., turystyka samochodowa, wędkarstwo spinningowe; wcześniej narty, kajak, rower, góry

Maksyma życiowa: pozostawać sobą niezależnie od sytuacji
Adres do korespondencji: ul. Brodowicza 8/5, 31-518 Kraków



Zofia DACH

Stan cywilny/dzieci: mężatka; córka Katarzyna, syn Mirosław

Wykształcenie: wyższe
Zawód wyuczony: ekonomistka

Zawód wykonywany: pracownik naukowy

Przebieg kariery zawodowej: WSE w Krakowie (1965 - mgr ekonomii); AE w Krakowie (1973 - dr, 1981 - dr hab., 1991 - prof. nadzwyczajny, 1995 - prof. nauk ekonomicznych, 1999 - prof. zwyczajny)

Sukcesy zawodowe: prodekan i dziekan Wydziału Ekonomi-

Data urodzenia: 17.03.1940 r., Sułkowice

ki Produkcji (1984-90); kierownik Katedry Mikroekonomii (od 1992); dorobek naukowy obejmujący ponad 130 publikacji, w tym 20 książek, 14 skryptów akademickich oraz ponad 60 artykułów naukowych; wypromowanie ok. 180 magistrów oraz 6 doktorów

Nagrody/stypendia/staże naukowe: nagrody indywidualne III stopnia MNSzWiT: za książkę (1976) oraz za pracę habilitacyjną (1981); wielokrotne nagrody rektorskie za osiągnięcia naukowe i dydaktyczne; stypendia i staże naukowe: WSE Bratysława (1979), WSE Praga (1980), uniwersytet w Sarajewie

(1983), Grand Valley State College, USA (1984), uniwersytet w Kragujewcu, Jugosławia (1986), Katolicki Uniwersytet w Tilburgu (1986), Norwegian School of Economics and Business Administration w Bergen, Norwegia (1992)

Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi (1982); Medal Komisji Edukacji Narodowej (1995); Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski (1999); Honorowa Odznaka PTE (2001)

Udział w organizacjach: członek Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Krakowie (od 1965), Komisji Nauk Ekonomicz-

nych PAN/Kraków (od 1985); wiceprezes PTE w Krakowie (od 2001); członek Rady Naukowej przy Zarządzie Głównym PTE w Warszawie (od 2001)

Ulubione książki/filmy: biografie wielkich ludzi; filmy przyrodnicze, historyczne i dokumentalne

Zainteresowania pozazawodowe: polityka, turystyka, muzyka

Maksyma życiowa: człowiek jest tyle wart, ile potrafi dać innym z siebie

Adres do korespondencji: AE ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków



Piotr HORDYŃSKI

Data i miejsce urodzenia: 18.01.1939 r., Kraków

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka i syn

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: historyk sztuki, filolog romański

Zawód wykonywany: bibliotekarz, nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: mgr filologii romańskiej (1960), mgr historii sztuki (1966); Biblioteka Jagiellońska (od 1963); kier. Oddziału Zbiorów Graficznych,

obecnie Oddziału Zbiorów Graficznych i Kartograficznych (od 1974), starszy kustosz dyplomowany (od 1984); lektor języka francuskiego w WSP (1966-77, 1983-84); wykładowca historii grafiki na ASP (1981-82, 1997-98) oraz estetyki książki i przedmiotów pokrewnych na UJ (od 1980)

Sukcesy zawodowe: krajowe i zagraniczne publikacje z zakresu historii sztuki, głównie grafiki, historii ilustracji, ikonografii, historii architektury; autorstwo lub współudział w organizacji wystaw z zakresu historii sztuki

i kultury; powiększenie i unowocześnienie opracowania zbiorów graficznych i ikonograficznych Biblioteki Jagiellońskiej

Nagrody/stypendia/staże naukowe: stypendium w Centre Européen Universitaire w Nancy (1964-65) i Centre d'Etudes Supérieures de Civilisation Médievale w Poitiers (1965); staż w Herzog August Bibliothek w Wolfenbüttel (1982, 1993)

Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi

Udział w organizacjach: Stowarzyszenie Historyków Sztuki

Ulubiona książka/film: *Doktor Faustus* T. Manna, proza B. Schulza, *Alicja w krainie czarów* L. Carrolla; *Dekalog* K. Kieślowskiego

Zainteresowania pozazawodowe: lektury, muzyka (m.in. barokowa oraz francuska piosenka literacka), turystyka, narty biegowe

Maksyma życiowa: Doświadczenie uczy, że mniejszość zawsze ma rację

Adres do korespondencji: Biblioteka Jagiellońska, al. Mickiewicza 22, 30-059 Kraków



Jerzy Marek KREINER

Data i miejsce urodzenia: 10.04.1940 r., Kozy k. Bielska

Stan cywilny/dzieci: żonaty, syn

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: astronom

Zawód wykonywany: nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: Wydział Matematyki, Fizyki i Chemii UJ (mgr 1963, dr - 1970, dr hab. - 1979, prof. - 1990); Obserwatorium Astronomiczne UJ (asystent, adiunkt w latach 1963-1976);

Uniwersytet Śląski (adiunkt, docent w latach 1976-1983); Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Krakowie - obecnie Akademia Pedagogiczna im. Komisji Edukacji Narodowej; prodekan Wydziału Matematyczno-Fizyczno-Technicznego (1983-1990), prorektor ds. nauki (1990-1996), kierownik Katedry Astronomii AP i Obserwatorium Astronomicznego na Suhorze w Górcach

Sukcesy zawodowe: projektodawca i twórca jedynej w Polsce górskiego Obserwatorium Astronomicznego na Suhorze; autor

podręcznika akademickiego „Astronomia z astrofizyką” (PWN, 1992) oraz ok. 60 publikacji naukowych

Nagrody: staż naukowy w Krymskim Obserwatorium Astrofizycznym (1967); udział w licznych zagranicznych wyjazdach naukowych; Nagrody Ministra Edukacji Narodowej

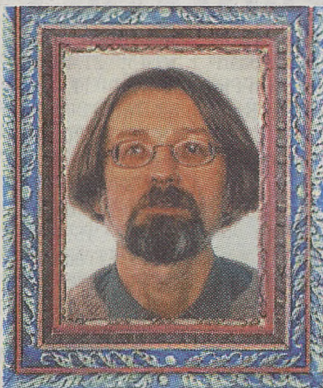
Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty (1984) Krzyż Zasługi; Medal Edukacji Narodowej (1989); Krzyż Kawalerski OOP (1996);

Udział w organizacjach/stowarzyszeniach: czło-

nek Międzynarodowej Unii Astronomicznej (od 1979), Polskiego Towarzystwa Astronomicznego (od 1991), prezes: 1995-1999), Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego; przewodniczący Sekcji Uczelni Pedagogicznych RGSzW (1996-2002); Główny Komitet Olimpiady Astronomicznej (od 1989, od 1993 przewodniczący)

Zainteresowania pozazawodowe: turystyka, krajoznawstwo

Adres do korespondencji: AP, ul. Podchorążych 2, 30-084 Kraków



Wojciech LIGĘZA

Data i miejsce urodzenia: 24.07.1951 r., Nowy Sącz

Stan cywilny/dzieci: żonaty, córka Joanna

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: filolog

Zawód wykonywany: pracownik naukowo-dydaktyczny

Przebieg kariery zawodowej: Wydział Filologii UJ, mgr 1974, dr 1983, dr hab. 1998, prof. 2003; Uniwersytet Śląski (1974 - 1982); Instytut Polonijny UJ (1982-2001); Instytut Polonistyki UJ (od 2001)

Sukcesy zawodowe: autor trzech książek: „Jerozolima i Babilon. Miasta poetów emigracyjnych” (Kraków 1998), „Jaśniejsze strony katastrofy. Szkice o twórczości poetów emigracyjnych (Kraków 2001), „Świat w stanie korekty. O poezji Wisławy Szymborskiej” (Kraków 2002); członek Komisji Badań Polonii PAN (od 1999)

Nagrody/stypendia/staże naukowe: stypendia Fundacji Kościuszkowskiej (Nowy Jork, 1985), Fundacji Romerów (Ottawa - Montreal 1989); Nagroda Fundacji im. Turzańskich w Toronto

(2001, 2003); nominacja do Nagrody Jerzego Giedroycia (UMCS Lublin, 2002); nagrody rektora UŚ (1981, 1987); nagrody rektora UJ za pracę naukową (1994, 2002); nagroda indywidualna ministra edukacji narodowej i sportu (2003)

Wyróżnienia, odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi (2000)

Udział w organizacjach: NSZZ „Solidarność” (od 1980); Stowarzyszenie Pisarzy Polskich (od 2001, członek Zarządu Oddziału Krakowskiego)

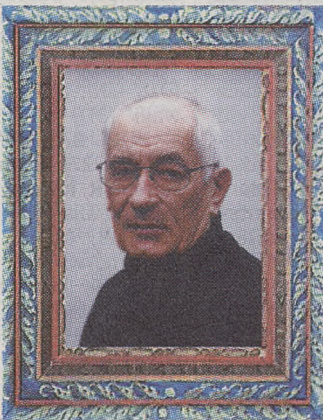
Ulubiona książka/film: *Wszelki wypadek* Wisławy Szym-

borskiej; *Sklepy cynamonowe* Brunona Schulza; w chwilach słabości: *Jedzie traktor* Ewy Szemberg-Zarębiny; film: *Amadeusz* Milosza Formana

Zainteresowania pozazawodowe: muzyka klasyczna (od średniowiecza do romantyzmu); podróże

Maksyma życiowa: „Nie ma tego złego, co by na jeszcze gorsze nie wyszło”

Adres do korespondencji: ul. Chodkiewicza 18/4, 31-532 Kraków, e-mail: xxligeza@filon.filg.uj.edu.pl



Wojciech PLEWIŃSKI

Stan cywilny/dzieci: żonaty, troje dzieci.

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: architekt

Zawód wykonywany: artysta, fotografik

Przebieg kariery zawodowej: początkowo Wydział Rzeźby ASP w Krakowie, później Wydział Architektury PK (inżynier, 1955); Pracownia Konserwacji Zabytków (inventaryzacja niszczonego zabytków Małopolski, 1950-56); Instytut Zootechniki (fotograf, 1956-59); współpraca z Wydawnictwem Muzycznym (1950-60), „Tygodnikiem Powszechnym” (od 1956, liczne

zdjęcia ilustrujące teksty literackie, reportaże, recenzje), tygodnikiem „Przekrój” (1957-90); autor zdjęć do ponad 700 spektakli teatralnych. Pierwsza dokumentowana przez niego scena to Teatr Rapsodyczny, kolejna to Teatr im. J. Słowackiego, od 1959 roku rozpoczął współpracę ze Starym Teatrem (przez 40 lat sfotografował niemal wszystkie spektakle tej sceny - legendarne inscenizacje Konrada Swinarskiego, Andrzeja Wajdy, Jerzego Jarockiego, Zygmunta Hübnera, Lidii Zamkow, Józefa Szajny, Jerzego Grzegorzewskiego, Krystiana Lupy); współpracował z teatrami całej Polski, m.in.: z Teatrem Narodowym w War-

szawie, Teatrem Polskim we Wrocławiu, Teatrem im. Witkacego w Zakopanem

Sukcesy zawodowe: wystawy indywidualne i zbiorowe w Polsce i za granicą m.in.: w Niemczech, Austrii, Francji, Wielkiej Brytanii, Włoszech, Szwecji, Meksyku, Hongkongu; jego zdjęcia znajdują się w zbiorach znaczących muzeów, m.in.: w Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Narodowym we Wrocławiu; w przygotowaniu wystawa i album retrospekcyjny

Nagrody: złoty medal za fotografie teatralne w Nowym Sądzie (1968, 1971); medal za fotografię „Starzy ludzie” w Madrycie (1969); I nagroda prasowa

za fotograficzny reportaż „Jan Paweł II w Polsce” (1979)

Wyróżnienia/odznaczenia: Krzyż Kawalerski OOP; Złoty Krzyż Zasługi; Medal św. Huberta; Zasłużony Działacz Kultury

Udział w organizacjach: Związek Polskich Artystów Fotografików (od 1955)

Ulubiona książka/film: *Szkice piórkiem* A. Bobkowskiego

Zainteresowania pozazawodowe: turystyka, sporty wodne

Maksyma życiowa: „Żyj i daj żyć innym”

Adres do korespondencji: ul. Kwiatkowskiego 10, 30-147 Kraków



Irena POPIOŁEK-RODZIŃSKA

Stan cywilny/dzieci: mężatka; córka Judyta Maria

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: artysta malarz

Zawód wykonywany: malarz, nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: dyplom z wyróżnieniem na ASP w Krakowie (1965), przewody kwalifikacyjne I i II stopnia (1981, 1984), tytuł profesora (1995); nauczyciel w Zespole Szkół Odzieżowych (1965-75), metodyk w Kuratorium Oświaty i Wychowania w Krakowie (1975-78), wykładowca w WSP w Krakowie (1978-97),

Wyższej Szkole Filozoficzno-Pedagogicznej „Ignatianum” w Krakowie (od 1993), dyr. Instytutu Sztuk Pięknych Uniwersytetu Rzeszowskiego (od 2002); autorka tekstów o sztuce, malarstwie kobiet, wychowaniu estetycznym oraz wychowaniu poprzez sztukę

Sukcesy zawodowe: udział w ponad 100 wystawach malarstwa i rysunku oraz plenerach i konkursach malarskich w kraju i za granicą, m.in. Międzynarodowe Biennale Ilustracji Złatne Pero (Belgrad, 1975), Triennale Akwareli (Lublin, 1993, 1996), Ars Pro Natura (Stuttgart, 1996), Dziesięcioro z Krakowa (Moskwa, St. Petersburg, 1997);

udział w prezentacjach sztuki polskiej w Austrii, Francji, Szwajcarii, Niemczech, Kanadzie, Holandii, Rosji; 50 wystaw indywidualnych w Polsce; wystawy za granicą (Wiedeń, Londyn, Norimberga, Amsterdam, Orlean i Moskwa); prace malarskie w zbiorach muzealnych i kolekcjach prywatnych w kraju i za granicą

Wyróżnienia/odznaczenia: Medal Komisji Edukacji Narodowej (1985), odznaka „Przyjaciół dziecka” (1978)

Ulubiona książka/film: twórczość Tomasza a' Kempis, Dominika Widera OCD; *Kabaret* B. Fosse'a, *Pianista* R. Polańskiego

Zainteresowania pozazawodowe: muzyka poważna i rozrywkowa, jazda samochodem, wycieczki w Alpy

Maksyma życiowa: wielkim jest ten, kto ceni drugiego - kochać i rób, co chcesz

Adres do korespondencji: ul. Heleny 14/106, 30-838 Kraków



Stanisław RODZIŃSKI

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Judyta Maria

Zawód wyuczony: malarz

Zawód wykonywany: malarz, nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: dyplom na ASP w Krakowie w pracowni prof. Emila Krchy (1963); wychowawca w domu dziecka w Krakowie (1963-65); nauczyciel w SP nr 34 (1965-70), V LO (1970-75), Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych (1970-81), Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu (1972-81), ASP w Krakowie (od 1981); dziekan Wydziału Malar-

stwa (1993-96), rektor (1996-2002), obecnie prof. zwyczajny; współpracownik PAT w Krakowie (1980-84) oraz Instytutu Pedagogiki UJ (od 1985); praca twórcza: ponad 200 wystaw malarstwa i rysunku w kraju i za granicą, prace w zbiorach m.in. Muzeum Narodowego w Krakowie, Warszawie, Poznaniu, Wrocławiu; publicystyka w zakresie sztuki (od 1968); książki: *Sztuka na co dzień i od święta* (1999), *Obrazy czasu* (2001)

Nagrody/stypendia/staże naukowe: Nagrody: Miasta Krakowa (1981), Muzeum Archidiecezji Warszawskiej (1985), Fundacji A. Jurzykowskiego w No-

wym Jorku (1989), Wojewody Krakowskiego (1993), Ministra Kultury (1999); stypendia: Instytutu Jana Pawła II w Rzymie (1985), Fundacji Janineum w Wiedniu (1994)

Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty Medal Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie, Złota Odznaka ZPAP, Krzyże: Kawalerski (1993) i Oficerski (1998) Orderu Odrodzenia Polski, Medal Komisji Edukacji Narodowej (1993), doktorat honoris causa ASP we Wrocławiu (2002); tytuł Krakowskiej Książki Miesiąca dla *Obrazów czasu* (2002)

Udział w organizacjach: PAU, Komisja ds. Architektury i Sztuki

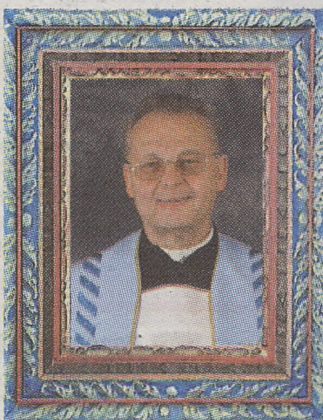
Sakralnej przy Kurii Metropolitalnej w Krakowie

Ulubione książki/filmy: książki historyczne, pamiętniki, biografie, poezja Miłosa i Pasternaka, kryminały (Simeon), twórczość J.J. Szczepańskiego, G. Herlinga-Grudzińskiego, filmy dokumentalne o sztuce, westerny, kryminały, twórczość A. Wajdy

Zainteresowania pozazawodowe: czytanie, muzyka klasyczna (Lutosławski, Górecki), pisanie, dom, spotkania z rodziną i przyjaciółmi, wjazdy wakacyjne

Maksyma życiowa: zawiera się w 10 Przykazaniach Bożych

Adres do korespondencji: ASP, pl. Matejki 13, 31-157 Kraków



ks. Krzysztof Tadeusz SOJKA

Data i miejsce urodzenia: 22.12.1940 r., Kraków

Wykształcenie: matura w LO im. Henryka Pobożnego w Szczecinie (1957); ukończenie seminarium duchownego w Krakowie, święcenia kapłańskie (1963); licencjat z teologii na Papieskim Wydziale Teologicznym w Krakowie (1974), dr teologii za pracę *Etykę lekarską w przemówieniach Piusa XII* (PAT w Krakowie, 1986)

Zawód wyuczony: ksiądz katolicki

Zawód wykonywany: kapelan cmentarza Rakowickiego

Przebieg kariery zawodowej: wikariusz w: Kalwarii Zebrzydowskiej (1963-65), parafii św. Teresy w Rabce (1965-67), parafii św. Kazimierza w Krakowie (1967-68), parafii w Krakowie Kobierzynie - praca w Szpitalu Psychiatrycznym im. Babińskiego (1968-70), parafii Dobrego Pasterza w Krakowie (1970-71), parafii Najświętszego Salwatora w Krakowie (1971-78); obecnie kapelan cmentarza Rakowickiego w Krakowie, gdzie sprawuje opiekę nad posługą duszpasterską pochówków (od

1978); działalność społeczna: współtwórca Ruchu Oazowego „Światło-Życie” w diecezji krakowskiej (1970-78), duszpasterz młodzieży w ramach Ruchu Oazowego „Światło-Życie”, członek Rady Studium Podyplomowego dla Dziennikarzy PAT w Krakowie, wykładowca w Studium Apostolstwa Świeckich w Nowym Targu i Wadowicach; publikacje: kilka artykułów w prasie katolickiej na tematy duszpasterskie, redakcja serii tematycznych zbiorów modlitw, m.in. *Modlitwy za zmarłych*, *Modlitwy za ojczyznę*, *Modlitwy przed i po jedzeniu*, *Modlitwy*

po komunii świętej, *Modlitwy po spowiedzi*

Udział w organizacjach: Polskie Towarzystwo Teologiczne

Zainteresowania pozazawodowe: fotografia

Adres do korespondencji: ul. Rakowicka 26/18, 31-510 Kraków, e-mail: kapelaniar-kowice@pro.onet.pl



2 listopada
niedziela

Bohdana,
Henryka

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, ul. Duna-jewskiego 2, codziennie 8-21, tel.: 422-65-04.

CAŁODOBOWE: ul. Krowo-derska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kal-waryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36.

MIECHÓW, ul. Mickiewi-cza 2, (po godz. 20); WIELICZ-KA, ul. Piłsudskiego 77.

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHI-RURGII URAZOWEJ, UROLO-GICZNY - os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY, LARYNGO-LOGICZNY - os. Młodości 10 (Szpital im. S. Żeromskiego), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskie-go), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14; tel. 999 - we-zwania do wypadków, zachoro-wań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczna, amb. zabiegó-w gipsowych, amb. zabiegow-e 422-29-99; Centrala; tel. 424-42-00; Lotnisko Balice: Alarmowy; tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8; tel. 658-59-99; Rynek Pod-górski; tel. 656-59-99; Nowa Huta; tel. 644-49-99; Krowo-drzy, Piastowska 32; tel. 633-39-99; Skawina; tel. 999, 276-14-44; Wieliczka; tel. 278-12-89, Alarmowy; tel. 999; Miechów; Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpi-talna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice; tel. 999; Jerzmanowice; tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepo-łomice; tel. 281-19-99; Skala; tel. 389-19-99; Krzeszowice; tel. 999; Proszowice; tel. 999, Zachorowania i przewozy; tel. 386-21-35.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATO-LOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATO-LOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATO-LOGICZNE - całodobowo, ul. Zaczę 6, tel. 422-22-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.



militarny
magazyn
specjalny

luz w kłusach
luz w kłusach

Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „American Pie. Wesele” - 15.30, „Bad Boys II” - 9.10, 12.15, 17.45, 21, „Do diabła z miłością” - 14.50, „Kill Bill” - 10, 12.30, 15, 17.30, 20.05, 22.30, „Księga dżungli 2” - 10.10, „Liga niezwykłych dzentelmenów” - 10.25, 12.50, 17.50, 20.20, „Ludzie, których znam” - 14, 16.15, „Małolaty u taty” - 9.50, 12.10, 14.20, „Naciągacze” - 13.15, 15.50, 18.15, 20.45, „Okrucieństwo nie do przyjęcia” - 9.40, 11.50, 14.10, 16.35, 18.50, 21.10, „Pewnego razu w Meksyku: Desperado 2” - 14.30, „Piraci z Karaibów: Kłątwa czarnej perły” - 16.25, 19.20, 22.10, „Pogoda na jutro” - 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.35, „Pornografia” - 14.40, 17.05, 19.35, 21.50, „Prosiaczek i przyjaciele” - 9, „Sindbad: Legenda siedmiu mórz” - 9.15, 11.20, „Siostry magdalenki” - 15.10, „Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem” - 9.30, 12, 17, 19.25, 21.55, „Tristan i Izolda” - 10.20, 12.35, „Tożsamość” - 9.45, 11.55, 14.05, 16.10, 18.10, 20.10, 22.15, „Zmruż oczy” - 10.30, 12.40, 17.10, 19.10, 21.15, „Zróbmy sobie wnuka” - 12.05, 18.30, 20.30, 22.25;

APOLLO (ul. św. Tomusza 11a) (stereo, ekran perłkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Kill Bill” (125, 18 l.) - 15, 17, 19, 21;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking, tel.: 422-30-93): „Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem” (pol., 12 l.) - 10.45, 13, 16, „Pogoda na jutro” (pol., 15 l.) - 18.15, 20.15;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A, tel.: 634-28-97): „Julia wraca do domu” (kan./niem./pol., 2002) - 15.30, „Poważqatsi” (USA, 1988) - 17.30, „Zabawy z bronią” (kanad./USA/niem., 2002) - 19.15, „Przemiany” (pol., 2003) - 21.20;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR,

ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): „Dogville” (duń./szw./norw., 15 l.) - 13.30, „Księga Diny” (fr./niem./szw., 15 l.) - 16.40, „Naciągacze” (USA, 12 l.) - 18.50, „Zmruż oczy” (pol., 12 l., nowość) - 21;

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowość) - 21;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Naciągacze” (USA, 12 l.) - 15.05, 20.55, „Zmruż oczy” (pol., 12 l.) - 17.15, 19.05;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): nieczynne;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby di-

wnuka” - 16.45, 18.45, 20.30, 22.15, „Pewnego razu w Meksyku” - 20, 22.15, „Dogville” - 18.30, 21.15, „Sindbad” - 11, 12.45, „Małolaty u taty” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.45, „Stara baśń” - 11.15, 14, 16.15, „American Pie. Wesele” - 22, „Piraci z Karaibów” - 11, 13.45, 16.30, 19.15, „Prosiaczek i przyjaciele” - 10.30, 12.15;

20.15, 22.15, „Małolaty u taty” - 9.30, 11.30, 13.30, „Okrucieństwo nie do przyjęcia” - 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22, „Pewnego razu w Meksyku” - 16.45, 21.45, „Piraci z Karaibów” - 11.15, 14, 19, „Pogoda na jutro” - 12, 14.15, 16.30, 18.45, 20.45, „Prosiaczek i przyjaciele” - 10.30, „Sindbad” - 11.45, „Stara baśń” - 9, 11.15, 13.30, 18, „Tożsamość” - 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45, „Tristan i Izolda” - 10.15, 12.15, 14.30, 16.15, „Zróbmy sobie wnuka” - 15.30, 17.15, 19.30, 22;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „Głosy z głębin” (3D) - 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21, „Galapagos” (3D) - 11, 15.30, 20, „Podwodny las” (3D) - 10, 17.45, „Skrzydła odwagi” (3D) - 13.15;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (dwie sale, dolby stereo SR, klimatyzacja, bufet): „Pornografia” (pol., 15 l.) - 12, 15, 19, 21.15, „Dogville” (duń./norw./szw./fin., 18 l.) - 12.30, 20, „Siostry magdalenki” (ang./irl., 18 l.) - 14.15, „Segment 76” (pol., 15 l.) - 16.30, „Naqoyqatsi” (USA, 15 l.) - 17.15, „Zmruż oczy” (pol., 15 l.) - 18.15;

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo SR; tel. 430-00-25, w. 51 - seanse na zamówienie): nieczynne;

PASAŻ (Rynek Gł. 9): „Basen” (fr., 15 l.) - 15, „Daleko od nieba” (USA, 18 l.) - 17, „Zróbmy sobie wnuka” (pol., 12 l.) - 19, „Ciśnienie” (USA, 15 l.) - 20.30;

SFINKS (os. Górali 5): „Prosta historia” (USA, 15 l.) - 17, „Smak życia” (fr./hiszp., 15 l.) - 19;

TECZA (ul. Praska 52): nieczynne;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Nożownik” (USA, 15 l.) - 16, „Edi” (pol., 15 l.) - 17.45, „Equilibrium” (USA/ang., 15 l.) - 19.30;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Log, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): nieczynne;

Okrucieństwo nie do przyjęcia

Bracia Ethan i Joel Coen mają ostatnio sposób na kręcenie filmów: najpierw tworzą dzieło z gatunku „lekkich” - zabawne i dobrze się sprzedające. Następnie kręcą zupełnie inny film - przepelnioną czarnym humorem historię z pogranicza surrealizmu. Taki „system” zastosowali tworząc komedię „Bracie, gdzie jesteś?”, a następnie „Człowieka, którego nie było”. Teraz do kin trafia komedia romantyczna „Okrucieństwo nie do przyjęcia”. Co będzie następne?

Wróćmy do „Okrucieństwa...”. Gatunek komedii romantycznej i znani z przełamywania filmowych schematów bracia Coen dotychczas mieli ze sobą niewiele wspólnego. Wróżyło to albo klępkę, albo pozytywne rozczarowanie. Amerykanie potwierdzili, iż należą do czołówek współczesnych filmowców, zgrabnie łącząc wątki komediowe z nieschematycznymi zwrotami akcji i niebanalnym spojrzeniem na społeczeństwo.

Teoretycznie fabuła nie różni się wiele od innych komedii romantycznych. Dwoje ludzi - adwokat od spraw rozwodowych (George Clooney) oraz rozwódka czerpiąca zyski z zawierania kolejnych małżeństw (Catherine Zeta-Jones) - zakochuje się w sobie. Na przyszłokwiecie uczucie stają: praca zawodowa, egoizm oraz

perypetie losu. „Coeni” tak sprawnie prowadzą fabułę, iż nie czujemy znużenia wyeksploatowanym gatunkiem. A przebieg zdarzeń w finale jest zarazem zabawny i zaskakujący.

Bracia nie pozostają jednak wyłącznie na poziomie inteligentnej zabawy kinem. W „Okrucieństwie...” można dostrzec głębszą warstwę - psychologiczno-socjologiczną. Filmowcy celnie portretują osoby przechodzące kryzys wieku średniego, wypalone życiem i sukcesami (bądź ich brakiem). Dowiadujemy się także co nieco o amerykańskim high life, życiu bogaczy zamkniętych w rezydencjach z basenami. Można dostrzec również wątek autoironiczny w doborze aktorów: George Clooney to niespełniony amant współczesnego kina, a Catherine Zeta-Jones „wznieła się” w arcybogata rodzinę Douglasów.

Reasumując, „Okrucieństwo nie do przyjęcia” to nie tylko film, który polecamy zobaczyć dla jego warstwy komediowej. Przy okazji warto zastanowić się nad „amerykańskim rajem” i ludźmi w nim żyjącymi. Nawet jeśli finał dzieła okazuje się tylko happy endem.

Okrucieństwo nie do przyjęcia. Reżyseria: Joel Coen. Występują: George Clooney, Catherine Zeta-Jones, Billy Bob Thornton, Geoffrey Rush. Czas: 100 minut.

RAFAŁ STANOWSKI

zacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Daleko od nieba” (USA/fr., 15 l.) - 16, „Siostry magdalenki” (ang./irl., 18 l.) - 18, „Księga Diny” (fr./niem./szw., 15 l.) - 20.30;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Zmruż oczy” (pol., 12 l., nowość) - 14, „Siostry magdalenki” (ang./irl., 18 l.) - 15.45, 21.10, „Dogville” (duń./szw./norw., 15 l.) - 18;

gital, dolby digital surround EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Tożsamość” - 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, „Liga niezwykłych dzentelmenów” - 14.45, 17, 19.15, 21.30, „Okrucieństwo nie do przyjęcia” - 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22, „Kill Bill” - 10.15, 12.30, 14.45, 17.15, 19.30, 21.45, „Tristan i Izolda” - 11.15, 13, 15, „Bad Boys 2” - 10, 12.45, 15.30, 18.15, 21, „Zróbmy sobie

CINEMA CITY ZAKOPIAN-KA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Bad Boys 2” - 10, 12.45, 15.45, 18.30, 21.15, „American Pie. Wesele” - 16, 20.15, 22.15, „Kill Bill 1” - 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15, „Księga dżungli” - 10.15, „Liga niezwykłych dzentelmenów” - 12.30, 14.45, 17, 19.15, 21.30, „Ludzie, których znam” - 15.30, 18.15,

Dziś w TV

Trylogii część pierwsza

Dzielny hobbit Frodo Baggins stawia czoło Władcy Ciemności Sauronowi, starając się nie dopuścić, by magiczny pierścień dostał się w jego ręce. Wraz z wiernymi przyjaciółmi: czarodziejem Gandalfem, elfem Legolasem, krasnoludem Gimlinem oraz Aragornem, Boromirem, Samem i Pippinem wyrusza w pełną niebezpieczeństw podróż, której celem jest zniszczenie pierścienia w miejscu, w którym został wykuty - w wulkanicznym ogniu Góry Przenaczenia. Losy świata zależą od powodzenia tej misji...

Pierwsza część adaptacji powieści J.R.R. Tolkiena, dokonana przez Petera Jacksona, podbiła publiczność kinową prawie bez wyjątków. Zdjęcia zrealizowano w Nowej Zelandii; do filmu użyto 1 600 par gumowych uszu i stóp, żeby zaś stworzyć wioskę Hobbiton, rok wcześniej w tym miejscu posadzono 5 tysięcy metrów kwadratowych różnych roślin i kwiatów. Film nominowany był do Oscara w 13 kategoriach, otrzymał statuetki za zdjęcia, charakterystycję, muzykę i efekty specjalne. Wyróżniony został również trzema nagrodami Brytyjskiej Akademii Filmowej.

Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia, HBO, godz. 20.

Osiem podejrzanych kobiet

Podczas pewnej wyjątkowo śnieżnej zimy, w odcętych od świata domostwie przebywa osiem kobiet, których całe do-

tychczasowe życie kręciło się wokół tego samego mężczyzny. Problem w tym, że ów mężczyzna - bogaty przemysłowiec Marcel - leży teraz martwy w sypialni z nożem w klatce piersiowej. Winna jego śmierci jest jedna z ośmiu domowniczek. Czy morderczynią jest jego żona, siostra, szwagierka, któraś z córek? A może pokojówka, kucharka albo sędziwa teściowa pana domu? Skazane na swoje wierzystwo kobiety nie ufają sobie i nawzajem się podejrzewają. Która zabiła? Odpowiedź na pytanie jest zaskakująco przewrotna i poniekąd zabawna.

Ubiegłoroczny hit francuskich kin odwołuje się i do klasycznych hollywo-

odzkich musicali, i czarnych kryminałów z lat 40., i bulwarowych komedii teatralnych. Film Francois Ozona to małe dzieło sztuki, brawurowo rozpisane na najlepsze aktorki francuskiego kina. Catherine Deneuve, Fanny Ardant, Isabelle Huppert, Emmanuelle Beart, Danielle Darrieux - są zjawiskowo piękne i uwodzicielskie, a głębia ich filmowych charakterów dalece wykracza poza stereotypy filmów kryminalnych. Wkomponowane w fabułę partie musicalowe funkcjonują jako forma zwierzeń, które miast być opowiedzianymi, zostają zaśpiewane.

8 kobiet, Canal+, godz. 20.

(MD)



8 kobiet

Polecamy

Kill Bill: Volume 1

- rach-ciach, kij-bij; Quentin Tarantino znów w inteligentny sposób bawi się kinem. Melanz wątków z filmów kung-fu, sensacyjnych, love story czy animacji manga.

Księga Diny

- poruszająca i wciągająca opowieść o kobiecie naznaczonej przez śmierć ze świetną rolą Marii Bonnevie.

Pogoda na jutro

- Jerzy Stuhr opowiada o przepaści między młodym a starszym pokoleniem. Mimo nieco wykrzywionego obrazu młodych ludzi, film warty obejrzenia.

Uwaga!

Dogville

- film doskonale nakręcony w scenerii teatralnej, ale - uwaga! - manipuluje uczuciami widzów tak, by odczuli katharsis po tym, jak główna bohaterka dokonuje bezlitosnej zemsty.

Odradzamy

Desperado 2

- krwawa sieczka, która udaje, że jest zabawna.

Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem

- superprodukcja z czasów kryzysu. Mogłaby się nazywać Biedna stara baśń.

RAFAŁ STANOWSKI

Pieniądze: przeszłość i przyszłość

W Gmachu Głównym Muzeum Narodowego, w holu na piętrze czynna jest wystawa fotograficzna „Europa wita euro”, a na parterze, w sali Pod Koźmi, czeka na widzów ekspozycja opowiadająca historię pieniądza – w Europie i w Polsce – „żywymi” zabytkami: monetami od antycznych, greckich i bizantyjskich poczynając, poprzez monety polskie, pierwsze banknoty drukowane w Polsce: papierowe pieniądze wypuszczone w obieg podczas insurekcji kościuszkowskiej, po banknoty doby II Rzeczypospolitej, uzupełnione równie zabytkowymi dziś akcjami i obligacjami. Pokazany – obok obiegowych form pieniądza – bogaty materiał medalierski wzbogaca kolejne okresy swoją tematyką i symboliką.

Na wystawie znajdziemy rarytasy muzealne, takie jak złoty solid Juliana Apostaty, srebrny denar Bolesława Chrobrego z najstarszym znanym zapisem nazwy miasta – GNEZDVN CIVITAS, legendarny złoty floren Władysława Łokietka, największą złotą monetę polską – studniakówkę Zygmunta III Wazy, XVII-wieczne dzieła sztuki medalierskiej autorstwa Samuela

Ammona, Sebastiana Dadlera, Jana Hoehna...

Znajdziemy także odręczne projekty, które nie zainteresują dziś fałszerzy pieniędzy, ale zaświadczać, że i pieniądz opowiadając historię, może być urodziwy: biletów kasowych Księstwa Warszawskiego, 100-złotowego banknotu Banku Polskiego z 1830 roku autorstwa Jana Minheymera, unikatowe bony gminy Lwów z 1914 roku.

Wystawa nosząca tytuł „Mortuarium donatorum. Ofiarodawcom w hołdzie” pokazuje część zbiorów Gabinetu Numizmatycznego, na co dzień niedostępnego dla zwiedzających. Ponieważ czas trwania wystawy został przedłużony, można ją oglądać do końca grudnia. Przeszłość znów okazuje się ciekawsza od przyszłości – w kształcie, w jakim obie pokazano. Dodajmy, że zbieżność tych dwóch wystaw nie została zaprogramowana wcześniej, spotkały się raczej przez przypadek.

Przyszłość – „Europa wita euro” – jest bezpłatna. Za przeszłość trzeba zapłacić: bilet na „Mortuarium donatorum” kosztuje 5 zł (normalny) lub 3 zł (ulgowy). Warto...

(AN)

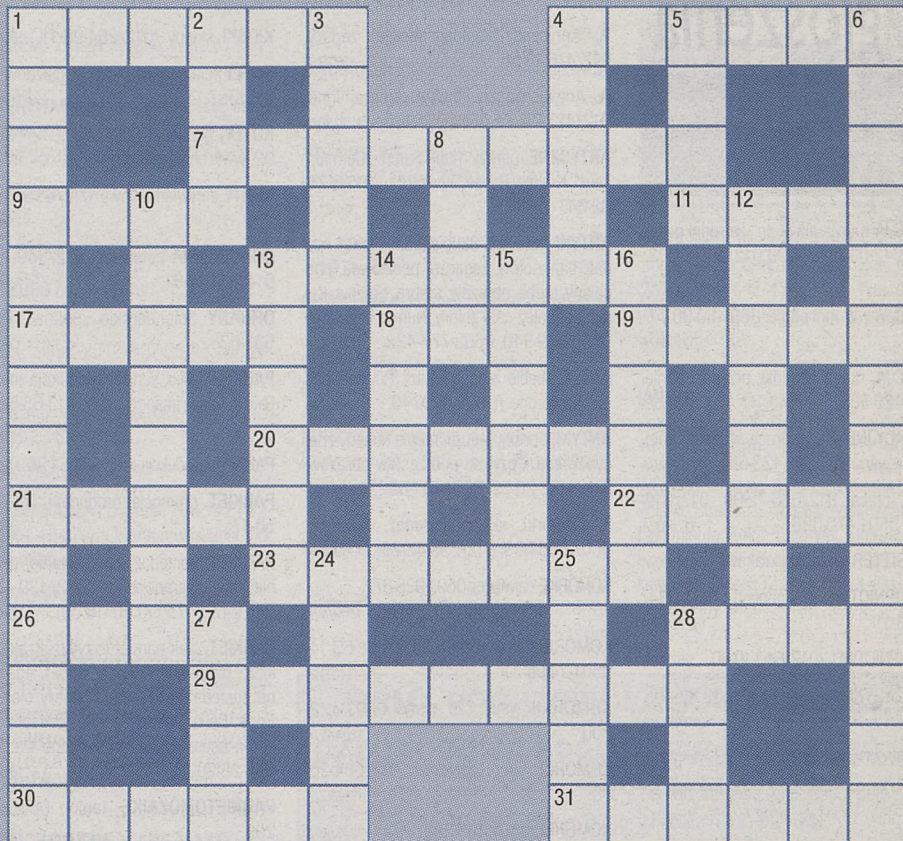
Teatry

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 18: „Skrzypek na dachu”.
PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) – 12: „Bajka o rybaku i złotej rybce”.

OGRÓD ZOOLOGICZNY

Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 18.

KRZYŻÓWKA na niedzielę nr 86



POZIOMO: 1. produkcyjny 4. mierz na niego siły 7. jak sama nazwa wskazuje – służy do mierzenia kątów 9. odbity głos 11. bożek z łukiem i strzałami 13. autor słów: idź złoto do złota... 17. filmowy Grek 18. Piotr I 19. malownicza miejscowość z Grotą Łokietka 20. krzyżówkowy stan w USA 21. zbiera się na samochodowych świecech 22. do wyłożenia na stół 23. rzeka Birmy i Chin 26. jej wysokość decyduje o kupnie 28. pieniądze 29. tak zwie się niższa wieża kościoła Mariackiego 30. zdanie, którym się cieszysz u innych 31. szpapel.

PIONOWO: 1. nadrzędne stanowisko 2. bukietowy sznurek 3. jeden ze zmysłów 4. angielskie 5. Terpsychora 6. zwroćcie właścicielowi mienia państwowego 8. senna zjawa 10. skapiec 12. najpośledniejszy tytoń 13. afrykańskie polowanie 14. starożytna Grecja 15. wędkarza cieszy 16. podbrzozowe grzyby 24. sceniczny popis z girlsami 25. pewna dziedzińska 27. ważny port w południowym Jemenie 28. nieodzowny na wigilijnym stole.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 86 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do poniedziałku, 10 listopada br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania, rozlosujemy 2 nagrody po 100 zł.

Rozwiązanie Krzyżówki na niedzielę nr 84

POZIOMO: 1. Collegium 5. ogary 6. bojkot 8. korzec 11. papla 14. Diana 15. dozór 16. nów 17. seler 18. Ula 19. impet

21. Emaus 23. aneks 26. Alaska 27. bikini 28. sfera 29. tabakiera.

PIONOWO: 1. Cecora 2. Liga 3. góral 4. Miłosz 6. bożnica 7. Jadwiga 9. Zaruski 10. cyranki 11. pasta 12. palce 13. adres 20. pakiet 22. Alicja 24. nafta 25. korki.

WYNIK LOSOWANIA
W redakcji odbyło się losowanie nagród, wśród uczest-

ników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 84.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

PELAGIA CYBULSKA – Kraków
KRZYSZTOF MAREK – Kraków
Pieniądze prześlemy pocztą.



Jeżdżę z Dziennikiem

w każdy poniedziałek

Prezentuje najnowsze osiągnięcia przemysłu motoryzacyjnego, propaguje bezpieczeństwo na drodze, opisuje zawody w sportach motorowych. Na łamach „Jeżdżę z Dziennikiem” zamieszczane są również informacje związane z giełdą samochodową oraz na bieżąco sprawdzane i komentowane ceny samochodów.

Zapraszamy reklamodawców

Szczegółowe informacje pod nr. telefonu (012) 6199230

PIJ MLEKO!

będiesz Wielka

ŚNIEŻNOBIAŁY UŚMIECH

NIEDOBÓR WAPNIA WE KRWI POWODUJE POWAŻNE OSŁABIEŃ UKŁADU KOSTNEGO, CO JEST NAJCZĘSTSZA PRZYCZYNA OSTEOPOROZY. PRZECIEŻ NIE TAKIEJ PRZYSZŁOŚCI CHCEMY DLA NASZYCH DZIECI. CZTERY SZKŁANKI MLEKA DZIENNIE – TYLE WYSTARCY. ŻEBY USTRZEĆ JE PRZED TĄ NIEBEZPIECZNĄ CHOROZĄ. NASTĘPNYM RAZEM, GDY TWOJE DZIECKO POPROSI CIĘ O COŚ DO PICIA, ZAPROPONUJ MU SZKŁANKĘ MLEKA I POWIEDZ: „PIJ MLEKO – BĘDZIESZ WIELKA!”



ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy, domofony, anteny. 012/269-71-90. 126585/A

ELEKTRYK ekspres. /012/ 423-42-45, 0604-828-907. 122096/A

ELEKTRYK, całodobowo. /012/411-61-41. 131160/A

ELEKTRYK, uprawnienia. 0604-819-970. 123044/A

HYDRAULIKA całodobowa gaz, uprawnienia. 012/645-94-06. 122544/A

HYDRULIKA, instalacje. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 118031/A

KRATA. 012/635-21-51. 131936/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 131929/A

KRATY kute. 012/635-21-55. 131932/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 131931/A

KRATY, zadaszenia. 012/451-78-40. 131062/A

KRATY. 012/420-81-10. 131938/A

LAKIEROWANIE elementów meblowych. 0503-036-763. 117894/A

MEBLE na wymiar. Kuchnie. 012/422-08-05. 118768/A

MEBLE na wymiar. Kuchnie. 012/422-08-05. 131847/A

MEBLE tanio. /012/633-33-34. 118339/A

OKNA drewniane, PCV, ul. Dietla 93. Tel. 423-03-32. 761/A

OKNA PCV. 012/644-13-63. 129790/A

PANELE fachowo. 012/655-87-05. 116498/A

PANELE, remonty. 012/451-36-33. 129886/A

PRZEPISUJE, /012/658-99-07. 119045/A

PRZEPROWADZA ABC. 012/636-61-63. 19670/B

PRZEPROWADZKI. 0503-44-17-44. 18569/A

PRZEPYCHY pod drogami. /012/270-69-42. 122803/B

ROLETY „Almes”. /012/626-46-60. 18815/A

ROLETY do okien PCV, 400 kolorów. Vertena. 012/417-12-01. 124765/A

ROLETY, bramy, kraty, Orlita 012/261-09-46, 012/623-04-65. 131147/A

ROLETY, żaluzje Rolkom. 012/658-72-33. 127942/A

ROLETY. /012/633-42-44. 18701/B

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118427/A

SPRZĄTANIE, okna. /012/ 643-15-73, 0695-415-066. 119754/A

SPRZĄTANIE. /012/ 415-72-01. 10405/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 129841/A

SZKLARSKIE, dojazd gratid. 012/644-27-07. 118369/A

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 129842/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 129839/A

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/412-46-12. 132399/B

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/417-35-85, 0501-425-022. 132399/A

TAPICER kompleksowo. /012/623-74-99. 123622/A

TAPICER tanio. /012/411-07-76. 131609/A

TAPICER. 012/638-61-16. 113605/A

TAPICERSTWO, stolarstwo, renowacje. 012/422-08-05. 131839/A

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 18307/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 117375/A

ŻALUZJA, rolety Grzegorzeczka 25. 012/429-58-14. 118101/A

ŻALUZJE „Almes”. /012/626-46-60. 18815/D

ŻALUZJE tanio produkcja montaż gwarancja. 012/636-89-45. 122797/A

ŻALUZJE, moskitiery. Orlita 012/261-09-60, 012/623-04-65. 131143/A

ŻALUZJE, rolety- pomiar, montaż, serwis, Rosz-Dekor. 012/623-12-70. 122648/A

ŻALUZJE, rolety, markizy, moskitiery. Vertena. 012/412-35-20. 124766/A

ŻALUZJE. /012/633-42-44. 18701/A

Cyklinowanie

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 124636/C

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik. /012/636-69-72, /012/648-29-62. 127624/A

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie, solidnie. /012/ 282-55-94. 127087/A

BARLINEK - autoryzowany salon sprzedawcy. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 131742/A

CYKLINOWANIA, układania. 012/657-03-80. 130445/A

CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98. 118037/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 120456/A

JAK parkiet to tylko „Krak-Parkiet”, parkiety krajowe „Dąbex”, egzotyczne, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, osuszaczy. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 131741/A

KURDZIEL Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt. Referencje, gwarancja. Sklep: Kapelanka 2A, Kraków. 012/266-96-16. (0601-669-616). 122244/A

PARKIET, promocja, producent. 012/637-50-17. 113615/A

SALONY parkietowe. Jesienna promocja! 012/296-19-17, 012/265-72-81 www.parkiety.net 126218/A

TANIO. /012/268-16-22. 18723/A

012/637-65-17. 117767/A

SAŁONY parkietowe. Jesienna promocja! 012/296-19-17, 012/265-72-81 www.parkiety.net 126218/A

TANIO. /012/268-16-22. 18723/A

012/637-65-17. 117767/A

SAŁONY parkietowe. Jesienna promocja! 012/296-19-17, 012/265-72-81 www.parkiety.net 126218/A

TANIO. /012/268-16-22. 18723/A

012/637-65-17. 117767/A

SAŁONY parkietowe. Jesienna promocja! 012/296-19-17, 012/265-72-81 www.parkiety.net 126218/A

TANIO. /012/268-16-22. 18723/A

012/637-65-17. 117767/A

Czyszczenie

A. A. A. Karcherem. 012/634-38-09. 123373/A

KARCHER. 012/649-57-59. 128895/A

REWELACYJNIE. 0504/402-959. 131832/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 123108/A

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/417-30-81. 18699/A

Malowanie

AKRYLOWE tapety natryskowe, 8,90/m². 012/281-12-18. 127015/A

ATRAKCYJNE ceny. 012/423-15-27. 19097/B

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 18722/A

Usługi budowlane

A. A. Brukarska „Bruk-Pol”. 0602-597-415, /012/275-33-79. 130750/A

A. Tanie remonty. 0502-052-762. 124123/A

BLATY, parapety, granit, marmur. 0604-54-74-08. 131171/A

BRAMY, balustrady, ogrodzenia. 012/420-81-10. 131942/A

BRUKARSKA A. Firma „Edifactor”. /012/641-56-82, www.edifactor.cc.pl 117997/A

BRUKARSKA firma. /012/ 654-03-50, 0501-233-134. 130216/A

BRUKARSTWO profesjonalnie. 012/644-48-92, 0501-148-287. 130025/A

BUDOWA domów. /012/417-30-81. 18699/B

BUDOWY, dachy. /012/280-45-37, 0602-591-507. 113398/A

DACHY, ogólnobudowlane. /012/634-53-76, 0603-383-367. 126629/A

DACHY. /012/648-18-79. 126820/A

DOCIEPLENIA. 0506-027-966. 120236/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 18681/A

ELEKTROINSTALACJE. 0506-340-544. 893/A

GEODETA. /012/657-13-29. 122849/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95, 602-249-184. 129306/A

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 131935/A

KUCIE betonu. 012/637-43-33. 129997/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 130237/A

REEGIPSY. 0603-796-893. 19097/A

REMONTY, instalacje. 0603-383-367, 0697-192-660. 126626/B

SCHODY, balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 130688/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118428/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 124636/B

SUCHE tynki. 012/641-48-79, 0501-412-961. 125399/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 122961/A

SZAMBA, studnie. /012/264-93-94. 127747/D

WANNY, odnawianie. 0602-717-791. 118770/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 18198/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 111783/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, 012/637-43-33. 129995/A

ZAGĘSZCZARKI. 501-672-102. 125432/A

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 131935/A

KUCIE betonu. 012/637-43-33. 129997/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 130237/A

REEGIPSY. 0603-796-893. 19097/A

REMONTY, instalacje. 0603-383-367, 0697-192-660. 126626/B

SCHODY, balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 130688/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118428/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 124636/B

SUCHE tynki. 012/641-48-79, 0501-412-961. 125399/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 122961/A

SZAMBA, studnie. /012/264-93-94. 127747/D

WANNY, odnawianie. 0602-717-791. 118770/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 18198/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 111783/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, 012/637-43-33. 129995/A

ZAGĘSZCZARKI. 501-672-102. 125432/A

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 131935/A

KUCIE betonu. 012/637-43-33. 129997/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 130237/A

REEGIPSY. 0603-796-893. 19097/A

REMONTY, instalacje. 0603-383-367, 0697-192-660. 126626/B

SCHODY, balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 130688/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118428/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 124636/B

SUCHE tynki. 012/641-48-79, 0501-412-961. 125399/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 122961/A

SZAMBA, studnie. /012/264-93-94. 127747/D

WANNY, odnawianie. 0602-717-791. 118770/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 18198/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 111783/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, 012/637-43-33. 129995/A

ZAGĘSZCZARKI. 501-672-102. 125432/A

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 131935/A

KUCIE betonu. 012/637-43-33. 129997/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 130237/A

REEGIPSY. 0603-796-893. 19097/A

REMONTY, instalacje. 0603-383-367, 0697-192-660. 126626/B

SCHODY, balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 130688/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118428/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 124636/B

SUCHE tynki. 012/641-48-79, 0501-412-961. 125399/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 122961/A

SZAMBA, studnie. /012/264-93-94. 127747/D

WANNY, odnawianie. 0602-717-791. 118770/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 18198/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 111783/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, 012/637-43-33. 129995/A

ZAGĘSZCZARKI. 501-672-102. 125432/A

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 131935/A

KUCIE betonu. 012/637-43-33. 129997/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 130237/A

REEGIPSY. 0603-796-893. 19097/A

REMONTY, instalacje. 0603-383-367, 0697-192-660. 126626/B

SCHODY, balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 130688/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 118428/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 124636/B

SUCHE tynki. 012/641-48-79, 0501-412-961. 125399/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 122961/A

SZAMBA, studnie. /012/264-93-94. 127747/D

WANNY, odnawianie. 0602-717-791. 118770/A

WWW.PROJEKTY.BIZ 18198/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 111783/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, 012/637-43-33. 129995/A

ZAGĘSZCZARKI. 501-672-102. 125432/A

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 120270/A

POGOTOWIE komputerowe. 012/656-48-57. 118021/A

SERWIS foteli biurowych. 012/656-44-28. 122183/A

Naprawy

A. Automatyczne pralki. 0604-927-963. 122176/A

AGD serwis. Pralki, lodówki, zmywarki. Sprzedaż, montaż bojlerów. Krowoderskich Zuchów 26. 012/630-94-00. 130233/A

BOJLERY, kotły, piecyki, przepływowe, pralki. 0602-717-791. 118771/A

KOMPUTER. /012/647-20-41. 130662/A

KOMPUTERY. /012/647-30-02. 129285/A

KOMPUTERY. 012/422-50-67, 0607-363-834. 121920/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 113990/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 129845/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 129844/A

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 129294/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 127976/A

LODÓWKI. 012/654-53-46, 012/632-30-26 (8.00-20.00). 125835/A

MASZYN szyjących. 0507-376-246. 118426/A

NAPRAWA profesjonalna ekspresowa telewizora, monitora u klienta. Tanio. /012/648-13-55, 0502-789-662. 127308/A

RTV, anteny. /012/422-45-25, 0603-773-762. 130647/A

Biznes

A. A. A. Egzekucje długów, trudne sprawy. 0503-495-075, www.inkasent.ac.pl 114496/A

A. Księgowość, tanio. /012/422-08-86. 119113/A

AS. Biuro Rachunkowe. Tel. /012/266-11-44. 116713/A

BHP. 012/633-16-00. 116778/A

BIEGLY rewident, księgi, podatki, ZUS. 0601-476-217. 123799/A

BIURO rachunkowe „Per-saldo”. 012/422-56-66. 120940/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 121751/A

BIURO Rachunkowe. Książki przychodu i rozchodu, płać, KH, VAT, ZUS - przekaz elektroniczny. /012/632-00-42, 0608-588-911. 120262/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/657-30-20. 122674/C

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 124363/A

SKUTECZNA windykacja. /012/429-39-46. 125001/A

WWW.PACZKAMIKOLAJOWA.NEOSTRADA.PL 125668/A

A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 124732/B

AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318. 130496/A

AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808. 120539/A

AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 123742/A

BAGAŻOWY Mercedes. 012/658-58-68; 0502-962-002. 124742/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 123717/A

BUS. /012/648-65-18. 128595/A

BUS. Kraj- VAT. 012/278-42-02, 0603-745-459. 127386/A

DOSTAWCZY. 0695-11-22-26. 126103/A

DUCATO Max. 0602-309-785. 18118/A

DUCATO Max. 0609-620-556. 120417/A

GRUZ i ziemię oddam. 0501-121-488. 127374/B

A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 124732/B

AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318. 130496/A

AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808. 120539/A

AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 123742/A

BAGAŻOWY Mercedes. 012/658-58-68; 0502-962-002. 124742/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 123717/A

BUS. /012/648-65-18. 128595/A

BUS. Kraj- VAT. 012/278-42-02, 0603-745-459. 127386/A

DOSTAWCZY. 0695-11-22-26. 126103/A

DUCATO Max. 0602-309-785. 18118/A

DUCATO Max. 0609-620-556. 120417/A

GRUZ i ziemię oddam. 0501-121-488. 127374/B

Transport

A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic. 012/657-40-22. 124732/B

AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318. 130496/A

AUTOKARY, busy. /012/654-40-08, 0604-428-808. 120539/A

AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 0501-250-667. 123742/A

BAGAŻOWY Mercedes. 012/658-58-68; 0502-962-002. 124742/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 1237



INFORMATOR medyczny

Wizyty

ANGINA, grypa, USG, EKG, 012/655-61-69, www.lekardoktormedyczny.krakow.pl 131031/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz /012/637-20-55, 0602-531-538. 19662/A

ESPERAL 0505-930-971. 132364/A

ESPERAL 0603-925-891. 131025/A

MASAŻ aromaterapeutyczny. 0604-20-19-19. 128262/A

MASAŻ leczniczy. 0600-428-576. 131363/A

MASAŻ leczniczy. 0601-411-274. 131357/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 128666/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 128507/A

MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 19658/A

MASAŻE lecznicze i profilaktyczne. 0504-120-630. 19650/A

MASAŻE profesjonalne. /012/654-61-03, 0504-462-960. 132365/AK

MASAŻE. 0506-201-698. 19673/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 128014/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 74075/A

ODTRUWANIE esperal. 0601-44-71-91. 74080/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 74083/A

PEDIATRA codziennie. 0601-52-00-82. 131030/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 131129/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 74071/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 130428/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12. 18489/A

SPECJALISTA chirurg naczyń. 012/647-59-52. 117333/A

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00), 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 130693/A

AKUPUNKTURA „Zdrowie”, Gertrudy 28, 012/429-25-23, 429-53-99. 131027/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, konsultacje lekarskie, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 130694/A

BADANIE włosów. /012/266-97-40. 132365/AH

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. /012/266-97-40. 132365/AJ

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4, 012/421-55-29. 130695/A

DERMATOLOG. 012/423-40-43. 131026/A

DERMATOLOG specjalista. 012/634-40-32, 0604-190-161. 131028/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 74070/A

ENDOKRYNOLOG. Kobierzyńska. /012/264-22-22. 131365/A

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie. Szewska 4/5. /012/421-25-20. 131604/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0605-585-796. 81771/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0601-765-643. 81771/B

GINEKOLOG, anesteziolog. 0501-963-513. 129860/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług. 0606-299-919. 19525/A

GINEKOLOG, USG gratis. /012/264-22-22. 131365/B

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 125277/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 132271/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0605-284-431. 129771/A

GINEKOLOG. 0605-551-930. 1106053/A

GINEKOLOG. Fachowo. Najtaniej. 0504-44-34-92. 115802/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 129165/A

GINEKOLOGIA, całodobowo. 0601-436-669. 121358/C

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88. 121358/B

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 129891/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiska 13. /012/422-78-08. Cytologia. /012/422-56-32. 130656/A

LARYNGOLOG, gabinet, wizyty. 0604-771-115. 117846/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 123547/A

LOGOPEDA. 012/655-61-69, www.logopeda.krakow.pl 131029/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. /012/266-97-40. 132365/AI

MASAŻ A. A. Antystresowy. 0506-92-73-06. 129743/A

MASAŻ antystresowy. 0502-818-700. 126680/A

MASAŻ antystresowy. 506-275-200. 127783/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 129880/A

MASAŻ malajski. /012/430-12-63. 130913/B

MASAŻ profesjonalny. 0603-932-999. 130946/A

MASAŻ relaksacyjny. /012/632-58-25. 130913/A

MASAŻ relaksacyjny. 0506-927-306, 0506-927-332. 129743/D

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 131624/B

MASAŻ relaksujący. 0506-32-33-82. 127919/A

MASAŻ. 0504-173-888. 126199/A

MASAŻ. 0505-804-759. 130992/A

MASAŻ. 0693-777-663. 130498/A

MASAŻE lecznicze, rehabilitacja. 012/681-10-48. 19577/A

MASAŻE, terapia impotencji. 696-516-550. 132684/A

MASAŻE. 0506-92-73-32. 129743/E

MASAŻE. 0605-222-938. 129430/A

NATURALNY masaż. 0506-49-83-49, 0507-50-60-72. 128051/A

OKULISTYKA. /012/266-55-46. 130220/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 97348/A

POLSKO - francuska klinika „Garneta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 132069/A

PSYCHIATRA Internista licencjonowany psychoterapeuta. Psycholog kliniczny (testy). Fototerapia depresji, bezsenności. 012/637-00-78, 0601-45-35-02. 130040/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 130696/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 74065/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecieńska. 0607-234-277. 130231/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 17338/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 19414/A

PSYCHOLOG. 609-19-20-40. 16663/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinię, terapię. /012/415-11-57, 0503-36-20-94, /012/430-34-25. 130643/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 129519/A

PSYCHOTERAPIA. Badania. 012/416-17-64, 0502-022-501. 19158/A

REUMATOLOG, laser. /012/636-68-95. 19735/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr Wójcik. Gabinet. Wizyty. /012/655-24-28, 0501-343-942. 48816/A

SKOLMED: 15 specjalności. /012/413-32-14, 411-88-03. 130757/A

TERAPIA schorzeń kręgosłupa, Tomasz Kościuk, 0505-654-122, ul. Czysza 12/3 Kraków. 19906/A

UROLOG USG zabiegi. 603-374-518. 130448/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 85112/A

UROLOG, USG. 012/422-45-65, 0602-799-336, Targowa 5. 18861/A

Usługi pielęgniarskie

A. Pielęgniarki. 0501-254-773. 120357/A

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 130012/A

CAŁODZIENNIE. /012/422-08-18. 127960/A

DOM opieki, 1,200 zł. 0602-75-75-12. 120036/A

PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 127445/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 131126/A

Centrum Medyczne ŻABINIEC
Kraków ul. F. Konecznego 6/19 U
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416-32-00, 416-32-02
SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
▶ Odrzuwanie poalkoholowe ▶ ESPERAL
▶ Gastrokopia ▶ Rektoskopia
▶ Cytologia ▶ Osteoporoza
RENTGEN USG
DOPPLER

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
Tel. 411-13-78, całą dobę

„LEKARZ” 657-00-77
WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
LEKARZY SZPITALI I KLINIK
● Pediatra ● Internista
● Laryngolog ● Okulista
● Reumatolog ● Neurolog
● Gastrolog, USG ● Dermatolog
● Urolog ● Chirurg
● Odrzuwanie, Esperal

MAXI MED wizyty domowe
● psychiatra, psycholog
● ODRUWANIE POALKOHOLOWE
● terapia dla osób z problemami alkoholowymi
● TERAPIA MAŁŻEŃSKA
● chirurg-urazowy, ortopeda
● BÓL - LECZENIE
tel. 421-71-56 całą dobę

Przychodnia Falck
(d. Maszchaba)
Kraków, ul. Mazowiecka 4 - 6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
pon. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE I ŻÓŁTACZCE
● Medycyna pracy
● Badania laboratoryjne i diagnostyczne
● Konsultacje lekarzy specjalistów
● Stomatologia
Falck
Całodobowe wizyty domowe
Przewozy chorych
tel. 96 - 75
Kraków, ul. Lea 210

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
● INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
● ZABIEGI CHIRURGICZNE
● USG W DOMU PACJENTA
● ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
● WYMIANA CEWNIKÓW
641-91-57
643-59-42
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

SONO-X
Rabat 10% na badania RTG/USG
ul. Kronikarza Gałła 24 tel. 415-81-17
ul. Rusznikarska 17 tel. 632-96-99
ul. Dunajewskiego 5 tel. 422-99-16
ul. Nałkowskiego 1 tel. 415-81-09
ul. Ulanów 29a tel. 412-14-36
RENTGEN / USG
e-mail: sonox@wp.pl

Specjalistyczny Gabinet Alergologiczno - Internistyczny
Prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka
31-066 Kraków,
ul. Skawińska 27/18,
III piętro (winda).
Rejestracja tel.: 0609-045-199
(od pon. do piątku od godz. 14.00)

CZERNIAK STOP
● KOMPUTEROWE, NIEINWAZYJNE BADANIE SKÓRY
● CHOROBY WŁOSÓW
● CIĘŻKIE POSTACIE TRĄDZIKA
● GRZYBICE
ZDROWIE
☎ 429-25-23 ul. Gertrudy 28 ☎ 429-35-38

CENTRUM REHABILITACJI
Komputerowa, trójwymiarowa diagnostyka w
● bólach kręgosłupa
● wadach postawy
● osteoporozie
● pełny zakres zabiegów
ZDROWIE
Kraków, ul. Gertrudy 28 ☎ 429-53-99

REZONANS MAGNETYCZNY
SCANMED
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
CENTRUM DIAGNOSTYKI OBRAZOWEJ
Kraków, ul. Wrocławska 53, pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰
Rejestracja: 8⁰⁰ - 20⁰⁰, tel. (012) 631-91-41, po 20 - tej tel. (012) 412-36-93

multi SCANMED
CENTRUM MEDYCZNE
Kraków, ul. Wrocławska 53
Tel. (012) 631-54-05, 631-54-06
www.multiscanmed.pl
Okulista Gastrolog Dermatolog Kardiolog
Laryngolog Neurolog Ortopeda Ginekolog i inne
Badania Pracownicze Szczepienia ochronne
✓ Badania analityczne pełny zakres również w domu pacjenta
CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE ● TRANSPORT CHORYCH
Tel. 631-58-31, 631-58-32

TESTY GENETYCZNE
w profilaktyce nowotworów
(rak piersi, rak jelita grubego)
tel. 631-54-05

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy - Urazy dorosli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wotorki godz. 15.30-18.00
tel. 619-71-13
Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.

MEDYCYNĄ LASER GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG
CYTOLOGIA • ANALITYKA
KOLPOSKOPIA
SOBOTA PROMOCJA -10%
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

Doktor K Med prof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14
ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE
MAMMOGRAFIA CHIRURGIA PLASTYCZNA LABORATORIUM
KONTRAKT - NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA
pon.-pt. 8-20, sob. 9-13 Tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA
Centrum Chirurgiczno-Diagnostyczne
Wysoki poziom leczenia zapewniają profesorowie, ortopedii, kardiologii, urologii, nefrologii dziecięcej, gastroenterologii dziecięcej, Diagnostyka rtg, usg, manometria i pH-metria przewodu pokarmowego
Zabiegi endoskopowe w znieczuleniu ogólnym gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia, drogi żółciowe (ERCP), leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z dróg żółciowych
Chirurgia jednego dnia - operacje:
=> pęcherzyk żółciowy (metoda laparoskopowa), przepukliny, żyłki odbytu, nietrzymanie moczu u kobiet (metodąTVT)
=> artroskopie stawu kolanowego, paluchy koślawe
=> żyłki kończyn dolnych
=> korekcyjne z zakresu chirurgii plastycznej
Zapewniamy całodobową opiekę lekarsko-pielęgniarską w komfortowych warunkach.
e-mail: gabinety@popiela.com
Informacja i rejestracja tel. (012)415-09-05; 420-05-60, pn. - pt. 9-20, sob.9-14
KONTRAKT Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA

OSTEOMED
KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 57
TEL. (012) 423-40-43, 632-79-72
PON. -PT. 8⁰⁰-21⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-14⁰⁰
WSZYSTKIE SPECJALNOŚCI
USG (dorośli i dzieci)
-BADANIA ANALITYCZNE -MASAŻ
DERMATOLOGIA LASER CO,
(usuwanie naczynek, znamion, brodawek)

OSTEOMED
KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 57
TEL. (012) 423-40-43, 632-79-72
PON. -PT. 8⁰⁰-21⁰⁰, SOB. 9⁰⁰-14⁰⁰
NIEPŁODNOŚĆ, KLIMAKTERIUM TARCZYCA, BIOPSJE
ENDOKRYNOLOG - GINEKOLOG
ENDOKRYNOLOG - INTERNISTA
LASER CO,
dermatologiczny i chirurgiczny

BEZPŁATNIE ♦ BEZ TERMINÓW ♦ BEZ KOLEJEK
PRZYCHODNIE SPECJALISTYCZNE NZOZ PROMED
WYSOKIEJ KLASY SPECJALISTI PRZYJMUJĄ
W DNIU REJESTRACJI LUB NASTĘPNYM W PORADNIACH:
● onkologicznej
● kardiologicznej
● urologicznej
● endokrynologicznej
● reumatologicznej
● ortopedycznej
● chirurgii ogólnej
● neurologicznej
● laryngologicznej
● chirurgii dziecięcej
● dermatologicznej
● stomatologicznej
Kraków Śródmieście, ul. Olszańska 5, bud. G, tel. 411-13-98
Kraków Nowa Huta, os. Oświęcienia 44, tel. 649-85-52
Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00
Kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia

CENTRUM REHABILITACJI
Komputerowa, trójwymiarowa diagnostyka w
● bólach kręgosłupa
● wadach postawy
● osteoporozie
● pełny zakres zabiegów
ZDROWIE
Kraków, ul. Gertrudy 28 ☎ 429-53-99

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

Zabiegi refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45
ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44

„MEDICINA 2000” – Konsultacje Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraców, ul. Mikołajska 9/7 tel. 422-62-56

- ◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy
- ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie
- ◆ Terapia antynikotynowa
- ◆ Stany zapalne ◆ Nerwice
- ◆ Terapie przeciwbólowe
- ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego

- lekarze wszystkich specjalności, diagnostyka (mammografia, RTG, USG, gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia i badania laboratoryjne),
- zabiegi chirurgiczne - ambulatoryjne oraz chirurgia plastyczna,
- centrum rehabilitacji,
- medycyna pracy oraz badania sportowo - lekarskie,
- szczepienia przeciw grypie.

Świadczymy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego - pacjent jest partnerem lekarza.

Umowa z Narodowym Funduszem Zdrowia na porady: laryngologiczne, kardiologiczne, psychiatryczne, psychologiczne, rehabilitacyjne.

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE-WARUNKI DOMOWE Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitaraska 11

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

SOBOTA PROMOCJA 10%
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI

8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58 ul. DŁUGA 30

- PORADY SPECJALISTYCZNE także: profesorów, docentów i ordynatorów
- CENTRUM ONKOLOGICZNE (także choroby piersi)
- CENTRUM OKULISTYCZNE (także szkła kontaktowe)
- USG, ENDOSKOPIE
- ZABIEGI OPERACYJNE

Jedynie w Małopolsce ENDERMOLOGIE
bezpieczne i skuteczne (certyfikat FDA)

usuwanie cellulitu i tkanki tłuszczowej

Najnowszy dermatoskop
cena promocyjna 90 zł

NZOW KROWODRZA filia Żabinek
ul. Konecznego 6/19u. tel. 416-28-00
pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00
ul. Rusznikarska 17, tel. 632-42-90
pn - pt 8.00-18.00

BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA

RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ GHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

„Chirurgia Jednego Dnia”

- ◆ konsultacje specjalistyczne
- ◆ operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie, laparoscopia, artroskopia
- ◆ krótkie pobyty diagnostyczne
- ◆ szeroki pakiet badań diagnostycznych
- ◆ szczepienia przeciw grypie, żółtacze, kleszczom
- ◆ kompleksowe pakiety dla firm

KRIEMED

- * CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- * LARYNGOLOGIA * DERMATOLOGIA
- * KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
- * ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych
- * OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8
tel. 634-44-45

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- ◆ Konsultacje i zabiegi dermatologiczne, kosmetologiczne
- ◆ Dermatologia dziecięca
- ZAPRASZAMY!!!
- pn.-pt. godz. 10⁰⁰.20⁰⁰, sob. 10⁰⁰.15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraców, ul. Zwierzyniecka 29,
tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

CHOROBY SKÓRY LASERY
„COLON-HYDRO-TERAPIA”

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki

PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła

LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży,

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641 59 84

CHIRURGIA PLASTYCZNA
prof. dr hab. med. J. Strużyna

VIDEOCHIRURGIA
prof. dr hab. med. A. Cienciala
dr med. R. Mądry

UROLOGIA
dr med. A. Kwinta

LARYNGOLOGIA
dr A. Kozok

◆ CENTRUM TERAPII - KONARY uzależnienia, otyłość, stres

PRACOWNIA ANALITYCZNA
Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

KRAKOWSKIE CENTRUM MEDYCZNE
Kraców, ul. Kopernika 32
tel. 430 00 00

Gabinety lekarskie
wszystkie specjalności

Badanie w osteoporozie
badania analityczne

Poradnia
Profesorów i Docentów

Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE
GASTROSKOPIA + HELIOBAKTER
KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU
USG PIERSI

WTOREK CZWARTEK tel. 012/634-40-32
15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

HORMON-DIA
ANALIZY LEKARSKIE

Kraców Mazowiecka 25
tel./ fax 423-37 66

Antoniego A. Wichury 18
tel. 632 77-32 ; 632 41 66

CERTYFIKAT ISO 9001:2000

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynitaraska 11

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

- ◆ porady lekarzy specjalistów
- ◆ zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
- ◆ zabiegi dermatochirurgiczne
- ◆ badania wstępne i okresowe
- ◆ szczepienia ochronne

ISO 9002 ● ISO 14001 ● AKREDYTACJA

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGICZNE W SUROWICY KRWI.

KRAKÓW ul. św. KATARZYNY 5
12 / 430 - 60 - 70

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA

CHIRURGIA PLASTYCZNA
DR ARTUR ZAWISZ
specj. chir. plastycznej z POLANICY ZDROJU

SZEROKI ZAKRES OPERACJI KOREKCYJNYCH
i konsultacje specjalistyczne

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
OPERACJE artroskopowe STAWÓW KOLANOWYCH, PALUCHÓW KOŚLAWYCH stóp
Konsultacje specjalistyczne ortopedów

OPERACJE ŻYLAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
Konsultacje z zakresu chirurgii naczyń

Informacja i rejestracja telefoniczna: (012) 415-09-05; 420-05-60, poniedziałek - piątek 9-20, sobota 9-14

Uzdrowiciel z Filipin
CONSTANCIO Manglan
pomaga w leczeniu chorób trudnych i przewlekłych.

Układ krążenia, kręgosłup, choroby przewlekłe, układ nerwowy.

Przyjmuje w Krakowie 8, 9, 21 XI, 6 XII.

Tel. 022/679-22-47,
0605-324-865, 0505-172-040

Fundacja „Pro Humana Vita”
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
LEKARZE SPECJALIŚCI I PSYCHOLOGI

USG Cytologia, biocenoza
pełny zakres USG

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE
Kraców, ul. Stawkowska 1 pon - pt. 8-20 sob. 8-12
tel. 422-53-29, 422-53-49

Naturalne Planowanie Rodziny

GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraców, ul. Szwedzka 27, www.usg.l.pl

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głowica EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA - KOLOR DOPPLER
- USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH
- USG NACZYŃ - KOLOR DOPPLER
- MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia;
- EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres;
- EKG wys. (bieżnia), Holter
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULIŚCI-pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu
- RENTGEN - ogólny i zębów

udzielamy rabatów do 20%

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraców, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Neoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

Nowoczesne leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet - TVT

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraców, Smoleńsk 25a
tel. 422-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
WYNIKI NATYCHMIAST

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

CENTRUM NEUROLOGII KLINICZNEJ
Kraców, ul. Dwernickiego 8
tel. 426 92 80

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE W ZAKRESIE NEUROLOGII I NEUROCHIRURGII

PADACZKA
MIGRENA
OMDLENIA
USZKODZENIE NERWÓW
ZAWROTY GŁOWY
CHOROBA ALZHEIMERA
STWARDNIENIE ROZSIANE

DIAGNOSTYKA:
EMG, EEG,
MRI, TK

Okulistyka

Salon Optyczny
dyplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Ostry wzrok... bez okularów
nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

PROMOCYJNE CENY DO KOŃCA ROKU

Centrum Okulistyki
INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraców, Smoleńsk 25a
tel. 422-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
WYNIKI NATYCHMIAST

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

Okulistyka

Salon Optyczny
dyplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Ostry wzrok... bez okularów
nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

PROMOCYJNE CENY DO KOŃCA ROKU

Centrum Okulistyki
INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

Okulistyka

Salon Optyczny
dyplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Ostry wzrok... bez okularów
nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

PROMOCYJNE CENY DO KOŃCA ROKU

Centrum Okulistyki
INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

Okulistyka

Salon Optyczny
dyplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotochromy brązowe, szare, zielone

421-35-21 KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
www.okulista.krakow.pl 423-13-03

Ostry wzrok... bez okularów
nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

PROMOCYJNE CENY DO KOŃCA ROKU

Centrum Okulistyki
INTERMEDICA

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

Stomatologia

ATRAKCYJNE niskie ceny! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowskie 7 /012/647-02-01, /012/649-03-45 130003/A

BEZBOLESNE leczenie, plomby porcelanowe, protezy bezklamrowe, porcelana (zatrzaśki korzeniowe- paradontozja), RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 128934/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19, /012/632-90-24. 130504/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 129496/A

EXPROM, protezy, naprawy w domu pacjenta. 0507-960-274 9.00-15.00. 130354/A

„KAMA-DENT”. Ekspresowa protezyka, protezy (3 dni), usuwanie zębów. Prądnicza 59, /012/633-14-74. 130490/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66. 121024/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/ 3G. 012/645-93-33. 129915/A

PROTEZY, naprawy natychmiastowe. Krakowska 6, /012/422-39-24. 131554/A

PROTEZY, naprawy. Tania. Urzędnicza 27, 012/634-12-42. 19212/A

WIZYTY domowe! Stomatolog. 012/636-69-98. 130088/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 127865/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zaczysze 6, /012/422-22-66. 131183/A

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu **RATY**
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35
pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰
Filia: ul. Nadzieja 1a (boczna Dauna)
tel. (012) 265-78-24
pon. - pt. 15⁰⁰ - 19⁰⁰

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze,
ortodoncja, protezyka,
chirurgia, implanty.
RTG punktowy i panoramiczny
WYBIELANIE ZĘBÓW **RATY**
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09

FAMA - DENT
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ stomatologia zachowawcza
♦ protezyka w pełnym zakresie
protezy od 300 zł
♦ chirurgia ♦ ortodoncja
ZNIECZULENIE KOMPUTEROWE - WAND
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

DENTYSTYKA
Kielecka 7, tel. (012) 411-96-13, 411-56-04
Os. Kalinowe (012) 648-11-97
Leczenie - Rtg
Chirurgia - Narkozy
Protezy - Zatrzaśki
WYBIELANIE - LAKOWANIE
ORTODONCJA
Usługi w domu pacjenta
Raty, karty płatnicze
Czynne pon.-pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00
www.dentystyka.krakow.pl

PolDent Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stomatologia estetyczna Niedziela i święta 9-20
► Stom. zachowawcza
► Chirurgia ► Protetyka
► Ortodoncja- aparaty stałe, ruchome (konsultacje profesorskie) **NOWOŚĆ!** wiercimy powietrzem bezbolesnie
NOWOŚĆ! w koronach porcelanowych **RATY**

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
korony, mosty z porcelany.
● **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STOMATOLOGIA
Pełny zakres usług
Leczenie Chirurgia
Protetyka Ortodoncja
Narkozy
Bezpłatne znieczulenia do zabiegów
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-13 **Kupon rabatowy**

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH ORTODONCJA
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

rok zał. 1991 **KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
- korekta kształtu i koloru zęba
- licówki porcelanowe
- implanty
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony pełnoceramiczne
- protezy bezklamrowe
- ortodoncja (estetyczne aparaty stałe)
- specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej
Zdjęcia RTG :
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne
- implantologiczne
Dla wszystkich Pacjentów bezpłatny parking pod biurowcem CBL, Lubicz 23
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

MEDICINA RZCZ
ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

STOMATOLOGIA
LECZENIE; PROTEZOWANIE PORCELANA
LASER - ŻEL
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
ul. Długa 30 rej. (8-20) tel. (012) 4233192

Troskliwy Zakład Opieki Zdrowotnej DENT AMERICA
DOBRO PACJENTA. NAM JEDNAK ZALEŻY!
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p.
WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14
www.dentamerica.pl

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTEZYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14.00 - 21.00
tel. 632-32-32

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS
1281380b

Amident
www.amident.pl
Pełny zakres usług
DUŻA PROMOCJA CENOWA
Raty - Rabaty - Super Express
Pl. Sikorskiego 9/10
czynne: 9-20 sob. 9-14
tel: 012 422-56-60

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
♦ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
♦ ortodoncja
♦ Rtg zębów
♦ Wybielanie zębów

GLOBUS
Pełny zakres usług stomatologicznych
specjalizacja:
LECZENIE CHOROÓB DZIAŚEŁ
WĘGIERSKA 4/1
656-30-56 8 - 21 pon. - pt.
412-36-93 8 - 14 sob.
www.dentysta.com.pl

inter DENTAL CENTRUM STOMATOLOGICZNE
Kraków ul. Karmelicka 3 tel. 421-48-00
pon.-pt. 9 - 21
sob. 9 - 14
- ORTODONCJA
- CHIRURGIA - wszelkie zabiegi, implanty
- PROTETYKA - nowoczesne metody
- STOMATOLOGIA zachowawcza
- STOMATOLOGIA dziecięca
- RADIOWIZJOGRAFIA
- BEZBOLESNE znieczulenia - system the Wand

PRO-ORTO-DENT Sp. z o.o.
Plac E. Serkowskiego 10
© (012) 656-43-02, 656-70-55
ul. Szwedzka 27 (012) © 266-39-03
Pełny zakres usług
♦ Stomatologia ♦ Ortodoncja
SPECJALIZACJA - PROTETYKA
PORCELANA OD 320 zł

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ
- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty, korony porcelanowe i pełnoceramiczne
- protezy zatrzaśkowe i teleskopowe
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- laseroterapia, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne
również w niedziele i święta
24 h **RATY**
NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!
Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!
→ bezbolesnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań
Kraków, ul. Zaczysze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
☐ LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE
☐ CHIRURGIA, IMPLANTY
☐ BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM, ŻELEM
☐ ORTODONCJA APARATY STAŁE, RUCHOME
☐ PROTEZY, MOSTY PORCELANOWE, NAPRAWA PROTEZ
RENTGEN PANORAMICZNY CYFROWY, PUNKTOWY
STOMATOLOGIA DZIECIĘCA **Wizyty Domowe**
Kraków, ul. Na Zjeździe 13 (Plac Boh. Getta) obok banku BPH
tel. (012) 259-80-00
Kraków, ul. Augustiańska 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
• KOMPLESOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne • IMPLANTY (wszczepy) Straumann, Bränemark, Replax, - 9 letnie doświadczenie • LECZENIE chorób przyzębia i regeneracja kości
• ZNIECZULENIE WAND • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...
Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

MIKKMED
MIĘKIE PROTEZY NYLONOWE
• KORONY, MOSTY
• WYBIELANIE ZĘBÓW
• IMPLANTY, LICÓWKI
• STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
BEZPŁATNE KONSULTACJE
Lek. stom.
M. Kowalczyk-Kwasny
ul. Józefińska 43
656-00-10

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• leczenie próchnicy bez wiertła, bez stresu. HEOLOZONE • bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND” • implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne • licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce • wybielanie zębów najnowszymi metodami • likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa • mikroskopowa metoda leczenia kanałowego • leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser • bezbolesne usuwanie zębów nazębnych • sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, pon.-pt. 8-21

Odnowa Biologiczna



NOWOŚĆ!!!
LASEROWE USUWANIE CELLULITU
GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
estetica
 najnowocześniejszym systemem laserowym TRI ACTIV do walki z cellulitem i nadmiarem tkanki tłuszczowej
FOTOODMLADZANIE
 za pomocą jedynej w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajaczków) zmian pigmentowych (przebarwienia, piegi, plamy posłoneczne)
DEPILACJA LASEROWA
 laserem diodowym Light Sheer
KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6 TEL. 012 422 80 30

13063203

Centrum Medyczne
Consensus
Depilacja laserowa
 Nowość Photoderm Vasculight
 naczynia na twarzy i nogach
 przebarwienia • fotoodmładzanie
 usuwanie tatuaży
Dermatologia estetyczna
 zmarszczki • przebarwienia • blizny
 • rozstęp • włókniaki • brodawki
 • nadpotliwość • modelowanie ust
 peelingi medyczne • Restylane
 • New Fill • Botox • krioterapia
012 422 55 55
 pl. Szczepański 3
 www.consensus.med.pl

13079703

DER MED
Gabinet Kosmetyki Laserowej
 Kraków, ul. Floriańska 8
 tel. 292 74 65 www.dermed.pl
 trwałą depilację najskuteczniejszym laserem diodowym
 makijaż trwały i tatuaż biologiczny metodą NR I W EUROPIE
 fotoodmładzanie
 usuwanie zmian naczyniowych
 mikrodermabrazja
 usuwanie blizn i przebarwień potrądzikowych
 leczenie trądziku
 kosmetyka tradycyjna
**byliśmy pierwsi!
 jesteśmy najlepsi!**

13033103

Michalscy CATERING
 .. nie tylko ciastka robimy najlepsze
12 / 637 73 35
 ul. Radzikowskiego 37
 - kanapki, sałatki, grill, kawa, herbata, lody itd.
 - pełny serwis gastronomiczny
 - menu wg. życzenia klienta
 - referencje

152881F

ŚWIAT SERÓW
 ul. Krakowska 5 (pod arkadami), tel. (012) 431-29-85
 Największy w Krakowie wybór oryginalnych serów importowanych i regionalnych przysmaków polskich. Konsumpcja i degustacja na miejscu. Deski serów.
 Zapraszamy do nas!
GEROWNIA
 Franser: producent i dystrybutor serów francuskich w Marszowicach.

13200403

LOT CATERING
USŁUGI GASTRONOMICZNE W PEŁNYM ZAKRESIE
 * przyjęcia okolicznościowe (weselne, rocznicowe)
 * bankiety
 * imprezy dla firm (również plenerowe)
 * organizacja i prowadzenie stołówek
tel. (12) 285 52 64

10042203

Ekskluzywne kanapki
 Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
 Dostawa na terenie Krakowa gratis!

13033803

RZUĆ PALENIE 95%!
 Biorezonans ONDAMED
 Jedyne w Polsce Południowej
 Nerwice • Migreny • Kregosłup i inne
 Przychodnia Salwator
 ul. Komorowskiego 12 pok. 662
427-17-17
 Filie: Myślenice, Krzeszowice

13150803

www.daphne.pl
 Autoryzowany gabinet
THALGO
 Zabiegi na twarz i na ciało, wyszczuplające i antycellulitowe
 Peelingi kwasami i ziołami
 Tipy żelowe Alessandro
 ul. L. Węgierskiego 4
425-20-21
 boczna z Królowej Jadwigi tel.

1980003

- NOWE SOLARIUM - SZLAK 30/2a
 ❖ nowe lampy
 ❖ najniższa cena
 ❖ miła obsługa
 Czynne od pon. do sob.
 w godz. 10.00-21.00.
Tel. 012/632-53-29, 0608-51-00-79

13077003

STUDIO PIĘKNA I URODY
 • Kosmetyka
 • Makijaż
 • Fryzjer
 • Manicure
 • Pedicure
 • Solarium
 • Sauna
 • Łaźnia parowa
 • Masaż
 ul. Lubiec 5
 tel. 423-25-73
 (wejście od ulicy Radziwiłłowskiej) lub przez Hotel Europejski
PROMOCJA JESIENNA
 PRZY ZABIEGACH:
 • oczyszczania - henna GRATIS!
 • serii złuszczenia kwasami - ostatni zabieg GRATIS!
 • pielęgnacji ciała - 10 min. solarium GRATIS!
 * OFERTA SPECJALNA *
 Przedłużanie, zagęszczanie włosów oraz warkoczki w cenach promocyjnych + makijaż okazjonalny GRATIS!
 Ponadto pełna gama makijażu i fryzur dziennych, wieczorowych i ślubnych, również W DOMU U KLIENTA!

13163103

ZESTAWY KANAPKOWE
 Na każdą okazję...
 Szeroki wybór kompozycji smakowej
 Dostawa powyżej 80 zł na terenie Krakowa GRATIS
 Miłe wieczory w "CAFE SUKINNICE"
 Muzyka na żywo
KARAOKE - każda sobota wstęp wolny
 Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

13151803

Michalscy CUKIERNIA
 - TORTY piętrowe okolicznościowe
 - CIASTA, ciastka deserowe
12 / 637-73-35
 * PL. DOMINIKAŃSKI 1
 * ŚW. TOMASZA 18
 * BUDRYKA 8
 * PL. IMBRAMOWSKI 54
 * MAKRO* CARREFOUR - ZAKOPIANKA, CZYŹNY.

152881G

ODNOWA BIOLOGICZNA KOSMETYKA, SOLARIUM
 odchudzanie, cellulitis, ujemianie, trądzik, blizny, przebarwienia, naczynia, brodawki, owłosienie, przekutwanie, makijaż trwały, krioterapia, pielęgnacja, tipsy, dieta Cambridge i inne.
SUNSTUDIO Dunajewskiego 1
 www.biologiczna.com.pl ☎ 648-95-55

13052203

CENTRUM BIOREZONANSU
 (012) 632-96-98, Warszawska 20/3
ALERGIE testy odczulanie 270 alergenów NAJTANIEJ
RZUĆ PALENIE w 15 min za 35 zł
 LECZYMY: otyłość, reumatyzm, zwyrodnienia stawów i kregosłupa, nerwobóle, neuralgie, nerwice, migreny, zaburzenia hormonalne, cysty, nerwice i wiele innych schorzeń.
PROMOCJE, ZNIŻKI - czynne 8.00 - 20.00

RZUĆ PALENIE!
GABINET BIOREZONANSU
 • OTYŁOŚĆ - terapie odchudzające
 • ALERGIE oraz 270 chorób
STRADOM 1, I p.
TEL. (012) 421 34 04

13084503

GABINET MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
 Kraków, ul. Garncarska 8, 012/429-12-13
 • Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, kurzych łapek, bruzd nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych.
 • Powiększanie i modelowanie ust.
 • Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni.
 • Rewelacyjne peelingi: exodem i weekend peel.
 • Wypełnianie ubytków tkanki podskórnej.
DERMATOLOG
KONSULTACJE LEKARSKIE BEZPŁATNE
 BOTOX, RESTYLANE, DERMALIVE, NEWFILL, BIO ALCAMID

13195403

Informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34
GABINETY LEKARSKIE
 DZIENNIK POLSKI

DWÓR STAROPOLSKI
 Kraków, Podgórze 30
WESELA
 Przyjęcia okolicznościowe, imprezy zamknięte z możliwością noclegów.
 Rezerwacje - 0602-210-791, 0602-226-724

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA
 lek. med. **Artur Zawisz**
 specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
tel. kom. 0608 099 939
 NZOZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
 tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00 30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

13089203

RZUĆ PALENIE NAJSKUTECZNIEJSZE!!!!
 zabiegi antynikotynowe i inne biorezonansem
 Rewelacyjne efekty!
 Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002
 ul. Brożka (przy pętli), os. Złota Jesień
 Informacja i rejestracja ☎ 647-43-28

13085703

GABINET MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
 Kraków, ul. Garncarska 8, 012/429-12-13
 • Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, kurzych łapek, bruzd nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych.
 • Powiększanie i modelowanie ust.
 • Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni.
 • Rewelacyjne peelingi: exodem i weekend peel.
 • Wypełnianie ubytków tkanki podskórnej.
DERMATOLOG
KONSULTACJE LEKARSKIE BEZPŁATNE
 BOTOX, RESTYLANE, DERMALIVE, NEWFILL, BIO ALCAMID

13195403

Restauracja Diana
 zaprasza na **wieczorki taneczne - wstęp wolny**
 przyjęcia okolicznościowe **WESELA**
 Gramy na żywo!!!
ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-33-36

13082603

DEPILACJA LASEROWA W LISTOPADZIE SUPER PROMOCJE ZADZWOŃ
KOSMETYKA - THALGO 10-TY ZABIEG GRATIS
APARATEM SKIN MASTER PLUS: czyszczenie skóry bez wyciskania, nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie przebarwień, rozstępów.
WYPELNIANIE ZMARSZCZEK, POWIĘKSZANIE UST MAKIJAŻ PERMANENTNY, TIPSY
Kraków, ul. Wielopole 18 b tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

13094803

I SPA w KRAKOWIE
 Oferujemy: saunę suchą i mokrą, jacuzzi, kosmetykę, fitness, masaże, minibar.
Centrum Krakowa - plac Matejki 2/4
 Czynne codziennie od 18.00 do 24.00
Tel. (012) 425-62-75, 501-441-078

13081803

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117 tel. 0602-114-789

13018303

Różne

Aparaty Słuchowe

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
 lek. med. **Renata Hejmo dermatolog**
 dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne
 • wypełnianie zmarszczek i ust
 Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
 ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
 tel. 423-26-25.

1298603

SPECJALISTYCZNE CENTRUM CHIRURGICZNE
 Kraków, ul. Tuchowska 6b/5
 Operują Czynkowie Polskiego Towarzystwa Chirurgii Plastycznej
CHIRURGIA PLASTYCZNA
PEŁNY ZAKRES - DOROŚLI I DZIECI
 REJESTRACJA:
 tel./fax 0 12/ 659 51 20; 0 507 183 118 w godz. 11.00 - 17.00

13083703

Informator SUFLER Młodej Pary
 Wojskowy Ośrodek Kultury
 zapraszają na
VI Konkurs Kapel Weselnych
 23 listopada 2003 (niedziela) godz. 15.00
 Kraków, ul. Żybkiewicza 1

13082603

SŁONECZNA PRYZYSTAŃ
 Dom dla osób starszych z fachową opieką
Tel. (012) 270-01-80, 0603-225-282
 www.slonecznaprzystan.prv.pl

13112203

APARATY SŁUCHOWE
 refundacja kas chorych i PFRON
 • szeroki asortyment • dobór komputerowy
 • raty nieoprocentowane • laryngolog
 • wideotoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu
 • wizyty domowe
 Kraków, ul. Urzędnicza 10
 tel. (012) 632-41-74
 filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
 tel. (012) 282-64-57

13032903

IN MED APARATY SŁUCHOWE
 Kraków, ul. Czapińskiego 3, tel. 631-13-80
 Kraków, ul. Rusznikarska 17, tel. 634-42-23
 Wieliczka, ul. Szpunara 20, tel. 278-11-83
 Oświęcim, Eskulap,
 ul. M. C. Skłodowskiej, tel. 842-43-42
 Olkusz, Gal-Med, ul. Sławkowska 4,
 tel. 754-34-64

13119203

PODARUJ SOBIE PIĘKNIEJSZE CIAŁO I MŁODSZĄ TWARZ...
JESIENNE PROMOCJE!!!
 BIOCYBERNETYCZNA REDUKCJA ZMARSZCZEK, TKANKI TŁUSZCZOWEJ, CELLULITU, ROZSTĘPÓW, LIFTING TWARZY, BIUSTU, POŚLADKÓW
Beautytek w Krakowie
 Gabinet Beauty-Med Konfederacka 11
 Tel. 269 44 99, 0603 401 367

13230903

ZRÓB TO U NAJLEPSZYCH!!
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł
 • KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR
 • DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

13149103

Weterynaria

APARATY SŁUCHOWE
 • badanie słuchu • dobór komputerowy
 • wizyty domowe • sprzedaż • serwis
„FONIKA” Kraków
 ul. Długa 46/1, 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, 425-70-07
 Refundacje NFZ i PFRON

13122703

APARATY SŁUCHOWE
 • dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria
„FONMED” s.c. KRAKÓW
 ul. św. Katarzyny 4, (wejście od Augustiańskiej)
 Informacja i zapisy: tel./fax 430-61-53
 Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

13190603

RZUĆ PALENIE!!!
Biorezonans: 15 minut = 30 zł
Rewelacyjna skuteczność!
LECZYMY:
 reumatyzm, kregosłup, nerwice, migrenę, alergie, klimateryum, hemoroidy.
2 ZABIEGI GRATIS
 ul. Zacisze 16/1, tel. 012/422-40-96

13230903

Informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34
GABINETY LEKARSKIE
 DZIENNIK POLSKI

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
 ul. Brodowicza 13,
 tel. 411-28-67, 411-84-98
 pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
 • RTG, laboratorium weterynaryjne
 • salon fryzjerski
 • specjalistyczny sklep dla zwierząt
 Dyzur całonocny TYLKO w nagłych wypadkach.
PROMOCYJNE CENY KARM.

13080003

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
 lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
 Kraków, ul. Szybka 29
 (obok placu targowego w Bielnicykach)
 pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
 tel. 0601-47-70-50,
 (012) 642-08-49
 porady, szczepienia, leczenie ozonem, zabiegi chirurgiczne.
 Możliwość zamawiania wizyt domowych

12948803

WYGRANA I PORAZKA

Polska pokonała Turcję 3-0 i przegrała z Grecją 1-3 w sobotnich meczach I turnieju ME 2005 tenisistów stołowych w Magglingen (Szwajcaria). Punkty dla Polki: Daria Łuczakowska (w obu meczach) oraz Monika Pietkiewicz i Magdalena Górowska.

OBRONIŁA TYTUŁ

Szczecinianka Karolina Wolniewicz obroniła na wodach jeziora k. Carcans-Maubuisson (Francja) tytuł mistrzyni świata w klasie Zoom8, który zdobyła rok temu na Bałatonie.

HENMAN W FINALE

Brytyjczyk Tim Henman awansował do finału turnieju tenisistów Masters Series w Paryżu (suma nagród 2,45 mln euro), pokonując w półfinale Amerykanina Andy Roddicka 7-6 (7-4), 7-6 (9-7). (F)

Awans Polaków
MŚ wszech wag

W Tokio rozpoczęły się VIII mistrzostwa świata wszech wag w karate kyokushin. Zgłosiło się do nich 240 zawodników z około 70 krajów, w tym 5-osobowa reprezentacja Polski.

W I rundzie czterech naszych zawodników odniosło zwycięstwa, a Tomasz Najdud (Katowice) miał wolny los. 38-letni Aleksander Bielecki (Kraków) pokonał 24-letniego Juana Montaina (Boliwia). W II rundzie trafił na Naoki Mikoshibę (Japonia). Jacek Synoradzki (Częstochowa) wygrał z Hani Ali Soweidanem (Kuwejt), Piotr Banasik (Koszalin) zwyciężył Covilena Ramalinguma (Mauritius), a Krzysztof Habraszka (Tarnowskie Góry) okazał się lepszy od Lyndona Pehiego (Nowa Zelandia). (FIL)

Powrót „Łyżki”

Hokej: 16. wygrana Dworów Unii!

W piątek grała hokejowa ekstraklasa. Zgodnie z przewidywaniami, wygrały Dwory Unia i Wojaś Podhale, niespodzianką jest porażka Stoczniowca w Opolu.

W wygranym meczu Wojaś Podhale w Katowicach z GKS 6-2 come back zanotował 27-letni, były reprezentant kraju Dariusz Łyszczarczyk. Popularny „Łyżka” po powrocie zza oceanu podjął treningi, w piątek zagrał po raz pierwszy w zespole Wojaśa i strzelił od razu dwa gole. Pozostałe bramki uzyskali: Różański, Z. Podlipni, Koszarek, Hajnos. Nie grał zawieszony Sroka, ale wystąpi w niedzielę w meczu ze Stoczniowcem w Nowym Targu.

Dwory Unia kontynuują zwycięską passę, w 16. meczu wygrali po raz 16! Tym razem odprawiła z kwitkiem GKS Tychy 7-1, po bramkach Józwika, Filipiego, Gony, Zamojskiego, L. Laszkiewicza, Stebnickiego i Wołkowicza.

Wyniki: Dwory Unia Oświęcim - GKS Tychy 7-1 (2-0, 2-1, 3-0), GKS Katowice - Wojaś Podhale 2-6 (0-2, 1-2, 1-2), Orlik Opole - Stoczniowiec 4-3 (2-1, 0-1, 2-1). (AS)

Multi Lotek

2, 6, 17, 20, 22, 27, 28, 32, 35, 40, 44, 46, 47, 56, 61, 64, 66, 70, 74, 77

Express Lotek

10, 21, 22, 30, 38

Duży Lotek

2, 3, 5, 21, 32, 38

Zwycięstwo polskich siatkarek w PŚ

Trudny początek

Trudniejszy niż można było oczekiwać był początek Pucharu Świata dla polskich siatkarek. W pierwszym meczu japońskiego turnieju pokonały Turcję, ale nie tak łatwo jak w finale mistrzostw Europy - potrzebowały pięciu setów. Pierwszy dzień rywalizacji nie przyniósł niespodzianek.

Polska - Turcja 3-2 (26-28, 27-25, 20-25, 25-11, 15-12)

Polska: Śliwa, Niemczyk-Wolska, Skowrońska, Mróz, Glinka, Przybysz, Barbachowska (l) oraz Liktoras, Bećcik, Frątczak.

Turcja: Urcu, Gumus, Demir, Hanikoglu, Ozbek, Ozcelik, Kayalar (l) oraz Akap, Kırdar, Takitlioglu, Celik.

Turczynki na aklimatyzację poświęciły kilkanaście dni i górowały nad naszymi świeżością, a zwłaszcza skutecznością w obronie. Kluczem do wygranej była trudna zagrywka, a na taką Polki zdobyły się dopiero w IV partii, której dobry początek zapewniła znakomicie zagrywająca Magdalena Śliwa. Wcześniej jej powrót na parkiet w końcówce II seta pomógł zespołowi wygrać tę partię, po niefrasobli-

wie przegranej pierwszej (Polki miały w niej znaczną przewagę 16-11, 19-14, ale ją roztrwonili i przegrali 26-28). Gdyby podopieczne Andrzeja Niemczyka nie otrząsnęły się po fatalnym III secie, optymizmu przed pojedynkami z o wiele trudniejszymi rywalkami nie byłoby na czym budować. IV set był jednak polskim popisem, a w tie-breaku, choć Turczynkom znów udało się odrobić straty (z 5-8 na 9-9), Polki zaimponowały odwagą w grze. Przy stanie 12-12 punkty przyniosły Polsce blok Niemczyk, autowy atak Ozcelik i wygrana walka na siatce Frątczak. Wyróżniającą się postacią całego meczu była w polskiej ekipie skrzydłowa Aleksandra Przybysz, która godnie zastąpiła nieobecna w Turcji Dorotę Świeniewicz. Mariola Barbachowska w roli libero słabsze momenty przeplatała udanymi.

Dzisiaj nad ranem Polki grały z Dominikaną.

Pozostałe mecze: USA - Korea Południowa 3-2 (25-21, 25-19, 21-25, 22-25, 15-13), Włochy - Egipt 3-0 (25-13, 25-11, 25-13), Japonia - Argentyna 3-0 (25-16, 25-20, 25-23), Chiny - Brazylia 3-1 (14-25, 25-18, 25-19, 25-16), Kuba - Dominikana 3-1 (25-15, 25-17, 22-25, 25-19). (MAS)

Seria B I ligi siatkarek

Szybkie wiślaczki



Wioletta Miś (z prawej) była wyróżniającą się postacią meczu
Fot. Wacław Klag

Niepotrzebne obawy miał przed meczem z Politechniką Częstochowa trener siatkarek Wisły Ryszard Litwin. Jego podopieczne potrzebowały niespełna godziny, aby w trzech setach odprawić rywala z kwitkiem, wygrywając w poszczególnych setach 25-13, 25-11, 25-19.

- Cieszę się zwłaszcza z dobrej gry Izy Rutkowskiej, która od początku sezonu czekała na dobry mecz. Udanie zaprezentowała się

też Wiola Miś. Właśnie atakami tej dwójki ze skrzydeł pokonaliśmy rywala - mówił po meczu Ryszard Litwin.

W żadnym z setów wygrana Wisły nie była zagrożona. Najwięcej na zwycięstwo napracowały się krakowianki w III partii. Politechnika prowadziła w niej 7-4, 9-5, ale wkrótce było już 12-12 i Wisła uciekła rywalkom.

Wiślaczki zagrały w tradycyjnym składzie: Ślusarz, Miś, Lehman-Dybała, Kolendowska, Rutkowska, Szydełko, Targosz (libero) oraz Piątek, Kunc. (MAS)

Sportowy ekran

NIEDZIELA. 9.45-11, 13-14.15, 19-20.15 i 21.45-22.45 DSF: Bundesliga; 10-15.15 EUROSPORT: MŚ w wyścigach motocyklowych (GP Hiszpanii w Walencji); 12-14 i 20-22 POLSAT SPORT oraz 1.05-3.05 POLSAT: Polska - Dominikana (PŚ siatkarek, powt.); 12.50 CANAL PLUS NIEBIESKI: Phoenix - LA Lakers (NBA, powt.); 14.55 i 0.15 CANAL PLUS NIEBIESKI: Fulham - Liverpool (liga angielska); 15.15-18.30 EUROSPORT: maraton w Nowym Jorku; 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 17.25 POLSAT SPORT: Bundesliga; 17.30-19.21.15-21.45 i 23.30-24 DSF: 2. Bundesliga; 18.30-20 EUROSPORT: turniej tenisowy WTA w Filadelfii; 18.55 i 3.25 CANAL PLUS NIEBIESKI: Real S. - Barcelona (liga hiszpańska); 19.35-20.30 TVP 3: Start - Czarni (ekstraklasa koszykarzy); 20.15-21.15 DSF i 22-24 POLSAT SPORT: turniej tenisowy Masters ATP w Paryżu; 21 i 5.15 CANAL PLUS NIEBIESKI: Chievo - Inter (liga włoska); 22.20 TVP 2: Sport telegram; 22.45-23.30 DSF: LaOla (ligi zagr.); 23 i 2.10 CANAL PLUS NIEBIESKI: Sport+ (ligi zagr.); 24-2 POLSAT SPORT: Śląsk - Spójnia (ekstraklasa koszykarzy); 4.35 POLSAT: Polska - Brazylia (PŚ siatkarek).

W II lidze siatkarzy

Błąd trenera

WAWEL AGH KRAKÓW - BZURA OZORÓW 2-3 (15-25, 21-25, 25-22, 25-17, 13-15).

Wawel: Ptak, Skrzypiński, Piąza, Kubica, Fornal, Szopa, Rajczak (libero) oraz Gomółka, Pietrzyk, Wcisło, Węglar.

Po dwóch pierwszych setach wydawało się, że Bzura gładko zwycięży 3-0. Krakowianie źle rozgrywali piłkę, nie istniał blok. W tej sytuacji w miarę dobra zagrywka nie mogła wiele pomóc. W efekcie było już 0-2, ale w trzeciej odsłonie trener gospodarzy zdecydował się wpuścić na parkiet Węglera, który poderwał zespół do walki. Po meczu zapytany szkoleniowiec Wawelu, dlaczego tak długo trzymał na ławce tego zawodnika, tłumaczył to jego fatalną postawą w poprzednim meczu. Wawel doprowadził do tie-breaku. Jednak w nim znów zaczęło szwankować przyjęcie - było 2-5, 6-12. Miejscowi zerwali się jeszcze do walki, doprowadzili do wyniku 11-12, 13-14, ale przegrali do 13. (RCZ)

WANDA INTRO DAWJÓW KRAKÓW - SKRA II BĘLCHATÓW 1-3 (20-25, 23-25, 25-22, 27-29).

Wanda: Bławat, Sadowski, Żuchnicki, Orzeł, Kieć, Krakowski oraz Flis.

Trener gospodarzy Adam Fik nie miał pretensji do podopiecznych za porażkę w piątkowym meczu z niepokonanymi rezerwami bełchatowskiej Skry. Na tle zaplecza jednego z najważniejszych kandydatów do mistrzostwa Polski zaprezentowali się nieźle. Z wyjątkiem I seta toczyli twardą walkę, a przy odrobinie szczęścia i uniknięciu kilku błędów mogli nawet pokusić się o zwycięstwo. Już w II partii poprawili bowiem odbiór zagrywki, odważnie atakowali, także środkiem, a 18-letni Żuchnicki wcale nie ustępował starszym kolegom (do podstawowej „6” trafił m.in. dlatego, że zrezygnował z gry Waśko). Niewiele brakowało, żeby krakowianie doprowadzili do zawsze nieprzewidywalnego tie-breaka. W IV secie prowadzili 8-4 i 18-16, a w jego końcówce 27-26. Nie znaleźli jednak sposobu na niezwykle skutecznego Klimka. Zawodnik ten wrócił na parkiet, choć na początku III partii niebezpiecznie uderzył głową w ścianę. Uraz łuku brwiowego nie przeszkodził mu skutecznie atakować. (SAS)

Siudkowie na podium

Brązowy medal, 10 tys. dolarów i 7 punktów do klasyfikacji cyklu Grand Prix Międzynarodowej Unii Łyżwiarskiej - to dorobek łyżwiarskiej pary sportowej Doroty i Mariusza Siudków w ich pierwszym tegorocznym starciu.

W rozgrywanych w kanadyjskim Mississauga zawodach Skate Canada, drugich w tegorocznym cyklu GP, Polacy zajęli 3. miejsce za wicemistrzami świata Tatianą Totmianiną i Maximem Marinimem z Rosji i mistrzami świata Xue Shen, Hongbo Zhao z Chin. Po raz piąty w karierze brali udział w Skate Canada, ale dopiero pierwszy zajęli miejsce na podium. Trenujący od kilku miesięcy w Montrealu u kanadyjskiego trenera Richarda Gauthiera Siudkowie po programie krótkim klasyfikowani byli 4. pozycji, wyprowadzani przez kanadyjskich Anabelle Langlois i Patrice'a Archetto. Lepszym od nich programem dowolnym do „Koncertu warszawskiego” przesunęli się o 1 miejsce w górę. (MAS)

Anglia: Rywal Groclinu w formie

Zwycięstwa faworytów

W 11. kolejce angielskiej ekstraklasy piłkarskiej wygrali faworyci. W czołówce tabeli nie zaszły więc zmiany.

Lider tabeli Arsenal rozgromił na wyjeździe z Leeds 4-1, wicelider Chelsea pokonała także na wyjeździe Everton 1-0, a trzeci zespół tabeli Manchester United pokonał u siebie Portsmouth 3-0. W dobrej formie jest też rywal Groclinu Dyskobolia w II rundzie Pucharu UEFA, który wygrał na boisku Southampton 2-0.

Wyniki: Everton - Chelsea 0-1 (0-0), Mutu 49; Leeds - Arsenal 1-4 (0-3), Smith 64 - Henry 8 i 33, Pires 17, Gilberto Silva 50; Manchester United - Portsmouth 3-0 (1-0), Forlan 37, C.

Ronaldo 80, Keane 82; Middlesbrough - Wolverhampton 2-0 (0-0), Mendieta 73, Juninho 83, czerwona kartka: Rae (Wolverhampton) 89; Newcastle - Aston Villa 1-1 (1-1), Robert 45 - Dublin 11, czerwona kartka: McCann (AV) 70; Southampton - Manchester City 0-2 (0-1), Fowler 4, Wanchope 85; Tottenham - Bolton 0-1 (0-0), Nolan 73. Dziś: Fulham - Liverpool i Leicester - Blackburn. Jutro: Birmingham - Charlton.

Oto czołówka tabeli:

1. Arsenal	11	27	23-9
2. Chelsea	11	26	21-9
3. Manch. U.	11	25	21-6
4. Birmingham	10	19	9-5
5. Manch. C.	11	18	22-12
6. Fulham	10	18	20-13

(FIL)

Hajto pokonał Kahna

Niemcy: Schalke 04 wygrało z Bayernem

W ydarzeniem 11. kolejki piłkarskiej Bundesligi była wygrana Schalke 04 z mistrzem kraju Bayernem Monachium 2-0.

Gospodarze rozegrali bardzo dobre spotkanie. 90 min na boisku zaliczyli dwaj obrońcy Schalke 04 - Tomaszowie Hajto i Wałdoch. Szczególnie dobrze wypadł ten pierwszy, który uzyskał prowadzenie dla swej drużyny z rzutu karnego, pokonując Kahna. Wynik meczu ustalił po składnej akcji i strzale Kamphuisa.

Wyniki: Wolfsburg - Hertha 3-0 (1-0), D'Alessandro 21, Klimowicz 47 i 71; Borussia MG - Hansa 1-1 (1-1), Sverkos 30 - Persson 33; Stuttgart - Freiburg 4-1 (1-1), Kuranyi 33 i 65, Tiffert 62, Hleb 64 - Coulibaly 45 karny,

czerwona kartka: Andreas Zeyer (Freiburg) 58; Werder - Eintracht 3-1 (2-0), Ailton 18, Baumann 25, Klascic 71 - Chris 66; FC Kolen - Hannover 96 1-2 (1-1), Scherz 37 - Brdaric 32, Stendel 80; TSV 1860 Monachium - Bochum 3-1 (0-1), Lauth 49, 66 karny i 77 - Hasheemian 34; Schalke 04 - Bayern 2-0 (1-0), Hajto 16 karny, Kamphuis 79, czerwona kartka: Linke (Bayern) 32. Dziś: Kaiserslautern - Bayer i Borussia Dortmund - Hamburger SV.

Oto czołówka tabeli:

1. Stuttgart	11	27	17-2
2. Bayer	10	25	23-7
3. Werder	11	25	29-15
4. Bayern	11	21	25-15
5. Borussia D.	10	19	19-11
6. Bochum	11	18	20-13

(FIL)

Derby Italii: Milan - Juventus 1-1

Milan - Juventus, jak pisała prasa włoska - derby Italii. Na San Siro spotkały się dwie najbardziej utytułowane drużyny włoskie, które mają w dorobku 90 trofeów krajowych i zagranicznych. Wartość piłkarzy oby zespołów wyceniona się na ponad pół miliarda euro! Do tej pory oba zespoły nie przegrały jeszcze w lidze. I podtrzymały to miano po pojedynku na San Siro, gdzie Milan zremisował z Juventusem 1-1 (0-0).

I połowa nieciekawa, z lekką przewagą Juve. W II gra znacznie ciekawsza, chwilami pasjonująca. Atak za tak. W 65 min goście pomylili się przy zastawianiu pułapki ofsajdowej i Tomasson z bliska zdobył gola. Pozycje miało też Juve, ale 3-krotnie kapitalnie bronił bramkarz Milanu - Dida. Ale w 84 min golkiper Milanu był bezradny, kiedy di Vaio z woleja, z pierwszej piłki postął „petarde” z około 25 metrów. Gol marzenia! Oba zespoły zagrały bez czołowych snajperów leczących kontuzje, Juve bez del Piero, Milan bez F. Inzaghiego.

Drugi mecz: Udinese - Lazio 1-2 (1-2), Iaquina 28 - Corradi 17, S. Inzaghi 33. W tabeli prowadzą Milan i Juventus po 20 pkt. (AS)

Wzmocnienia Unii-Wisły

Koszykarze Unii-Wisły występujący w ekstraklasie w EBL zgłosili do rozgrywek dwóch nowych koszykarzy. Do zespołu wrócił skrzydłowy Mujo Tuljković (24 lata, 203 cm), a w przyszłym tygodniu może pojawić się center Piotr Szybilski (30, 208).

Małopolska drużyna nie grała w lidze na prośbę Polonii Warbud Warszawa, która gra dwa spotkania w pucharach. Unia-Wisła rozegrała sparing z I-ligowym (7. miejsce w tabeli) Tytanem Częstochowa, wygrywając 98-78 (37-14, 23-23, 22-20, 16-21).

Punkty dla Wisły: Ansley 23 (3x3), Hughes 14 (2x3), Żurawski 11, Seweryn 5 (1x3), Mielczarek 4 oraz Lofton 13, Tuljković 10, Doliński 7, Suski 5, Sulowski 4, Łabuda 2, Mantas 0; najwięcej dla Tytana: Migala 19, Miękus 16 (2x3).

Małopolscy koszykarze uzyskali wysokie prowadzenie dzięki świetnej grze w I kwarcie. Piłkę precyzyjnie podawał Brandon Hughes, a pod koszem trafiali Michael Ansley oraz Wojciech Żurawski. Tytan.

W meczu wystąpił już Bośniak Mujo Tuljković, który miał grać w Unii-Wisła, jednak wobec perturbacji z przyznaniem Małopolanom prawa gry w EBL, przeniósł się do Anwilu Włocławek. Niedawno Tuljković rozwiązał umowę z Anwilem i podpisał na ten sezon kontrakt z Unią-Wisłą. W meczu testowano także Litwiną Masilonia Mantasa (26 lat, 199 cm), jednak nie wypadł on dobrze i nie zostanie w Krakowie. Prezes spółki koszykarzy Wisły Marcin Fall poinformował także, iż do rozgrywek Unia-Wisła zgłosiła centra Piotra Szybilskiego. Zawodnik jedzie na razie na testy do niemieckiej drużyny. Jeśli się tam nie sprawdzi, będzie grał w Unii-Wisła. (RS)

Joanna Skamla i Anna Kolarska poleciały na MŚ w wushu

Krakowski duet w Macao

Wczoraj do Macao udała się reprezentacja Polski na VII mistrzostwa świata w wushu. Są w niej dwie zawodniczki Choy Lee Fut Polska - Kraków Joanna Skamla i Anna Kolarska.

Wushu to chińska nazwa kung-fu. Można w nim wyodrębnić dwa silne nurty: sportowy (obejmujący konkurencje form - taolu, i konkurencje walk w systemie pełnokontaktowym - sanshou) oraz tradycyjny (skupiający tradycyjne szkoły i style chińskich sztuk walki powstałe w ciągu kilku tysięcy lat jego historii).

Dotychczas odbyło się sześć MŚ w wushu: w 1991 roku w Pekinie, w 1993 roku w Kuala Lumpur, w 1995 roku w Baltimore, w 1997 roku w Rzymie, w 1999 roku w Hongkongu i w 2001 roku w Erewaniu. W tych ostatnich zawodach brązowy medal w sanshou w kategorii do 85 kg zdobył krakowianin Krzysztof Kęsek (Centrum Sportu i Rekreacji Tradycja).

Jak w Macao spiszą się obie krakowianki? Panie w sanshou będą rywalizować po raz pierwszy w historii MŚ (wcześniej odbywały się tylko zmagania w konkurencji form).

Wielce utytułowana Joanna Skamla (trzykrotna mistrzyni świata w walkach) ma rywalizować w sanshou w kategorii do 70 kg. W wakacje i po nich ostro ćwiczyła. Trenowała m.in. w Zawoi, dwa razy dziennie wbiegając na Babią Górę. Jej forma rosła. Niestety, niedawno podczas sparingu w Krakowie przewróciła się, a prześwietlenie nogi wykazało pęknięcie. Już w czerwcu sygnalizowała, że boli ją noga. Teraz lekarze orzekli, że nastąpi

Prezenter pogody Polsatu w kadrze

W polskiej kadrze na MŚ w wushu znalazł się m.in. 35-letni Marek Horcyczak, który na co dzień jest... prezenterem pogody w Telewizji Polsat. Do 18. roku życia trenował on siatkówkę (mierzy 187 cm wzrostu). W Macao wystąpi w konkurencjach form.

ło przeciężenie nogi i wcześniej czy później doszłoby do pęknięcia. Pani Joanna po kolejnych badaniach zdecydowała się jednak lecieć na mistrzostwa.

Mająca 14 lat Anna Kolarska - także potrójna mistrzyni świata: w formach ręcznych dzieci do lat 12, formach z bronią krótką młodzieżek do lat 14 i walkach młodzieżek 11-13 lat (wszystkie

tytuły zdobyła podczas MŚ choy lee fut w Krakowie w 2000 roku) - wystąpi w konkurencji form - wśród senierek. Trudno liczyć, by w silnej konkurencji zdołała ona zagrozić najlepszym (faworytkami będą Chinki), ale zdobyte doświadczenie przyda się na pewno w przyszłości. Pod koniec listopada wystąpi ona w mistrzostwach Europy junierek i tam, oczywiście, będzie jedną z faworytek.

- Noga Joanny nie jest sprawna w stu procentach. Nie wiem więc, na co ją będzie stać. Dużo będzie zależeć od losowania. Ania rokuje nadzieje na przyszłość. Ponieważ jest szansa, że wushu stanie się dyscypliną olimpijską (w Pekinie w 2008 roku - przyp. fil), Polski Związek Wu Shu w porozumieniu ze mną podjął decyzję o wystaniu jej na mistrzostwa świata, żeby zdobywała doświadczenie. Na jakiś jej większy sukces nie liczymy. Do Macao poleciało pięć zawodniczek i zawodników oraz trzech działaczy. W niedzielę odbędzie się otwarcie mistrzostw, w poniedziałek trening, a od wtorku do soboty trwać będzie rywalizacja o medale - powiedział sifu Grzegorz Ciembroniewicz z Krakowa, przedstawiciel Światowej Organizacji Wing Sing Tong Chy Lee Fut na Polskę.

(FIL)

Szybsze tempo AZS AWF

Efekty lekkoatletycznego sezonu z Effectorem

- Zdobiliśmy w tym roku 50 medali!

- **zakomunikowała Renata Nieroda, szef sekcji lekkoatletyki AZS AWF Kraków, podczas uroczystego spotkania, podsumowującego miniony sezon „królowej sportu”. Na spotkanie przybyli zawodnicy, trenerzy, działacze i sponsorzy akademickiego klubu.**

Na tę okrągłą sumę medali złożyło się 17 krawków złotych, 21 srebrnych i 12 brązowych. Lekkoatleci AZS AWF zajęli 74 miejsca finałowe w imprezach dużej rangi. To dobry do-

musimy się martwić, bo kandydatów w klubie jest sporo.

- Teraz wybieram się na zgrupowanie do Cetniewa - powiedział Marcin Nowak, finalista MŚ w sztafecie 4x100 m - W grudniu jest tradycyjny obóz w Tatrach. Mam nadzieję, że skończyły się moje kłopoty z kontuzjami. Słyszę o możliwości dyskwalifikacji Anglików, srebrnych medalistów mistrzostw świata w sztafecie 4x100, za doping. Wtedy przesuniemy się z szóstego na piąte miejsce. Szkoda że w Paryżu nie ukończyliśmy biegu na czwartym...

Ale może polscy sprinterzy wywalczą w Atenach? Znosi się

rat sekcji AZS AWF? - pytam Leszka Cieska.

- Zastanawiałem się od pewnego czasu nad sponsorowaniem sportu. Jeden z moich znajomych, działacz krakowskiego klubu Edward Bodzioch, namówił mnie do udzielania pomocy AZS AWF. Nie wahałem się, lekkoatletyka to piękny, widowiskowy sport, a nie do końca jeszcze skomercjalizowany, zachowujący dawne wartości i koloryt. Lekkoatleci, trenujący nieraz w ciężkich warunkach, bez wsparcia finansowego, zastępują na lepsze traktowanie.

- Niemniej Pana firma nie mieści się w Krakowie, tylko we Włoszczowej i w Kielcach...

- Toteż kielecki klub Budowlani nieraz powiada, że bliżej mam do nich... Niemniej decyzję podjąłem i nie żałuję, pomagam krakowskiemu lekkoatletom. Śledziłem występy trójki z AZS AWF w Paryżu podczas MŚ. Nowak i Urbaś wypełnili zadanie, byli w finale sztafety. To nie ostatnie ich słowo, wierzę, iż zabysną podczas igrzysk w Atenach. Sudoł nie odszedł do mety w chodzie na MŚ, trudno, ale nie trzeba się poddawać. Oby jak najwięcej wzorował się na Robercie Korzeniowskim. Jeśli mogę, bymam na występach moich lekkoatletów. Po zakończeniu startów gościłem krakowian w Kielcach.

- Jak długo będzie Pan pomagał AZS AWF?

- Umowa jest bezterminowa, mam nadzieję, że będziemy ją jeszcze rozwijać. Może udałoby się zorganizować duży miłyng w Krakowie, z udziałem czołówek lekkoatletów, ale też z zaproszeniem tych gwiazd, które w minionych latach budowały świetność polskiej „królowej sportu”.

Honorowe wyróżnienia podczas spotkania sekcji AZS AWF otrzymali jeszcze inni zawodnicy, m.in. Grzegorz Zajączkowski - finalista halowych MŚ w sztafecie 4x400, Aleksandra Kazubek - dwukrotna medalistka MMP, Wiemowit Ryś - srebrny medalista w sztafecie MŚ juniorów, Beata Bodzioch - halowa mistrzyni Polski juniorek w chodzie, wice-mistrzynie kraju na otwartym terenie na 10 km.

- Chód nam się rozwija - mówi trener tej specjalności w AZS AWF Wacław Mirek. - Zaczęła trenować także bliźniacza siostra Beaty, Dorota... (JOT)



Leszek Ciesek wręcza honorową statuetkę Grzegorzowi Sudołowi, obok Marcini Urbaś i Nowak. Fot. Wacław Klag

robek sportowej sekcji liczącej 162 osoby.

W I lidze lekkoatletycznej AZS AWF zajęł wysokie 5. miejsce. Awansował w porównaniu z ubiegłym rokiem o 5 szczebli.

- Marsz w górę powinien być kontynuowany - zauważył Andrzej Śrutowski, szkoleniowiec AZS AWF, od kilku tygodni też trener klubowy Marcina Urbasia. - Jeśli dopniemy kilka transferów, w tym byłego kadrowicza nam pomagać, w obecnym ufundowała stypendia dla naszych kadrowców, uczestników MŚ w Paryżu: Nowaka, Urbasia i chodziarza Grzegorza Sudoła.

Podczas spotkania sekcji wymienionej 3. zawodników właściciel firmy Effector Leszek Ciesek - w obecności prezesa AZS AWF Kraków dra Andrzeja Mleczki - wręczył pamiątkowe statuetki. - Trudno o sponsorów w sporcie, szczególnie mało ich w lekkoatletyce. Dlaczego zdecydował się Pan na pomoc aku-

na to, że akademiccy biegacze z Krakowa będą silną podporą reprezentacyjnej sztafety. Marcin Urbaś po ubiegłorocznym wypożyczeniu do Warszawianki wrócił do macierzystego klubu i już nie znosi się na kolejne odejście.

- To efekt pomocy firmy Effector z Włoszczowej, produkującej okapniki rynnowe i okładziny okienne - mówi Renata Nieroda. - Już w tamtym roku zaczęła nam pomagać, w obecnym ufundowała stypendia dla naszych kadrowców, uczestników MŚ w Paryżu: Nowaka, Urbasia i chodziarza Grzegorza Sudoła.

Podczas spotkania sekcji wymienionej 3. zawodników właściciel firmy Effector Leszek Ciesek - w obecności prezesa AZS AWF Kraków dra Andrzeja Mleczki - wręczył pamiątkowe statuetki.

- Trudno o sponsorów w sporcie, szczególnie mało ich w lekkoatletyce. Dlaczego zdecydował się Pan na pomoc aku-

Najczęściej stawali na podium

Z okazji 10-lecia istnienia choy lee fut kung-fu w Wieliczce w tamtejszej Kopalni Soli odbył się ogólnopolski turniej kung-fu. Wzięło w nim udział 46 zaproszonych zawodniczek i zawodników.

Głównym organizatorem zawodów była Szkoła Sztuk Walki Kung-Fu Lung. Patronat nad zawodami sprawowało Biuro Wing Sing Tong Choy Lee Fut Polska, a jednym z patronów medialnych był „Dziennik Polski”.

Zawodnicy z Choy Lee Fut Polska - Kraków, prowadzeni przez sifu Grzegorza Ciembroniewicza, potwierdzili dobrą formę, zdobywając najwięcej pierwszych miejsc. Sifu Ciembroniewicz, przedstawiciel Światowej Organizacji Wing Sing Tong Choy Lee Fut na Polskę, był jednocześnie sędzią głównym zawodów.

Oto lokaty zawodniczek i zawodników Choy Lee Fut Polska - Kraków:

formy ręczne - dzieci do lat 8: 1. Krzysztof Muzyka, 3. Daniel Menesse; dzieci 9-11 lat: 2. Bartłomiej Lubryczyński; dzieci 12-13 lat: 1. Ma-

rek Witkowski; juniorzy 14-16 lat: 1. Krzysztof Rodek; 17 lat i seniorzy: 2. Krzysztof Szymoński; **formy z bronią** - dzieci 9-11 lat: 2. Bartłomiej Lubryczyński; dzieci 12-13 lat: 1. Marek Witkowski, 3. Mikołaj Klimowicz; juniorzy 14-16 lat: 1. Krzysztof Rodek; z bronią krótką 17 lat i seniorzy: 1. Krzysztof Szymoński; z bronią długą 17 lat i seniorzy: 1. Krzysztof Szymoński, 2. Piotr Kowalik;

formy podwójne - ręczne do 16 lat: 1. Anna Kolarska i Kamil Baran; ręczne 17 lat i seniorzy: 1. Krzysztof Szymoński i Sebastian Oleszczuk, 4. Piotr Kowalik i Kamil Baran; 17 lat i seniorzy: 2. Krzysztof Szymoński i Sebastian Oleszczuk;

walki - w systemie lekkiego kontaktu (metoda przerywana); dzieci do 8 lat: 1. Krzysztof Muzyka, dzieci do 9 lat: 1. Bartłomiej Lubryczyński; dzieci 10-11 lat: 1. Jakub Holwek; w systemie lekkiego kontaktu (metoda ciągła): juniorzy młodsi 14-15 lat: 1. Michał Nogiec.

Najlepszym zawodnikiem w konkurencjach dzieci był **Krzysztof Muzyka**, a najlepszym zawodnikiem w konkurencjach seniorów w formach **Krzysztof Szymoński**. (FIL)

Jednym z uczestników IX Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika w Nowej Hucie, był dawny zawodnik nowohuckich klubów, dziś inspektor ds. bezpieczeństwa podczas koncertów rockowych, od ćwierć wieku mieszkający w Australii, 54-letni JERZY MICHALIK. Człowiek o bardzo barwnym, nietuzinkowym życiorysie.

W Nowej Hucie mieszkał od 1954 roku. Jako młody chłopiec trenował piłkę nożną w Krakusie. Był pomocnikiem, grał w drużynie młodzików. - Pamiętam, że grywałem razem ze Zbigniewem Ptaszewskim. Nie był on zawodnikiem Krakusa, był młodszy ode mnie, ale przychodził do nas pokopać piłkę - wspomina.

W Hutniku, na przełomie lat 60. i 70., uprawiał boks pod okiem trenera Leszka Kudłacika, olimpijczyka z 1952 roku i trzykrotnego mistrza Polski, który szkolił juniorów. Wielkim, ale niespełnionym jego marzeniem były starty na torze żużlowym Wandy. - Nie udało się. Ojciec kolegi był mechanikiem w klubie, dlatego mogłem choć pracować tam społecznie - dodaje.

Mama na banknocie

Jego ojciec Witold był inżynierem i wybitnym fotografikiem z Nowej Huty (zmarł w 1985 roku), a matka Helena absolwentką Wyższej Szkoły Plastycznej we Lwowie. Swego przyszłego męża spotkała w Krakowie. Potem trafiła na zaprojektowany przez niego peerelowski 20-złoty banknot. Kiedyś znalazła się w Szanghaju w czasie rewolucji kulturalnej. Wykonała tam „niewłaściwie politycznie” zdjęcia, które sprzedała amerykańskiej agencji, co bardzo nie spodobało się polskiemu władzom. Musiała uciekać z kraju. Wyjechała do Australii.

W 1977 roku syn pojechał za matką. Choć był inżynierem budowy maszyn górniczych i hutniczych, skorzystał z rady i ukończył kurs spawacza. W Australii ukończył intensywny kurs języka angielskiego. Zaczął pracować u Niemców produkujących m.in. kosmiczne komponenty, potem projektował wystawy i oprowadzał po nich. Następnie na 14 lat trafił do Powerhouse Museum w Sydney, instytu-

Pobiegł dla córki...

Niezwykłe losy krakowskiego sportowca

cji łączącej naukę ze sztuką, gdzie był specjalistą od interakcji, ucząc w przystępny sposób fizyki.

Bogdan i Jessica...

W 1982 roku przyjechał do Polski po Barbarę, by spełnić obietnicę swej narzeczonej złożoną przed wyjazdem na antypody. Był to okres stanu wojennego. Jechał na os. Szkolne, gdzie mieszkała Basia. Był już obywatelem Australii, miał paszport konsularny i auto na austriackiej rejestracji. „Zomowcy” zatrzymali go na ul. Kocmyrzowskiej. W pewnym momencie usłyszał strzały i zobaczył tłum ludzi. Uznając go za „konsula”, pozwolono mu odejść. Wieczorem w domu u Basi, oglądając telewizję, dowiedział się o śmierci młodego człowieka. Tego dnia, 13 października, niedaleko ul. Kocmyrzowskiej, zginął zastrzelony przez funkcjonariusza SB hutnik Bogdan Włosik...

- Był to mój pierwszy dzień na „starych śmieciach” po pięciu latach. W tym dniu los tego chłopca skrzyżował się jakby z naszym, przepowiadając podobną tragedię dla nas - mówi. 20 lat później jego jedyna, 16-letnia, córka Jessica zginęła w Sydney, zmiażdżona przez tłum podczas największego festiwalu rockowego na antypodach (58 tys. ludzi) „Big Day Out”.

Miała zrezygnować z pójścia na koncert, gdy okazało się, że przyjazd odwołał jej ukochany zespół „Grinspoon”. Ostatecznie poszła na występ kontrowersyjnego amerykańskiego zespołu „Limp Bizkit”, ale tylko dlatego, że był gwiazdą festiwalu, a ona sama miała bilet na najbardziej ekskluzywnie miejsca.

Gdy po występie fani rocka zaczęli się przemieszczać spod jednej sceny pod drugą, doszło do tragedii. Ludzie się przewracali, nawzajem tratali. 6 osób hospitalizowano, 30 opatrzono. Zginęła tylko

Jessica. 5 dni po wypadku rodzice zdecydowali o odłączeniu aparatury podtrzymującej życie córki. - Była już tylko gałązką - mówi.

Inspektor na trasie

Żona do dziś obwinia go o śmierć córki. - Jessica zapomniała biletu i ja go jej zawiozłem. Dałem go tymi palcami, które potem chciałem obciąć - przyznaje. - Barbara wpadła w taką rozpacz, że chciała popełnić samobójstwo, żeby być z Jessicą. Wytłumaczyłem jej, że w ten sposób pójdzie do piekła i nie spotka córki, która jest w niebie. Po infekcji bakteryjnej czaszki przeszedł operację, stracił pracę rządową. Teraz jest inspektorem ds. bezpieczeństwa podczas koncertów rockowych (tragiczny paradoks: Jessica przed śmiercią rozpoczęła kurs dla organizatorów bezpiecznych koncertów), pracuje dla organizacji Crowd Safe z Chicago, jeździ na koncerty, ale zawsze incognito. Gdy przebywał w Polsce od lipca do października, kilkanaście razy wyjeżdżał na koncerty organizowane w Europie.

Z „Dziennika Polskiego” dowiedział się o biegu memoriałowym. - Przeczytałem, że mogą w nim startować osoby także z rocznika 1985. A to rocznik Jessiki - mówi. Z radością i ze wzruszeniem ruszył na trasę biegu poświęconego pamięci młodego hutnika, z którym tak nieoczekiwanie zetknął go kiedyś los. Ukończył bieg, czując w ten sposób pamięć swej tragicznie zmarłej córki.

Z pomocą rodakom

Sport jest ciągle obecny w jego życiu. Chodzi na siłownię, pływa. Jego kolegą z nowohuckiego podwórka jest czołowy polski zawodnik w sportach siłowych Jerzy Furmanek. To na jego prośbę był kierownikiem polskiej ekipy podczas MŚ w wyciskaniu leżąc w Nowej Zelandii.

Przed trzema laty, podczas IO, opiekował się grupą wybitnych przed laty polskich sportowców, goszczących w Sydney. - Opiekowałem się między innymi Zbigniewem Pietrzykowskim, Leszkiem Drogoszem, Józefem Grudniem, Wiesławem Rutkowskim, Janem Weremem i Wojciechem Zablockim. JERZY FILIPIUK

Akcja Oslo!

Dziś trening mistrzów Polski

Po efektywnym zwycięstwie w ekstraklasie nad Górnikiem Łęczna, piłkarze krakowskiej Wisły spotkali się jeszcze w piątkowe przedpołudnie.

Zawodnikom podstawowej „11” z tego spotkania Ryszard Szul zaaplikował półgodzinne bieganie wokół głównej murawy, które zostało uzupełnione odnową biologiczną. Pozostali gracze, w tym pauzujący w czwartek za żółte kartki Mirosław Szymkowiak, ćwiczyli na treningowym boisku razem z trzecioligowymi rezerwami, przygotowującymi się do niedzielnego występu w Stalowej Woli.

Czekająca mistrzów Polski 6 listopada wyjazdowa konfrontacja w drugiej rundzie Pucharu UEFA z Vaalerengą Oslo sprawiła jednak, że po dniu przerwy, już dziś o godz. 15 muszą stawić się na treningu. Do stolicy Norwegii udadzą się w środę samolotem z Warszawy, przez Kopenhagę. W Oslo zjawiają się o 15.35, zameldują się w hotelu Radisson SAS Plaza, a o 18 wybiegną na oficjalny trening.

Po meczu z Vaalerengą wiślanicy nie wrócą do Krakowa. Mają zatrzymać się w okolicach Warszawy i przygotowywać do zaplanowanego w niedzielę, 9 listopada, ligowego meczu z Polonią na stadionie przy Konwiktorskiej.

(SAS)

Maciej Żurawski koresponduje z piłkarzem Lecha Piotrem Reissem

Konkurencja przez telefon

– O koronę króla strzelców jesieni, a może i całych rozgrywek, rywalizuje Pan z Piotrem Reissem, serdecznym kolegą z Lecha. Pan ma 10 goli, on 9. Rozmawiacie o tym?

– Tak, rozmawiamy i trochę nawet żartujemy.

– Czy Piotr dzwonił do Pana po strzeleniu trzech goli w meczu ze Świtom?

– Nie, esemesowaliśmy do siebie: „Żuraw, strzeliłem trzy gole, co ty na to?”. Coś w tym rodzaju.

– A ze Stanko Svitlicą Pan koresponduje?

– Nie i byłoby mi ciężko, bo go nie znam.

– Jak z perspektywy tygodnia patrzy Pan na mecz z Odram w Wodzisławiu?

– Tam mieliśmy bardzo niedaną pierwszą połowę. Przed meczem z Górnikiem Łęczna powtarzaliśmy sobie, że od początku spotkania dużo zależy. Byliśmy bardziej skoncentrowani i to nam pomogło.

– Do końca rundy pozostało kilka spotkań, ale najważniejsze będą mecze z Vaalerengą w Pucharze UEFA?

– Skupmy się na tym najbliższym. Jedziemy do Norwegii po zwycięstwo. Vaalerenga nie jest mocarstwem ani z nazwy, ani z gry. Żadnych kalkulacji! Nie ma znaczenia, gdzie z nimi zagramy.

– Norwegowie rzucają się na Was, będą sporo biegać.

– Odpowiedzmy tym samym i dorzucimy nasze umiejętności, a będzie dobrze. Wiemy, że to waleczny zespół, jednak walki wręcz z nimi przeciwieństwo nie będzie. Mamy swoje atuty.

– Czy dla rekonwalescentów Głowackiego i Cantoro jest miejsce w drużynie?

– Arek jest pełen ochoty do gry, zdrowy i trener będzie na niego stawiał. W przypadku Mauro upłynie trochę czasu, zanim wróci do optymalnej formy. Mirek Szymkowiak jest w środku pola niezastąpiony.

Rozmawiał: MAREK GILARSKI

Okiem eksperta

Po meczu z Łęczną

Władysław Łach (były trener Górnika Łęczna, obserwujący mecz dla Górnika Zabrze):

– Spokojne, bezdyskusyjne zwycięstwo Wisły, która mogła realizować swoją ulubioną taktykę – długie rozgrywanie piłki. A Górnik grał defensywnie, ustawił tylko jednego napastnika. Ci piłkarze, którzy przyszli przed rundą i mocno wpływali na grę Łęcznej, w Krakowie nie wystąpili – Czereszewski czy Mioduszecki. Brakowało Pawła Bugały, lidera zespołu, chociaż on sam niewiele by pomógł.

Krzysztof Bukalski (były zawodnik Wisły, obecnie w Górniku Zabrze): – Przewaga Wisły na jej stadionie jest widoczna w każdym spotkaniu. Jednak chwala jej za to, że w tłoku, jaki Górnik stworzył pod swoją bramką, strzeliła cztery gole, bo to nie było takie proste. Gdybym był trenerem Janasem, na najbliższe mecze reprezentacji powołałbym pięciu wiślanów: Maćka Żurawskiego, Mirka Szymkowiaka, Mariusza Jopę, Marcina Baszczyńskiego i Arka Głowackiego. (MARO)

Czy Wojciech Ankowski zdąży na mecz z ŁKS?

„Pasy” po zgrupowaniu

W piątek piłkarze Cracovii zakończyli 4-dniowe zgrupowanie w Zakopanem. Przebywali pod Giewontem od wtorku, rozegrali sparing z A-klasową Jutrzenką Zakopane, wygrywając 12–1.

– Zawodnicy ćwiczyli dwa razy dziennie, raz na boisku, raz na siłowni – mówi trener Cracovii Wojciech Stawowy. – Chodzili na zabiegi rehabilitacyjne, niektórzy korzystali z komory niskich temperatur. W sobotę i w niedzielę zawodnicy mieli wolne, w poniedziałek zaczynamy przygotowania do kolejnego meczu z ŁKS, sobota, godzina 18, przy świetle elektrycznym w Łodzi. W meczu tym nie będzie mógł jeszcze za-

grać Tomasz Wacek, który za czerwoną kartkę w Szczecinie został przez Wydział Dyscypliny PZPN odsunięty od dwóch pojedynków (jeden już odcierpiał).

Czy w meczu z ŁKS wystąpi Wojciech Ankowski, który nie grał z powodu kontuzji kostki w ostatnich 5 meczach? Popularny „Ana” ćwiczy już od kilku dni, pojechał z zespołem do Zakopanego.

– Ćwiczyłem, ale tylko indywidualnie, truchtałem wokół boiska, chodziłem na siłownię – mówi Wojciech Ankowski. – W treningach z piłką, w gierkach nie uczestniczyłem. Postęp jest, ale nie taki, jakiego mogłem oczekiwać.

– Trener Stawowy zakładał, że będzie już Pan przygotowa-

ny do występu w Łodzi, jeśli nie w podstawowym składzie, to przynajmniej zasiądzie na ławce rezerwowych. Jak Pan ocenia szanse na ten występ w procentach?

– O procentach nie chcę mówić. Naprawdę w tej chwili nie potrafię powiedzieć, czy będę gotowy do meczu z ŁKS? Jeśli miałbym być nawet rezerwowym, to muszę być przygotowany na 100 procent, a nie na 90 czy na 95. Dlatego nie będę robił na siłę. Ligowa batalia nie kończy się na spotkaniu w Łodzi, w tej rundzie są jeszcze dwa spotkania z Tłokami Gorzyce w Krakowie i z Garbarnią Szczakowianką w Jaworznie. Zgłoszę trenerowi gotowość do gry w Łodzi, jeśli będę przygotowany na 100 procent. (AS)

III liga piłkarska

Skuteczne loby hutników

Górnik Wieliczka – Sandecja 2-1 (2-1)

Bramki: Grodzicki 11, Musiał 45 (+1) – Policht 41. Sędziował Robert Kubas z Rzeszowa. Żółte kartki Grodzicki – Zachariasz. Widzów 250.

Górnicy odnieśli cenne zwycięstwo. Do Zamościa pojechali dzień przed meczem, co bardzo im pomogło w grze. Godne podkreślenia jest, że na stadion Hetmana pofatygowano się też grupa kibiców gości.

Krakowianie uzyskali prowadzenie po nieudanej pułapce ofsajdowej rywali. Kwiecieński znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem Mańką, zamarkował strzał i sprytnie go przełobował. Gospodarze grali bardzo nie- pewnie w obronie. Stwarzali sytuacje podbramkowe, ale nie potrafili ich wykorzystać. Nadziewali się też na kontry hutników. Po jednej z nich wbiegający w pole karne Stanula został podcięty przez Karpowicza. Sędzia podyktował rzut wolny i pokazał faulującemu czerwoną kartkę.

Grając z przewagą jednego zawodnika Hutnik miał świetne okazje do podwyższenia wyniku, ale dwukrotnie nie wykorzystał ich Morawiec, a raz Kwiecieński. Udało się to w II połowie Madejskiemu, który wymanewrował dwóch rywali, trzeciego zводом „posadził” na ziemi i lobem pokonał bramkarza Hetmana. W końcówce meczu stuprocentową sytuację zmarnował Kępa. Potem Kapelak strzelił tuż obok słupka, a po akcji Kwiecieńskiego i interwencji Mańki piłkę z linii bramkowej wybił Głębicki. (FIL)

Pozostałe mecze: Resovia – Pogoń Stalowa 1-0 (0-0), Podlask 55; Polonia Przemysł – Motor Lublin 1-0 (0-0), Sierzęga 73; HEKO Czermon – Kolporter Kielce 3-1 (2-1), Cheda 6; Wojtaszek 34, Piechna 56 – Cichoń 31 (karny). Dziś grają: Stal Stalowa Wola – Wisła II Kraków (13), Proszowianka – Stal Rzeszów (13), Tomaszovia – Siarka Tarnobrzeg (13).

1. Kolporter	14	29	31-13
2. HEKO	14	28	28-15
3. Stal Rz.	13	27	22-7
4. Górnik	14	26	25-24
5. Hutnik	14	22	23-23
6. Pogoń	14	22	24-18
7. Hetman	14	21	17-15
8. Wisła II	13	20	20-16
9. Stal S.W	13	20	17-15
10. Sandecja	14	17	15-16
11. Polonia	14	17	21-25
12. Motor	14	14	18-23
13. Resovia	14	13	12-22
14. Tomaszovia	13	11	12-24
15. Proszowianka	13	9	9-21
16. Siarka	13	8	9-26

Hetman Zamość – Hutnik Kraków 0-2 (0-1)

Bramki: Kwiecieński 15, Madejski 65. Żółte kartki: Lipiec, Kaczor, Kępa. Czerwona kartka: Karpowicz 30 (za faul na Stanuli). Widzów ok. 800. (MAS)

FIFA prosiła o dokumenty

Decyzja w sprawie Uche 14 listopada

FIFA poprosiła Wisłę Kraków o nadesłanie dodatkowych dokumentów, dotyczących nigeryjskiego piłkarza Kalu Uche, który chce jednostronnie rozwiązać kontrakt z krakowskim klubem i przejść do Ajaksu Amsterdam. 14 listopada ma zapadć decyzja w tej sprawie.

FIFA zwróciła się nie tylko do nas, ale także do Polskiego Związku Piłki Nożnej, z dodatkowymi pytaniami w sprawie Wisły Bogdan Basałaj. – Mamy też dostać kilka dodatkowych dokumentów, bo te najważniejsze, w tym kontrakt, już wystaliśmy. Tę sprawę przekazaliśmy naszym prawnikom. Sprawa Kalu Uche ma być rozstrzygnięta przez FIFA 14 listopada. (PAP)

Akt oskarżenia w sądzie

Przeciw Kuzerze

W piątek Prokuratura Rejonowa Kraków Krowodrza skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko piłkarzowi Wisły Kraków Kamilowi Kuzerze – poinformował prokurator Jan Kościsz. Kuzerze zarzuca się m.in. spowodowanie wypadku samochodowego i ucieczkę z miejsca zdarzenia.

W nocy z 14 na 15 sierpnia w Krakowie na ulicy Lea Kamil Kuzera, jadąc z nadmierną szybkością pożyczonym samochodem, stracił panowanie nad kierownicą i spowodował wypadek. Wjechał na chodnik i potarcił innego piłkarza Wisły Huberta Skrzekowskiego, który doznał poważnych obrażeń nogi, trafiając do szpitala. Kamil Kuzera uciekł z miejsca wypadku. Dopiero po kilkunastu godzinach sam zgłosił się na policję. Kuzerze grozi do 4,5 roku więzienia. (PAP)

Porażka Vaalerengi

W Norwegii rozegrano ostatnią kolejkę ligową. Vaalerenga Oslo przegrała na wyjeździe z Brann Bergen 1-3 (bramki dla gości: Edvardsen 54). Vaalerenga zajęła 12. miejsce w tabeli i o utrzymanie się w I lidze grać będzie w barażach. (PAP)

Wisła wyróżniona!

Za wzorową organizację meczów

Krakowskiej Wisły SSA przyznano specjalne wyróżnienie prezesa Polskiej Konfederacji Sportu za wzorową organizację meczów piłkarskich, zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom i kulturalne zachowanie publiczności w sezonie 2003/2004. W imieniu klubu nagrodę ma odebrać dyrektor Marek Gorączko podczas uroczystości w Kielcach, która odbędzie się w czwartek, 6 listopada. (SAS)



Paweł Brożek (z lewej) strzelił jedną z bramek w czwartkowym meczu z Górnikiem Łęczna. Fot. Wacław Kłag

Mariusz Jop

Strzelając po śliskim

Był senny, spokojny, a Wisła wysoko wygrała.

– Faktycznie, nasze ataki nie zająłoby się tak, jak w niektórych meczach. Ale trudno nie być zadowolonym z wyniku. Wygraliśmy 4-0. Ostatnio nikt nie pokonał nas w Krakowie i mamy nadzieję, że będzie tak jeszcze długo.

– Czyli Górnik nie zasługiwał na tak wysokie miejsce w tabeli?

– Górnik Łęczna jest objawieniem rundy jesiennej. U siebie to jest dużo groźniejsza ekipa. Miała jednak sporo szczęścia, na przykład w zwycięskim meczu z Groclinem, który mo-

gła przegrać już w pierwszej połowie.

– Na boisku spotkał się Pan wreszcie z Arkadiuszem Głowackim. Jak było?

– Bardzo fajnie, po raz pierwszy w tym sezonie obrona Wisły była tą samą formacją, co w tamtych rozgrywkach. Przeciwnik nas nie sprawdził, przyjechał po jak najniższą porażkę, ale i tak jestem optymistą. Arek jest zawodnikiem wysokiej klasy. Popelniał tylko jeden błąd, gdy niepotrzebnie sfaulował w okolicy „szesnastki”. Teraz krytycznych uwag pod adresem naszej obrony powinno być mniej.

– Czy nie bał się Pan o miejsce w składzie? To Pan mógł pójść na ławkę, a nie Jacek Paszulewicz.

– Decyzja należała do trenera. Miałem trochę obaw. Że zagram, dowiedziałem się na dwie godziny przed meczem. (MARO)

Kolekdy z innych tytułów mieli mały dylemat wybierając bohatera meczu, bo tym razem żaden z wiślanów nie był wyraźnie wiodącą postacią. Po namyśle wybór padł na obrońcę Mariusza Jopę. Wisła nie straciła bramki, a on jedną strzelił i to tę otwierającą fiestę.

– Oddał Pan strzał z 15 metrów, po którym piłka po raz pierwszy wpadła do bramki Górnika. Wyglądało na to, że Pan od razu wiedział, co ma z piłką zrobić.

– Z takiej odległości trzeba próbować strzelać. Uderzyłem w światło bramki i wpadło... Nie ma co szukać kombinacji, a czasem zdarza się, że próbujemy z piłką wręcz wjechać do bramki. O tak późnej porze nasze boisko jest śliskie i bramkarze mają problemy ze złapaniem dolnych piłek.

– Mecz z Górnikiem Łęczna przypominał spotkanie Wisły w nieistniejącym Pucharze Ligi.